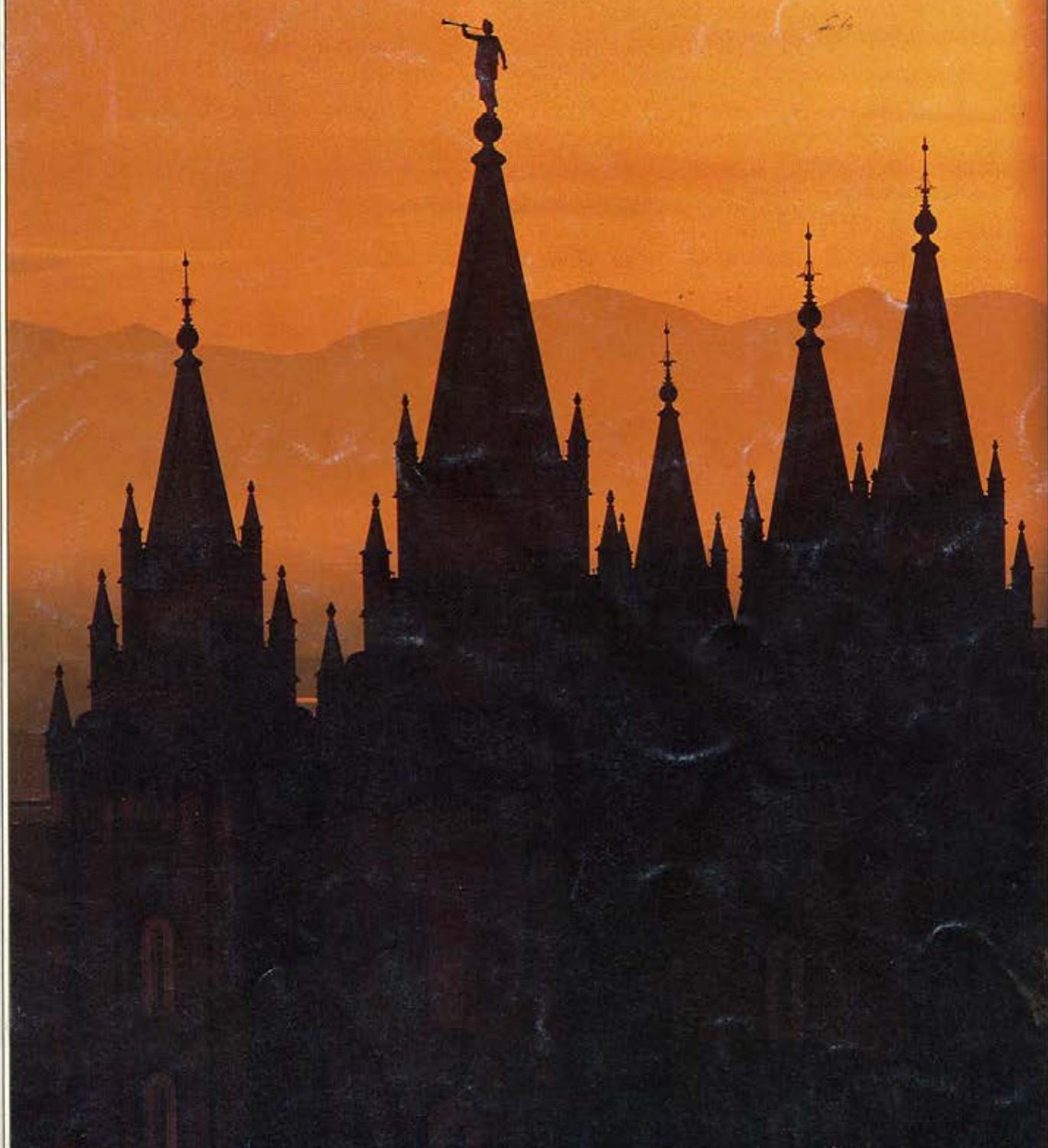


聖徒之聲

一九八六年一月



耶穌基督末世聖徒教會 第155週年下半年總會教友大會報告



聖徒之聲

一九八六年一月

耶穌基督末世聖徒教會出版之中文雜誌，內容取材自ENSIGN（旌旗），NEW ERA（新時代），FRIEND（朋友）等英文雜誌。

一九八五年十月大會報告

總會會長團

甘賓寒 羅慕義黑林
齊格萊戈登
十二使徒議會
彭基泰福 洪德榮惠
孟桂多馬 潘培道
艾希頓馬文 貝利多馬
海大衛 傅士德雅各
麥士羅尼爾 納爾遜羅素
鄧克斯達林 喬勃羅素

顧問

亞薩嘉祿 賓納嘉立斯
李喬治百啓 派拉茂雅各

編輯

亞薩嘉祿

教會雜誌主管

雷偉因

國際雜誌編輯委員會
總編輯：希勒納理
助理編輯：米基大衛
兒童版：布林克曼戴安
設計：庫克沙里

封面：

聖徒之聲編輯委員會

發行人：劉春華
翻譯主任：仲國強
編輯：王榮世

發行者：

耶穌基督末世聖徒教會
台北發行中心

台灣省台北市金華街一八三巷二十四號一樓
承印者：啓盈印刷廠

耶穌基督末世聖徒教會

第155週年下半年度大會報告

1985年10月5日、6日於猶他州鹽湖城聖殿廣場大會堂，召開教友大會的講詞及程序。

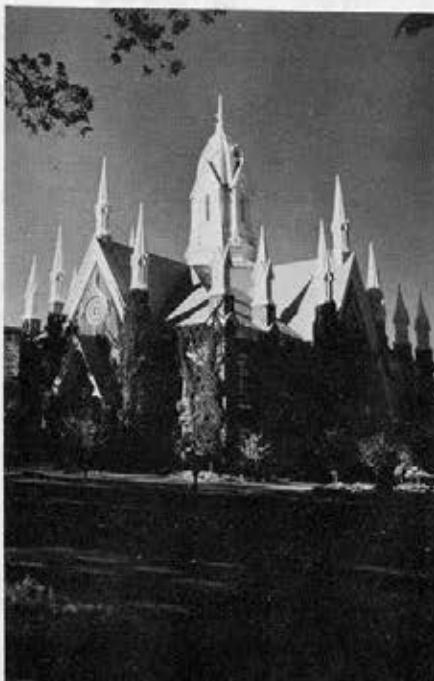
總會會長團第二副會長興格萊戈登，10月6日在教會第155屆下半年度教友大會，星期日晨間大會中說：「我們正處於教會歷史中的重要時期，也是神的事工最有意義的階段，更是大量興建聖殿的時代。」

「過去幾年來，聖殿的興建和奉獻是如此神速，有些人却忽視這件事，認為不重要。但是，撒但並未等閒視之……。」

興格萊會長說：「兩年半以來，我們奉獻了十六座聖殿，也再度奉獻重新整修的曼泰聖殿。年底前，至少還要奉獻一座聖殿，這麼一來，1983、1984、1985年各奉獻了六座聖殿。甘會長得到神要他興建聖殿的啓示，這是祂的事工。」

甘賓塞會長主理這兩天的教友大會，他出席10月6日、7日，星期六和星期日的四場聚會。大會由副會長興格萊戈登和十二使徒定額組會長彭蓀泰福主持。缺席的有總會會長團第一副會長羅慕義墨林，及十二使徒定

額組海大衛長老，他們因身體違和，在家休養。



支持總會職員的表決於星期日午間全體大會中舉行。七十員第一定額組會長團培勒羅素長老獲支持為十二使徒定額組成員，遞補麥康基布司長老於1985年4月19日去世時所留下的空缺。同時卸免七十員第一定額組會長團范恩斯多馬長老的職務，總會會長團召喚他主理南美洲南區事務，駐在阿根廷的布宜諾斯艾利斯。范恩斯長老接替杜瑞德長老的職位。杜長老則回到總會，就任指派職務。亞薩嘉祿長老接任范恩斯長老七十員定額組會長團首席會長的職位。七十員第一定額組成員高斯林傑克長老和白克曼羅伯特長老，獲支持遞補七十員第一定額組會長團的兩個空缺。

大會實況經人造衛星以電視向美加地區，教友聚會的一千多個支會及支聯會中心轉播。

9月28日，即召開總會教友大會的前一週，總會婦女大會實況亦透過衛星接收站轉播至美加地區。該大會講詞刊載於本期大會報告中。 ■

在愛心與信心中團結一致

興格萊戈登會長
總會會長團第二副會長

「假如我們這一群人民能遵行耶穌基督的福音，天底下便沒有任何力量能阻止這事工的進展。」



在這盛大的教友大會中，能和你們在一起真是莫大的恩典與祝福。由於大會堂容納的人數有限，許多參加這次大會的弟兄姐妹都聚集在大會堂以外的各個集合場所。不論你們所在的地點與環境如何，我們都竭誠歡迎你們。

一百多年前，建造這座大會堂時教友的人數還相當少，當時總會的弟兄們就說，我們永遠無法建出一棟大得足以容納所有的末世聖徒的建築物。如果那時如此，今天就更不用說了。本教會的教友總數現在已近六百萬之譜。

由於科技的日新月異，加上聖靈的力量使我們得以聚集在一起，舉行這次全球性的盛會。非常感謝各位的關注和蒞臨，更感佩各位莫大的信心

力來到大家面前。我衷心希望他能夠向我們演說，但是他的體力似乎並不容許。不過他要我們向你們傳達他的愛與祝福。他是我們的先知、先見、啓示者。這職位是神所賜的，也由同一權能者保守他在這崗位上。他任期的長短，將依主的旨意而定。有他在場使我們蒙福。

在這次大會中，我們很懷念麥康基布司長老強有力的聲音，他已於1985年4月19日過世了。今年四月的教友大會上，他最後一次向我們見證這事工的真實性。他是個畢生致力於研究福音的學者，也是福音信息的勇敢護衛者。他講演中的邏輯，以及中肯的話語，使我們的生命豐富，擴展了我們的理解，他以使徒的身份講話，是基督的一個特別見證人。

很感激神賜福給十二使徒議會的會長彭蓀泰福，使他有持久的力量與活力。他是今天早上第一位演講者。

與忠誠。假如我們這一群人民能遵行耶穌基督的福音，天底下便沒有任何力量能阻止這事工的進展。

真高興今天早晨甘會長能與我們一同聚會。九十一高齡的他，依然勉

教友大會前，甘賓塞會長與十二使徒議會會長彭蓀泰福彼此問候。



靈性的冒險

威斯羅伯

七十員第一定額組

「傳教士好像一個駛進靈性領域的航海家，看到其他的人由於傳教士與他們溫暖、帶來和平、啓發心靈的靈性接觸而得到提升。」



我愛生命中的探險精神，但我更愛靈性的探險。我非常喜歡探險這兩個字的實質意義。我喜歡韋氏字典所下的定義：「探險——一種令人興奮的或不尋常的經歷」；「愛探險的——嚮往接觸新奇與未知」
(Webster's Ninth New Collegiate Dictionary)

在我一生中我很喜歡所謂探險的事，諸如獵美洲虎，鱷魚等狩獵活動；在充滿吃人魚的南美河川上滑水；深入危機四伏的亞馬遜叢林探險；尋找具宗教歷史意義的金頁片；坐我的小飛機來一次單引擎飛行，縱橫半個地球與數大洲；甚至今年的選美也是一大令人興奮的灰姑娘似的探險，因為小女當選了美國小姐。

一位近代的哲學家說：「誕生在宇宙中這個漂泊的島嶼是一次驚人的探險，當死亡呼喚我們離開它時則又

是另一種探險。上學，交友，結婚，生兒育女，一生面對周圍環境中誰也无法在一小時前預估的迅急轉變，這一切都是探險。」(Vital Quotations, Comp. Roy Emerson West, 薩湖城書藝社, 1968年, 203—204頁)

我很感謝經文鼓勵我們發現新的境界，從事心靈的探險，學習「天上和地上，以及地下的事，曾經有過的，現在有的，及不久就將發生的事；……各國的…混亂…；還有關於諸國和國度的知識。」(教約88:79。)

為什麼我們應該具有熱愛探險的心靈和精神呢？主說：「這樣，當我再派遣你們去光大我所給你們的召喚，和我所委託你們的使命時，你們才能在一切事上準備好。」(教約88:80。)

在我一生經歷過的探險中，令人靈性奮發的傳教是一項最大的探險。

我鼓勵子女皆已成家立業的忠信夫婦去傳教。主需要你們去傳教。不要心懷憂懼。我們並不要求你們作年輕傳教士所作的每件事。事實上，我在愛達荷州的時候，曾經試著消除一些大祭司的恐懼而對他們說：「你們這些退休的夫婦不必像年輕的傳教士一樣背經文，除非自己想要否則不必背課程。」我告訴他們：「你們不必像年輕的傳教士一樣一大早起來研讀經文，如果天雨或下雪，你不必出去，直到你覺得適合外出時再出去傳教。」那時聽衆中有一位朋友突然舉手說：「我什麼時候可以去？那種生活比我在現過的生活還好！」

喬和瑟拉這對夫婦去傳教了。她的腿不良於行，在傳教中他們覺得日子不但不如以前好過，反而更糟。她寫信回家說：「我原以為只是坐在辦公室工作，但是現在我們發現我們也要出去傳教。我的膝蓋痛得很厲害，以致我們無法出去尋找想聽福音的人，因此我們努力的祈禱希望就在我們居住的公寓中能有想聽福音的人。」三個月之內他們已使三位慕道友受洗，這些人都是他們公寓的新房客。這兩位傳教士就是我的父母。

華賽夫婦被召喚到秘魯傳教。從前擔任過主教的華賽長老，很快被召喚為遙遠內陸山區的分會會長。華賽長老必須用他在傳教士訓練中心學來的有限西班牙語，來作像選擇副會長，舉行聚會，教導，證實，使教友活躍等等的事。藉著禁食，祈禱接受聖靈的引導，他忙碌於事工中。華賽長老寫道：「我學習到即使只會有限的語言，只要有需要，我却能用西班牙語和人溝通，我知道那是從神而來的恩賜。」

正如許多的探險一樣，傳教是艱苦而要付出犧牲的，但是華賽夫婦說真正的愛、美好的秘魯人對他們的深厚感情，以及被人需要的感覺足可彌補一切。他們感謝在事奉主時得到的靈性上的冒險經驗。

21歲到69歲未婚而健康的姐妹並沒有傳教的義務，但是如果聖靈鼓舞你自願去傳教，我們當然歡迎你、需要你。

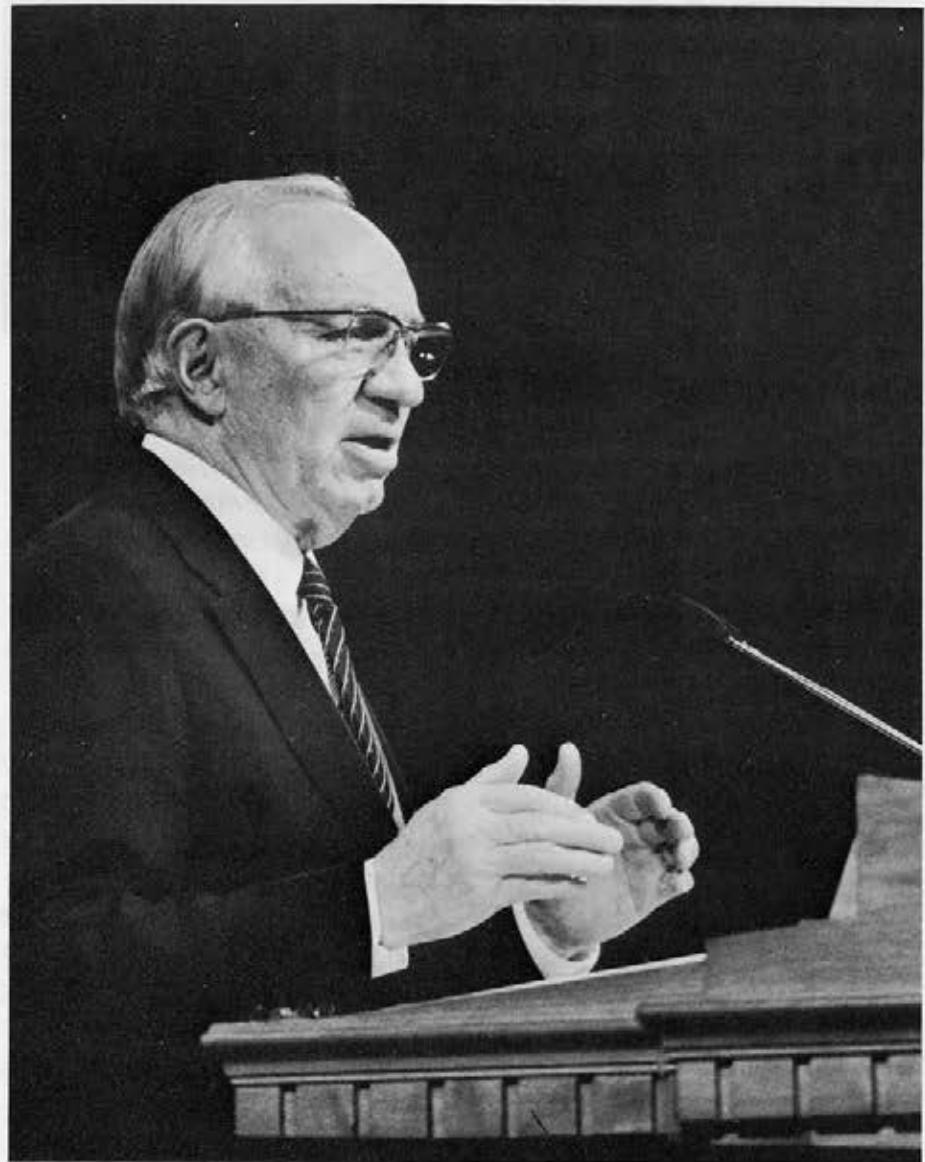
讓我告訴你兩位姐妹傳教士的故事。一天早晨她們拜訪一個家庭時，那位丈夫尚未上班。這家人歡迎她們進去，她們立刻告訴這家人斯密約瑟的第一次異象、天使摩羅乃、金頁片、聖職的復興等等。四十五分鐘以後，資深同伴說：「下個星期我們會回來告訴你們更多的事情。」

那位丈夫聽了便大聲說：「下個星期？」他走到門口，把門鎖上，將鑰匙放進口袋，同時說道：「等你們把你們所知道的，關於斯密約瑟和復興的福音全部告訴我們以後，你們才能離開！」她們一整天都在那裏。當天晚上這家人要求受洗。

你們當中十九到二十一歲（美國以外的地區是十八歲）年輕未婚，健康而配稱的弟兄，近代先知一直強調傳教的靈性探險，乃是聖職中最優先的責任，今天我們再次強調，傳教應該放在婚姻、教育、就業、獎學金、運動、汽車或女孩子之前，是最後先的。

甘賓塞會長說：「每一個年輕的弟兄都應該去傳教嗎？主已經告訴了我們答案，那就是是的。每一個年輕的弟兄都應該去傳教。」然後甘賓塞會長說傳教的指示和遵守什一奉獻，守安息日為聖，及在聖殿結婚等誠命一樣的重要。（地區代表講習會講詞，1974年4月4日。）

地會會長團第二副會長興格萊戈登。



在24個月傳教生涯中的靈性探險，足可媲美你二十四歲月中的靈性探險。你將看到人們改變；變得柔和；更謙卑；更順從；他們的新禱得到回答；終於知道我們帶來的信息是真的。

讓我舉例說明：

兩位長老遇到並教導一位曾在海德堡與巴黎大學文理學院執教的教授。他並未打開心扉接受他們的信息，但是他必須到醫院動手術。他在醫院逐漸康復時，他住家的庭園荒蕪了，傳教士得到靈感就利用週一準備日的空檔為他除草，剪修樹籬，拔除花間莠草。

他的妻子把傳教士所作的事告訴

他後，他請他們到醫院來，含著淚水說道：「從我成年後到現在這麼漫長的歲月裏，還沒有任何人肯丟開自己的工作為我作過任何事。」

他的態度轉變了。他聽傳教士的課程。從前是多疑的，現在却全神貫注，而且明顯地變得溫和謙卑。他作了有生以來第一次的禱告，他得到了見證並接受洗禮。

有兩位傳教士要求一個剛聽福音的家庭跪下祈禱，資深同伴不知為什麼要求那位丈夫到妻子身邊握著她的手祈禱。他猶豫了一會兒，傳教士只說：「我父母在家都是這樣祈禱的，請握著你太太的手。」

洗禮後，他們淚流滿面的承認在他們遇到傳教士時正在離婚邊緣。丈夫已經搬出去住了，傳教士出現時，他正巧回家探望孩子。那位丈夫說當他接觸到妻子的手時，醫治之靈臨到了他們。愛代替了傷害和誤解；他們彼此寬恕，丈夫又回家團圓了。

另外有一個人說他家人可以去教會但是他不去。傳教士告訴他，他們會一直為他在門邊留一個位置，如果他改變心意一定有位子坐。有一個星期日，家人都去教會只有他沒去，突然他心血來潮想到教會去。他從走廊可以看到家人和傳教士坐在一起，最旁邊有一個空位很好找。他走進那個小教堂，傳教士聽到了他的脚步聲回過頭來，他們看到他時，淚水充滿了他們的眼睛。洗禮後，那位丈夫說：「在我一生中從沒有人只因為看到我進入一個房間，就高興得流眼淚，除了你們。」

一個最近才成為資深同伴的傳教士面對著一位精明幹練的女律師，她很有禮貌、智慧過人。傳教士問她約瑟先知在光柱中看到誰時，她回答：「我是個無神論者。」長老並未真正了解她的含意，所以他再把這個問題重複一次。她再度回答：「我是個無神論者。你要我說斯密約瑟看到天父和祂兒子，但是我並不相信有神。」

那位長老從未遇到無神論者，他第一個直覺的反應是放棄和離開，但是聽到聖靈低語：「不可以，她會聽的。你只需代她回答這個問題即可。」

」因此長老繼續說：「你說對了。他看到天父和祂的兒子。」他繼續教課，但不再直接問問題，他間接地提出問題，同時自己代替她回答。

當日課程完畢時他教導她如何祈禱，並且大膽地要求她一起跪下禱告。她真的跪下了，而且真的向天父祈禱。從此她不再自稱是無神論者。後來她和她的家人都接受了洗禮。

沒有任何事能像傳教一樣讓你與聖靈如此接近，並看到發生在人們身上的巨大改變，這些都是偉大的靈性探險，這些事情如此神聖奇妙，既非言語所能形容，亦非筆墨所能描述。

傳教好像一個駛進靈性領域的航海家，看到其他的人由於傳教士給與他們溫暖、帶來和平，啟發心靈的靈性接觸，而得到提升。我寧願稱這種接觸為「探險」——靈性的探險。

譬如：

一節經文像約瑟閱讀雅各書般的照亮了你的心靈：

一個新禱從神那兒得到充滿了愛的答覆，你感受到的愛是這樣強烈，使你不再在意祂的回答是「是」還是「否」；一首聖詩，文辭如詩般充滿了靈性，使你的靈魂向天際翱翔；

一項不自私的服務，使你覺得彷彿在為救主本人服務；

聖餐時重新立約，承受基督的名字，一種穿透靈魂深處的感覺，使基督的贖罪真的成為為你的贖罪，拯救你使你得到新生；

一本新改的摩門經引起好奇的人花了半個夜晚去閱讀，而興奮的找到為基督作證的新證人；

藉著福音，壞人變好，好人變得更好，偉大的人變得更偉大、更像基督。

要作祂手中的工具。

要積存財寶在天上。

去嘗試傳教的靈性探險。

神活著，祂愛我們。祂住在天上

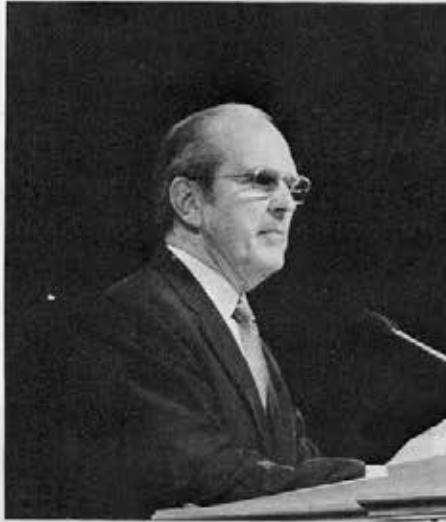
耶穌活著，祂愛我們。復活，榮耀，超升的祂，是這個以祂的名字為名的教會之真正領袖。現代的先知是祂的代理人，我們教導的每件事都是真實的。

我以見證人的身份見證這些是真實的，奉耶穌基督的名，阿們。 ■

自制

納爾遜羅素長老
十二使徒定額組

「你的身體在這一生中，不論那個年齡都會受到誘惑、試煉或痛苦。但是只要你誠心努力培養自制的能力，便能克制肉體的慾望。」



願 我們的信心在新禱中合一，好讓我們彼此啟發，我想談談自制力的探求。我會以一個慈愛的父親對自己子女忠告的方式來談這個主題

我的愛兒，在你能自制以前得先認識你自己。你是由兩個部份組成的——是身體，一是住在身體裏頭的靈體。你可能聽過「精神重於物質」這句話，這正是我想討論的——不過說法有點不同：「靈性重於身體」，也就是自制。

你呱呱墜地的時候，那小小身子是發號施令者。你有一種我稱之為「我要的時候就要我想要的」固執觀念。你想吃的時候，沒有任何協議可以暫緩你那迫切的需求——現在就要！誠如天下所有的父母一樣，我們殷切期盼在你小小身體裏頭的靈能發揮潛力，綻露第一個笑容，說出一個字，或對這世界投以好奇的一瞥。有那

個媽媽不像你那親愛的母親搖你、哄你一樣，搖著她的小寶貝，揣想著他的未來呢？即使是耶穌的母親，馬利亞，也可能問到這樣的問題：

孩子，你在馬槽裏，睡得如此安詳，

將來長大，你要作什麼？

孩子，全世界都在注視，全世人都在期待，

將來你會是怎樣的人？

孩子，安睡在這馬房中，穿著下，

你想說些什麼？

孩子，現在你躺在馬槽裏，

將來有一天，你會拯救世人嗎？

(Natalie Sleeth, "Baby, What You Going To Be?" New York:Carl Fisher, Inc.)

你們小時候，我們作父母的都非常注意孩子們身體上的需要，諸如食物、衣服和住處等。

你慢慢長大後，我們的關注就轉移到你的靈性成長上，為的是使你能充份發揮你的潛能。「因為自然人是神的敵人，從亞當墮落起就如此，將來也如此，永遠也如此，除非他服從聖靈的誘導，脫離自然人，藉著主基督的贖罪而成為聖徒。」(摩賽亞書3:19)

那就需要自制了。記住：「靈和身體就是人的靈魂。」(約翰8:15)。兩者都非常重要。你的身體是神奇妙的創造，是祂的殿，也是你的殿，必須虔敬待之。經文中說：「你們是神的殿……，若有人毀壞它，神必毀壞那人。因為神的殿是聖的，這

般就是你們。」（哥林多前書3：16—17）。

你的身體的確不平凡，但是它還有一個更重要的目的——即成為你靈的住所。亞伯拉罕說道，這些靈「以前已存在，他們將沒有終止，……因為他們是……永恆的。」（亞伯拉罕書3：18）。

你的靈體在出生的時候，獲得了身體，成為一個人，住在世上，接受考驗和試煉。每項試煉的目的有一部分是要看看你的身體是否受居住其中的靈所主宰。

雖然在你降世為人的時候，你的靈體有一層遺忘的帷幕覆蓋着，但它仍保留能力，以記住一切發生之事——精確地記錄生命中的每件事。一如經文所警告的：「凡人所說的閒話，當審判的日子，必要句句供出來。」（馬太福音12：36）。先知也提到，我們在審判之日必有一種「明晰的記憶」（阿爾瑪書11：43）和「完全的記憶」（阿爾瑪書5：18）。

既然思想導致行為，你就必須先學著控制你的思想。「因為人心怎樣思量，他為人就是怎樣。」（箴言23：7）。

在你探求自制的時候，完全投注於教會的活動，對你會有助益。我要提出幾項說明。第一個步驟是我們一起學習守安息日為聖。這是十誡中的一條（見出埃及記20：8；申命記5：15）。我們敬重安息日，在那日「向至高者獻上（我們）的虔敬。」（教約59：10），因為主說：「這是你我之間……的證據，使你們知道我耶和華是叫你們成為聖的。」（出埃及記31：13；亦見以西結書20：20）。

學習自制的第二個步驟是，在你夠大的時候，遵守禁食的律法。我們捐出不飲不食所省下的錢，便能用來接濟窮困者。同時，藉著你靈的意志，你也培養出克制肉體口腹之慾的能力。禁食使你確信心靈能控制食慾。

前些時候，我和你母親曾去訪問第三世界的一個國家，該國的衛生條件比起我們來差得許多。我們和世界各地來的醫師組成了一個代表團。我們的團長是個經驗豐富的旅行家，他

警告我們可能會遭遇到的危險。為了避免使用可能污染的水，他甚至勸告大家用含有酒精的飲料來刷牙。我們夫妻倆沒照他的建議行，只是作我們每個月作一次的事。在那第一天，我們禁食，認為此後可以漸漸地食用簡單的食物和流體的東西。後來，我們成了團裏唯一沒有體力毛病的兩個人。

禁食加強了控制食慾的訓練，且有助於保護我們，以抗拒日後難抑止的慾望與帶給人痛苦的習慣。

學習自制的第三個步驟是服從智慧語。記住，這是一條「附有應許的原則，適合可賜合於所有聖徒中……最虛弱者的能力。」（教約89：3）。賜與這條律法是「因為在末世時代，存於及將存於陰謀者們心中的邪惡和策略的緣故。」（教約89：4）。的確，一旦你有勇氣拒絕煙酒和其他刺激物，你就會得到更多的力量。你

就能拒絕陰謀者——即煽動攝取有害物質或猥亵言語的人。你能抵抗他們對你身體的邪惡誘惑。

假如你屈服於任何能叫人上癮的東西，便是不服從智慧語，你的靈向身體投降。於是肉體奴役了靈體。這與你今生的目的是背道而馳的。在這種耽溺於慾望的過程中，你一生的時日很可能因而縮短，就減少了你可以悔改的時間，悔改是使你的靈得以控制身體的方法。

另一種身體的吸引力在你談戀愛的階段來臨。在你年輕的時期，父母希望引導你度過這一段人生的美好歲月，會給你一些限制，對你來說可能是一種挑戰。

由於撒但十分清楚情慾的力量，因此阿爾瑪指示他的兒子及我們所有的人：「注意約束你一切強烈的情感。」（阿爾瑪書38：12）。

你結婚以後，你和你的永恆伴侶



便可運用生育的能力，而享有喜悅，並因你們的子女而歡欣。這種神聖的稟賦是由你的創造主所訂的貞潔律法護衛着。終你一生，都須記住：貞潔是強健男性的護衛，是美麗女性的后冠。

在談戀愛和結婚期間，美德似乎首當其衝地受到攻擊，貪慾過後，隨之而來的心理上的不安會讓那些涉世未深的小情侶啜泣不已。不經悔改，內心的懊悔是無法平息的。

莎士比亞表示這種自我矛盾正是他在情慾方面想要克服的，他說：我若得到我所求，又有何益？

一場夢，一口氣，一絲短暫的歡愉。

誰願貪分秒歡愉，換來一週哀泣？

或出賣永恆，只得到一個玩具？

誰願為一粒甜葡萄而將葡萄藤毀去？

("Lu Cyece" lines 211-215)

衆先知一再地告誡我們，不要違犯道德方面的罪。例如，有位先知警告說：「我最心愛的弟兄們啊，你們要記住違背那位神聖之神的可怕性，也要記住屈服於那個狡猾者的引誘的可怕性，記着，肉慾之心是死亡，靈性之心是永生。」（尼腓二書 9:39；亦見羅馬書 8:6；阿爾瑪書 36:4；教約 29:35, 67:10）。

請不要誤會我的意思。我並無意要你忽略你的身體。每天都應照顧它。經常運動以鍛練身體也要一番自制的工夫。我很佩服安德生約瑟長老，他現在已是九十六歲高齡了。數十年來，他的心靈意志勝過身體，使他一直持續着游泳的習慣。他的動機並不是想得以長壽，長壽只是附帶得來的。他的願望是事奉神和祂所膏抹的人。安德生長老所遵從的，我稱之為充實，長壽的人生所開的處方。那些忠信地「光大他們的召喚的人們，必被聖靈化而更新他們的身體。他們便成為……神的選民。」（教約 84:33-34）。

安德生長老的運動計畫與保羅的看法不謀而合。保羅曾說：「操練身

體，益處還少。惟獨虔敬，凡事都有益處。因有今生和來生的應許。」（提摩太前書 4:8）。

安德生長老健康瀟灑的風采正是這節經文的寫照：「……所以要在你們的身子上榮耀神。」（哥林多前書 6:20）。

你成年以後，工作地點無論是在家裏、在田間、在工廠、或是工作檯上、名聲的建立和信譽的塑造都有賴你培養自制力以鞏固基礎。忠信繳納什一奉獻也是這個過程的一部份。繳納什一奉獻使你得以抗拒不誠實或卑鄙的誘惑。勇敢地為你自己的行為負責是一項珍貴的榮譽。

你所聽、所看、所想、所說和所做的事，的確關係重大。慎選能提昇靈性的音樂。控制你的言語；使之不致喪瀆與鄙粗。遵循這句箴言的教訓：「我的口要發出真理。我的嘴憎惡；

「我口中的言語，都是公義，並無彎曲乖僻。」（箴言 8:7-8）。

你近老年的時候，又得面對自制的新挑戰。身體退化的徵狀會令人痛苦，甚至令人感到無能。所愛之人過世會帶來刻骨銘心的悲愴。這些重大的考驗，有些人在生命的歷程中很早就遭受了。但是，一旦你的考驗來臨，要記住你祖父在祖母謝世後不久所說的一句話。你的祖父母結婚有六十四年了。有人問他覺得怎樣，他只簡單答道：「我很孤單，却並不寂寞。」你懂他的意思嗎？雖然他所愛的人不在了，但他忙於協助家人和激友，以服務代替哀愁，以無私的愛取代自憐。他已在遵循救主永恆的榜樣中找到了快樂。

耶穌，我們的救主，居尊紳貴，降生在卑微的環境中，他受洗時，全身浸沒在這地球上水位最低的約但河裏。在服務和苦難中，祂也「下降低於」這一切（教約 122:8），使祂得以復升高於這一切。在祂生命的尾聲，祂勝利地宣告：「我已經勝了世界。」（約翰福音 16:33）。「你們要仰望我，並持守到底，這樣你們必能活命；因為那持守到底的，我必賜給他永生。」（尼腓三書 15:9）。

經文至少教導了我們二十六次*，要持守到底，以得到永生。然後我們將獲得一個復活的身體——一個不腐朽的榮耀的身體並準備住在神的面前。

要達到你最高的目標，就須效法救主。祂說：「你們應當是怎樣的人呢？……應當和我一樣。」（尼腓三書 27:27）。我們最崇高的願望是在靈性上成長，達到「滿有基督成長的身量：使我們不再作小孩子。」（以弗所書 4:13-14）。

那麼，你將能在那即將來臨的審判日以前，準備好自己，正如甘賓塞會長所教導的，那時「由復活的身體及永恆的靈體組合而成的人，……要到偉大的法官面前，接受永恆中最後的指派。」（The Teachings of Spencer W. Kimball, ed. Edward L. Kimball, Salt Lake City: Bookcraft, 1982, p.46.）

記住，我親愛的孩子，你的身體在這一生中，不論那個年齡都會受到誘惑、試煉或痛苦。但是只要你誠心努力培養自制的能力，便能克制肉體的慾望。在你達到了這樣的境界後，你就會有力量順服你在天上的父，像耶穌一樣說：「不要成就我的意思，只要成就你的意思。」（路加福音 22:42）。

重大的考驗來臨時，要記住救主這項榮耀的應許：「得勝的，我要賜他在我寶座上與我同坐，就如我得了勝，在我父的寶座上與祂同坐一般。」（啓示錄 3:21）。

基督是偉大的楷模。身為特別見證人，我要說，祂就是神的兒子，「是世上的生命和光。」（阿爾瑪書 38:9；亦見教約 11:28）

自制時，會更像祂，我作此見證、奉耶穌基督的名，阿們。 ■

*(馬太福音 10:22, 24:13；馬可福音 13:13；尼腓一書 13:37, 22:31；尼腓二書 9:24, 31:15-16, 20, 33:4；奧姆乃書 1:26；阿爾瑪書 32:13, 15, 38:2；尼腓三書 15:9, 27:6, 16-17；摩門書 9:29；摩羅乃書 8:26；教約 10:69, 14:7, 18:22, 20:25, 20:29, 53:7。)

愛耶穌的人

孟蓀多馬長老
十二使徒定額組

耶穌教導我們：「有了我的誠命又遵守的，這人就是愛我的。愛我的必蒙我父愛他，我也要愛他，並且要向他顯現。」



沐 沐著初夏的陽光，在現代高速公路上開車通常是愉快的享受。開它一程，常可看到群山雄偉矗立，海浪拍岸迷人。然而在交通擁擠的時刻，人們就無視於山與海的存在，只全神貫注在前頭的車輛上。有一次就在這種情況下，我看到車隊中有輛汽車鑽進鑽出，在它那打得閃亮的鉻鋼製保險桿上貼著一張很醒目的貼紙，上面寫道：「如果你愛耶穌，請鳴喇叭。」沒有人按喇叭，或許每個人都讓這個莽撞駕駛員自私粗魯的行為擾得心煩。再者，按喇叭真是一個人對神的兒子，世界的救主，全人類的救贖主，表示愛的恰當方式嗎？這並不是拿撒勒人耶穌所教導的方式。

有一位律法師想試探耶穌，便進前來大膽問道：「夫子，律法上的誠命，那一條是最大的呢？」當時，救主闡釋了每日表現真誠不渝的愛是最

重要的，祂的這番教導真是令人心悅誠服。

馬太寫道：「耶穌對他說，你要盡心、盡性、盡意愛主你的神。

「這是誠命中的第一，且是最大的。

「其次也相倣，就是要愛人如己。」（馬太福音22：36-39）。

馬可引述救主的話作為此事件的結論：「再也沒有比這兩條誠命更大的了。」（馬可福音12：31）。

祂的答覆是不會錯的。祂本身的行為就印證了祂的話語。祂過完美的生活，尊重祂所負的神聖使命，以表明祂對神真誠的愛。祂從不傲慢，不趾高氣昂，也絕不欺詐，一生都謙遜、誠實而真摯。

十二使徒定額組新成員培勒羅素長老（左）接受七十員定額組莉地良彥長老（右）的祝賀



雖然祂受聖靈引導，在曠野中接受詭詐之父，即撒但的試探，雖然祂禁食了四十晝夜，身體又弱又餓，但是當撒但向祂提出最具煽動性、誘惑性的建議時，祂毅然拒絕了與正確原則相左的試探，給我們一個真正愛神的最好榜樣。（見馬太福音4：1-11）。

耶穌在傳道的使命中，醫治病人的，使瞎子能見、聾子能聽、跛子能行。祂寬恕人以便教導寬恕，祂體諒人以便教導體諒。祂付出了自己以便教導奉獻。耶穌以身作則。

我們回顧主的一生，便不禁對這幾句熟稔的歌詞產生共鳴：

「耶穌這樣愛我使我感到大驚奇，
「祂給我這樣多恩惠，我更覺訝異：
「我聽到祂過難我渾身戰慄不已，
「為我，這罪人，祂受苦難流血而死。
」（聖詩選集，第45首，「令我驚奇」。）

我們也需要像祂一樣以死來表明我們的感激嗎？對有些人的確這樣做了。

澳洲的墨爾本是一個美麗的城市，那兒有一座令人難忘的陣亡將士紀念館。走在館中肅靜的廊上，可以看到一塊塊大理石碑，記載著那些付出最大犧牲的戰士所有的英勇事蹟和



大會堂席上的領袖

壯烈義舉。我們幾乎可以聽到大砲轟然作響，火箭穿梭呼嘯，以及傷兵疼痛的哀號，也似乎可以感覺到勝利的歡呼，同時又體會到戰敗的絕望。

在正廳的中央，題有一篇紀念文，供大家觀賞。光線從頂上的天窗透進來，讀來毫不費力。那上面的文字似乎都自行站起來，說：「人為朋友捨命，人的愛心沒有比這個大的。」（約翰福音15：13）。

今天，我們面臨的，必須對抗的挑戰，不是上戰場去為國捐軀，而是在我們的人生戰場上，好好地生活與服務，使我們的生活和行為反應出對神，對祂的兒子耶穌基督，及對同胞的真愛。這並不是在汽車保險桿上貼張貼紙就可以做到的。

耶穌教導我們：「你們若愛我，就必遵守我的命令。」（約翰福音14：15）。

「有了我的命令又遵守的，這人就是愛我的。愛我的必蒙我父愛他，我也要愛他，並且要向他顯現。」（約翰福音14：21）。

許多年前，我們跳舞常用一首流行歌曲的調子，歌詞是這樣寫著：「要說愛你很容易，要說真心也容易，這些事說來都容易，但請你以行動來證明。」

我們在小學時代背過一首詩，題目是：「誰最懂得愛？」
「媽媽，我愛您！」小強說；轉眼，忘了工作，帽子一兜，

溜到院子裏，盪鞦韆，提的水，散的柴，留給媽媽檢。
「媽媽，我愛您！」小妮說——
「我愛您，勝過口能說」；她撒嬌，又撒嘴，搞了半天，逗樂了媽，她轉身，一溜烟。
「媽媽，我愛您！」小璠說：
「今天，什麼事，我都做；真高興，今兒個不用上學！」
搖寶寶，直到他已熟睡。
然後，蹣跚着腳，拿起掃把，掃了地，清清又擦擦；成天，既忙碌又快活，助人，快樂，她盡力做。
「媽媽，我愛您！」他們又講，三個小娃兒要入夢鄉；你想，媽媽會怎麼猜？他們三個，誰最懂得愛？

(Joy Allison, *The World's Best Loved Poems*, New York:Harper and Row, 1955, pp.243-44。)

歲月流逝，孩提時代已消失，留下的是真理。將童詩換成今日該依循的真理並不困難。真愛乃是內在的信念以外在來表現。

東德的弗里堡是一個具有歷史意義的城市，在它平緩的山坡上，聳立著一座歸主為聖的聖殿。這聖殿提供了慈愛天父賜給忠信聖徒的最高——亦即永恆的——祝福。

十年前，也就是1975年4月27日，星期天早上，我站在德勒斯登城和梅孫城之間，易北河上方一塊突出的

岩石上。我順著聖靈的引領，為這塊土地和其上的人民作了一個奉獻祈禱。在那個祈禱中特別提到教友的信心，強調在許多溫順謙和的人心中，充滿著獲得聖殿祝福的強烈願望。我們為和平祈禱，並祈求神的帶領。我說：「親愛的父，求祢讓這祈禱成為本地教會與教友新紀元的開始。」

忽然，從遠遠的山谷下傳來教堂尖塔的鐘聲，以及雄鶲的報曉，劃破了清晨的寧靜，每一聲都宣告著新的一天開始了。雖然我閉著眼睛，但可感覺到溫暖的陽光曬在我的臉上、手上、背上，這怎麼可能？雨一早就不斷地下著。禱告結束後，我向天凝望，看到一道曙光從密密的雲端穿射過來，照在我們幾個人所在的地方。自那時起，我知道神的帶領就近在眼前了。

政府官員願意全力合作的消息也傳來。甘賓塞會長和他的副會長很熱誠的批准了興建聖殿的計劃。選好了地，也舉行了破土典禮，興建的工程就立刻進行。奉獻典禮時，國際新聞的焦點都在這幢座落地點特殊的聖殿上。類似「怎麼？」和「為什麼？」這樣的問題常被問及。特別是在開放參觀期間，有89,872人參觀聖殿。有時候要排上三個小時的隊，偶爾還需要在雨中等待。沒有人躊躇徘徊。全都到神的屋宇裏去了。

正式奉獻典禮中，由奧格萊戈登會長獻上奉獻祈禱文，讚美的詩歌、對真理的見證、感激的眼淚、感恩的祈禱，這一切都使之更具歷史意義。要了解「為什麼」，要明白：「為什麼」，就得先認識東德當地教會教友的信心、奉獻和愛。雖然聖徒的人數不足五千名，但是他們活躍的程度却遠超過世上其他地方。

我曾在該地區服務多年，注意到在這一片綠地連綿，花團錦簇的地方，缺乏有足夠教室的大教堂。教堂的圖書館，就像教友的私人圖書館一樣，都只有四部標準經典，一本聖詩歌本，和一兩本其他的書。這些書其實不在書架上，而是深鎖在每位教友的心中，表現在他們每日的生活中。服務成了一種特權。有位四十二歲的分

會會長，在他的召喚職務上已服務了二十一個年頭——剛好是他過去半生的歲月。他沒有抱怨，只有感謝。在來比錫，教堂的火爐在一個嚴寒的冬日燒滅了，聚會却沒有因此而解散。教友們寧願在這個寒冷刺骨的天氣裏，聚集在教堂中，肩並肩坐著，人人身上穿著大衣，齊唱錫安的詩歌，崇拜祂，祂曾勸告我們「行善不可喪志」，「來跟從我」，「我要謙遜；主你的神必親手引導你，並且對你的祈禱，賜給你回答。」（帖撒羅尼迦後書3：13；馬太福音4：19；教約112：10）。

使徒保羅教導哥林多人：「若有人愛神，這人乃是神所知道的。」（哥林多前書8：3）。這些忠信的聖徒對神的愛，對祂的兒子耶穌基督的愛，對祂永恆福音的愛，都由他們的生活加以確證。令人聯想起摩門經中，耶穎特的兄弟所表現的愛。慈愛、關心又公正的天父沒有辦法不賜給他們祝福。先有信心才有奇蹟。永恆的教儀現在已經開始執行了。永遠的聖約也訂立了。神的愛再度造福祂的人民。

對那些愛耶穌的人來說，以下預言性的話語別具崇高的意義：

「聽著，哦你們諸天啊，側耳傾聽，哦大地啊，並且歡喜吧，你們在其上的居民，因為主是神，而且除祂以外沒有救主。」

「祂的智慧偉大，祂的道路奇妙，……祂的目的不敗，……

「因為主這樣說——我，主，對敬畏我的人們是仁慈而憐憫的，且高興地把榮耀給在正義和真理中事奉我到底的人們。」

「他們的報償將是大的，他們的榮耀將是永恆的。」（教約76：1—3，5—6）。

這就是賜給愛耶穌之人的祝福。願我們都配得到這偉大的酬賞，這永恆的榮耀。我奉我所愛的，要為祂作證的耶穌基督之名祈求，阿們。 ■

配稱的父親，配稱的兒子

彭蓀泰福音會長
十二使徒定額組

「教導是言教與身教並重，言行一致。好模範是最佳的教師。因此，父親的首要責任是樹立良好的榜樣。」



今 晚向各位講述的主題是配稱的父親，配稱的兒子。摩門經對我們相當重要，是為我們這個時代寫的，應將其中的經文比作我們自己（尼腓一書19：23）。

有了這一層瞭解之後，讓我們想想，在摩門經中，父親教導兒子，兒子聆聽庭訓時各有的責任。由於這是總會聖職大會，我希望就父與子來談談。當然，這些忠告也適用於天下的父母及子女。

摩門經開宗明義第一章就說道：「我，尼腓，因有良好的父母，所以我父親的各種學問都曾教了我一些。」（尼腓一書1：1）

作父親的好好教導兒子，作兒子的恭敬趨庭承教。教導是言教與身教並重，言行一致，好模範是最佳的教師。因此，父親的首要責任是樹立良好的榜樣。

尼腓的父親李海所過的生活足為世人楷模。他在異象中「看到一棵樹，樹上的果子看起來非常好吃，並能使人快樂。」（尼腓一書8：10）。這棵樹代表神的愛（見尼腓一書11：25）。李海吃了那果子，「（他的）心靈充滿了極大的快樂」（尼腓一書8：12）。他親嚐了這甜美的果子之後，下一步便邀請他的家人來分享。

在座的父親，這是一個非常好的典範：李海是一家之主，他首重身教。他從正義開始——歸信於基督，然後教導說：「像我一樣地相信。」

尼腓從父親那兒接受這指示後他的責任是什麼？摩門經寫道，尼腓聽到了父親李海在異象中所見的一切事情後，也很想能「藉著聖靈的力量……知道這些事，這種力量是神對所有努力尋求他的人們的恩賜。」（尼腓一書10：17）。

尼腓聽從了父親的勸告，相信了他所說的話，但是他希望經由與他父親知道這一切的同一來源——啓示，而得知一切。配稱的兒子都有資格從天父那兒證實塵世父親所給予的指示。只有藉着啓示才能理解啓示。因此尼腓勤勉地尋求主，得到一個啓示，再度證實了他父親給予家人的啓示是正確的。

摩門經中正義的父親教導了他們的兒子什麼事？他們教導許多事，其中最崇高的信息是：「永活之神的偉大計劃」——即墮落、贖罪、重生、復活、審判、永生（見阿蘭瑪書34：9）。以諾斯說，他知道他父親是一位正直的人，因為「他教導我他的語

言，也教導我主的教養和訓誡——因之，我神的名是應當讚美的。」（以諾斯書 1：1）。

在摩門經中，那些未被教導有關主的事情，只教導有關屬世知識的人，都成了狡猾而邪惡的人（見摩賽亞書 24：5，7）。

並非所有的真理都具有同等的價值。救恩計畫中的拯救真理有最大的價值。經文中的好父親經常很明白，很熱誠地教導這些真理。我們作父親的是否也這樣做？

李海教導其子雅各有關彌賽亞的犧牲，以及需有「破碎之心和痛悔之靈」。他告訴雅各「萬事必須有對立」，人可以藉着主「自行選擇自由和永生」，或是藉着魔鬼而選擇「束縛和死亡」，「因為魔鬼力圖使全人類都像他自己一樣的悲慘。」（尼腓二書 2：7，11，27）

重複是學習的要訣。我們的兒子需要一再聽取真理，因為外界有許多虛假的道理。摩門經裏忠誠的父親不斷提醒他們的兒子有關拯救的真理，希拉曼說：「記住啊，我的孩子們，記住班傑明王對他人民所說的話；是的，要記住沒有任何別的道路或方法世人能藉以得救，祇有藉着那位將要來臨的耶穌基督的贖罪之血。」（希拉曼書 5：9）。他繼續說道：「記住，我的孩子們，記住你們應當將你們的基礎建立在我們救贖主的磐石上，他就是神的兒子基督。」（希拉曼書 5：12）。

在摩門經裏，忠信的父親也經常向他們的兒子作見證。班傑明王向他的兒子作證說：「記住這些話都是真實的，這些記錄也都是真實的。」（摩賽亞書 1：6）。阿爾瑪向他的兒子希拉曼作證說：「我的確知道；我所具有的知識是屬於神的。」（阿爾瑪 36：26）。

寶貴的家族遺產在摩門經中到處可見。阿爾瑪教導希拉曼，他以前聽到希拉曼祖父的預言（見阿爾瑪書 36：17）。

班傑明王讓他的三個兒子（學習了他祖先們全部的語文）（摩賽亞書 1：2）。他們需要了解經文中的話

語，並加以應用。如果他們不知道正確的教導，就不明白救恩的計畫。經萊克人沒有經文，他們的語文和信心都瓦解了（見奧姆乃書 1：17）。

摩門經中，慈愛的父親每每在兒子表現良好時予以嘉許阿爾瑪稱讚歇勃隆，說：「你在你年輕的時代已開始指望主。」（阿爾瑪書 38：2）。摩門告訴兒子摩羅乃：「我向神推薦你。」（摩羅乃書 9：22）。我們要在兒子表現良好時給與鼓勵。

摩門經中堅毅的父親在兒子誤入歧途時，仍繼續教導他們。李海勸告兩個頑強的兒子時，是用「一位慈父的全部情感來勸誡他們，要他們聽從他的話。」（尼腓一書 8：37）。他向他們講道，吩咐他們遵守神的誠命（見尼腓一書 8：37—38）。

阿爾瑪責備柯林安頓不道德的行為。這位慈愛的父親說，不能因為其他許多人也犯錯，就以之為藉口（見阿爾瑪書 39：4）。阿爾瑪明白地告訴柯林安頓，他的行為已使得一些人不相信阿爾瑪的話（見阿爾瑪書 39：11）。然後阿爾瑪教導他一個原則：「邪惡從來不會是幸福。」（阿爾瑪書 41：10）

為什麼摩門經中正直的父親如此費心地教導他們的兒子神的話語？班傑明王說，這樣纔能遵行神的誠命（見摩賽亞書 1：4）。他又說，要不是這些記載着這些誠命的片葉，他們一定已「飽受愚昧無知的苦惱。」（摩賽亞書 1：3）。今天，我們在家中若不教導經文，我們不就是要飽受愚昧無知的苦惱嗎？

誠如銅葉片使李海和他的後裔蒙福一樣，我們的經文也能使我們獲益。班傑明王說：「我的孩子們，我希望你們要記着努力研讀這些片葉，好使你們因而獲益；我也希望你們要遵守神的誠命。」（摩賽亞書 1：7）。換句話說，先閱讀，然後遵從。

我們什麼時候開始教導兒子這些福音真理呢？阿爾瑪在希拉曼青年時代便教導了他（見阿爾瑪書 36：3）。教會裏的年輕人不該等到傳教的時候，才趕緊猛讀經文、接近主。李海說，他的兒子雅各在年輕的時代已看

到了主的榮耀（見尼腓二書 2：4）。想想看，如果我們派出這樣的青年去傳教，該會有多麼大的成果啊。

作父親的應該多久——教導這些真理一次？班傑明王說，這些誠命要「一直呈現在我們的眼前。」（摩賽亞書 1：5）

以諾斯對於發生在他身上這項偉大靈性經驗一開始的情形，他這樣說：「我到森林中去獵獸；那些我時常聽到我父親所講的，關於永生和聖徒們的喜悅，深深地印在我心中。」（以諾斯書 1：3）。注意「我時常聽到我父親所講的這句話。」

總之，摩門經是這世上最正確的一本書。它明白的指出，在教導兒子認識天父的永恆計畫（墮落、贖罪、重生、復活、審判、永生）方面，主要的責任落在父親的身上。要個別教導，也要在全家人在一起時教導。應加以訓誡和討論，使我們的子女能知道誠命。應從他們小時候起就開始教導——而且要常常教導。

願我們作父親的在教導兒子時，能效法摩門經中的榜樣。願我們作兒子的，像尼腓一樣，受教並服從，知道由於那些教導，他們也都有良好的父母。我奉耶穌基督的名祈禱，阿們。■



「諸天述說神的榮耀」

林 東
太空人

「我用了很長的時間，多年的準備，才能夠進入太空軌道。我學習到重大的事不會很輕易或是很快來到，我瞭解到持之以恆會得到收穫，同時也學習到機會來臨時必須事先已做好準備。」



今天晚上能夠和各位弟兄相聚一堂是我的光榮。在我的專業生涯中，我交往的是一些著名又有成就的科學家以及太空人。身為太空人，我是某些科學組織以及政府組織的一名會員。我是一些委員會的會員，曾經參與太空計畫的一些重要決定，這些決議動用了許多金錢和許多人的經歷。然而我誠摯的告訴諸位，我所屬的任何一個組織，都比不上我在本教會身為聖職弟兄的一員，給我感受來得深刻。因為那些組織是人所創的，能夠成為他們的一員是一種榮譽，但是那些組織只能持續數年，聖職則是永久存在的。和那些曾經共事的人們相處在一起是好的，然而我更渴能夠配稱和你們，聖職弟兄們交誼。

就在今年四月教友大會之後，我已準備好踏上最富刺激的一次旅程。四月廿九日我和夥伴們搭乘挑戰者號

太空梭進入太空，執行一項名為「太空實驗室三號」的科學任務。對我而言，那是一次十分興奮而難忘的經驗。我相信在座各位大部份都會在電視機前見到太空梭升空的情形，我可以向你們保證，就像你們所看到的那樣，的確很刺激。

太空梭起飛前大約兩個半小時，我們坐上了座位，我十分驚訝我的心情會那麼平靜。倒數計時離發射時間愈來愈接近時，我僅有一絲絲的興奮。當主機在我下方發動加速，發出隆隆的聲響時，我的心跳很明顯的加快。火箭推進器點燃，雷鳴似的聲音傳入我耳中，感覺到挑戰者號升空的那一剎那，我的心情正像一個小孩要去看馬戲團一樣的興奮。

以七百五十萬磅的衝力，造成幾乎等於你正常體重三倍的壓力，把你壓回座位，你很快地就習慣於那種高速。在油料尚未用完之前，速度必須快到足夠藉著離心力把你保持在太空軌道上——那是每小時二萬八千公里。以那種速度旅遊是一個極為難得的經驗。在前往太空軌道的路途上，我們僅僅花了八分鐘的時間，就從佛羅里達州的卡納維拉海角越過波士頓的北端。

到達太空軌道運行的速度時，發動機立刻停止，突然間寂靜無聲。我飄浮起來，頂在肩上的安全帶，有幾本書也禁不住飄上來，飄在我的眼前，正如我在深海中潛泳時所看到那些蠕動的大海草一般，我知道這是因為沒有地心引力的緣故，我在座位上坐了幾分鐘，欣賞着這一項事實——我

終於身在太空中。

接下來的一個星期，我們一群人在太空梭貨倉所裝置的實驗室中，完成了一系列共計十五項相當細密複雜的實驗。

進入太空軌道是十分興奮的旅程，然而習慣於太空中的生活之後，離開太空軌道的歸途便不那麼新奇了。但是同樣的重要。在你接受過適當的訓練後，無論處在任何情況下你都不會驚慌。不過你對於回程所產生的巨大能源，以及可能產生的危險可得非常關心。你知道得很清楚，每一程序都必須完全正確地操作才行。

我們預定降落在洛杉磯北端的愛德華空軍基地，但是我們要進入地球時，位置是在非洲馬達加斯加島的東北方。我們飛越澳大利亞的南端，向上越過太平洋而返鄉。返回地球是一項十分吃力的工作。你不可能攜帶充分的油料進入太空軌道，而希望由火箭推進使它緩慢下來。油料只夠將你從太空軌道推到地球大氣層的外緣。然後你必須做一些極為靈巧的動作，太空梭進入大氣層時是處在最惡劣的氣體力學的狀況——腹部先入。這會造成一股駭人的空氣激震波，此種激震波使得太空梭下降的速度減慢而不須使用一滴燃料。動能被轉換成激震波的熱量。

這一切的安排是如此的巧妙，可是事實上激震波高達華氏五千四百度，早就可以把太空人融化了。這是為何我們那麼擔心安放在太空梭底層的隔熱瓷磚是否能承受得住。在進入大氣層時它們發出紅熱光，實際上太空梭周遭的空氣也發出紅熱光，從那個火球的窗戶望出去確實是難以忘懷的經驗。你知道你正處於一個烈火的窯中，比尼布甲尼撒王為沙得拉、米煞、亞伯尼歌所準備的烈火窯溫度還高得多（但以理書：3：12—30）。美國太空總署也無法向你保證，能像他們一樣得到神的保護。

我們生命所寄託的太空梭，毫無瑕疵的完成任務。我個人確信神在保護着我們。在太空梭起飛之前，我曾經接受了一個特別的祝福給我那種應許。該祝福的每個細節都實現了，為

此我感激我們在天上的父。

我知道一般人對於太空飛行的印象，侷限於巨大的飛行物、熊熊的火焰以及高科技的精確性。不錯，然而對我個人而言，還有許多特殊的、個人的、私下的感受。一部份很有趣。生活在無重力的環境之中是很愉快的，好像小飛俠一般在實驗室中飄來飄去，輕如麻雀似的棲息在最不穩固的突出物上，使我感到似乎實現了小時候的夢想。

我個人體驗到某些極具靈性的感覺。從太空中往下看地球是絕對令人難以置信的。在未出發之前我已經知道我會看到些什麼，對於這些景物我已經在知識上有所準備，但是在情感上我却沒有準備好。地球非常龐大，這點我知道。但是看到如此巨大的星球，在我下方緩慢的旋轉，真有勢不可當的感覺。我無法形容它真正像什麼，任何攝影感光劑也無法公正地將它表現出來，當然，能見度絕佳。可是色彩的強度令我驚愕。當地球大氣從灰色弧形的地平線轉變進入完全黑暗虛空的太空，我估計大約有二十種色度鮮明的藍色，注視地球上的列島時，有千百種色度的藍、綠、黃褐色，真是形容不出的好看。

當我首次有片刻空間，停下來注視地球時，那絕佳的美景使我熱淚盈眶。在無重力的環境中，淚水不會靜靜地沿着兩頰流下，而是停留在眼珠子前面，愈聚愈大，不一會兒你就感覺到自己好像一條熱帶魚在水族箱內向上看一樣。

現在，試想一下，美景當前，而五、六則經文的片斷突然躍入我心中，對我而言像什麼呢。「諸天述說神的榮耀。」（詩篇19：1。）如果你曾經看過諸天，你「就看見神在他的威嚴和權能中運行。」（教約88：47。）我相信，你們一定能夠想像得到，在我往下注視着神的一個美麗的創造物時，所感覺到的，與我天上的父接近的感覺。我越了解身為我們這地球創造者的祂，為我們所做的一切時，真的深為感動。那是我一生當中最感動的一個經驗。

另外一個對我來說很相近的經驗

，是我在太空軌道上領受聖餐。由於我們停留在太空中整整一個星期，因此，當然有一個星期天是在那上面。我們的主教允許我為自己舉行聖餐儀式。這是不太尋常的事。在座的祭司們可能會想：在沒有重力的情形下，設法跪下來會是什麼樣的情景——因為你會不斷的飄浮。為了隱密的緣故，我在自己的睡艙中（有點像火車的鋪位），進行聖餐儀式。我跪在你們看來是天花板的地方，雙手緊緊抱住我的睡袋才不致於飄走。那是非常特殊的經驗。我一生中都會永遠記着那一次的聖餐儀式，在地球的高空上，更新我的洗禮聖約的情景。這種感覺只有在你前往聖殿時才會常領略到。

太空飛行之後不久，我有一次機會引導美國小姐，莎琳·威爾斯參觀太空中心，她問我在太空中頭下腳上的情形不是很不舒服麼？我向她解釋：在太空中你永遠都會覺得頭朝上而且不變，只不過地球在你下面旋轉而已。如果有一個人的頭向着你的腳，他就是傾倒的。發射升空的時候，地球就是在你的頭上方的位置旋轉，不過，那是地球的問題。

後來在爐邊聚會中，威爾斯姐妹對那種情況發表了一次評論，我認為十分有意義。她說世人對於我們所做

的許多事，都認為是完全顛倒的，他們認為我們的道德觀是愚蠢的，我們的標準有太多限制，我們的信仰古怪而且是過時的。然而，重要的是我們要確定保持自己正確的方向朝上，跟隨主，即使因此而使得整個世界看起來是顛倒的也無妨。

我用了很長的時間，多年的準備，才能夠進入太空軌道，我學習到重大的事物不會很輕易或是很快來到，我瞭解到持之以恆會得到收穫，同時也學習到機會來臨時必須事先已做好準備。在還沒有太空計畫之前很久我就已經開始做準備。由於一生遵守智慧語，使我能通過六天的太空人體能測驗，當他們開始為太空人計畫接受申請時，我已經完成了我的學業，我已經知道如何駕駛噴射機。他們叫聯邦調查局來調查時，我的記錄是清白的。亞倫聖職的青年們，今天晚上你們已開始着手準備你們將來會成就的事，我鼓勵你們要做週全的準備。

弟兄們，今天晚上能夠和你們在一起是我的榮幸，我要留下我的見證：我們是在從事主的工作。祂活着，祂帶領祂的教會，坐在講壇上的這些弟兄是祂揀選的僕人。我向你們這樣作見證，奉耶穌基督的名，阿們。■

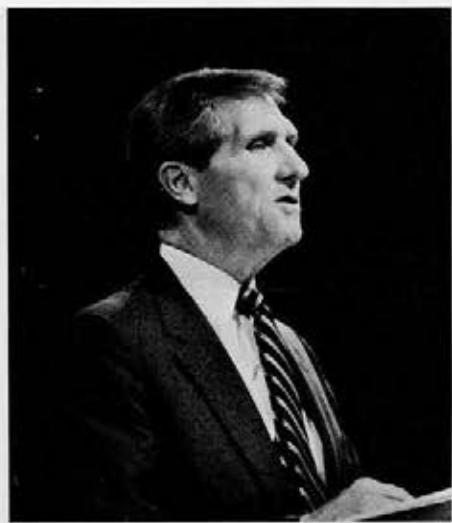
總主教團，自左起：第一副主教父寧亨利、總主教薄爾斯羅拔、第二副主教萊斯格蘭。



福音救生索

賓納嘉立斯
七十員第一定額組

「讓我們將自己牢繫在主的救生索上，接受祂為我們的救主，將他的救生索傳給其他人——我們的家人、朋友以及我們蒙召喚去服務的對象。」



許多年前，我在美國海軍軍艦白羅克號上服役，其中的一次經驗使我瞭解到，擁有可靠的救生索多重要。艦上的飛機正在韓國的海岸線外出任務，當時海面波浪起伏很大。正當一架海盜式戰鬥機要降落在甲板上時，船艦劇烈的搖動起來，使得飛機彈起來，一個翻滾成上下顛倒降落，機身一半懸在甲板上，另一部份則在水裏，救生員一個接一個用救生索連結在一起，順著機翼下到駕駛員的座艙救出飛行員。然而，還是得裝一台起重機，將這架飛機翻轉拉回來。

起重機上的吊桿裝配在支船架（像馬鞍似的裝備）上，由飛行甲板向外伸出水面大約六到八呎的距離。這解下吊桿的艱鉅任務，就派給我去執行。

我穿上救生衣，並把甲板的鋼製

索栓上，栓牢的一根救生索綁住我的腰部及兩腿。有三位同事站在甲板上，抓着救生索，萬一我從那不穩固的位置上滑脫時，可救我。

我的雙手和雙腳跨在吊桿上，一寸一寸的向前爬，底下是洶湧的海水，抓住救生索的三位同仁，不斷的向我保證，他們不會讓我掉到海裏面去——至少不會掉的太遠。

到達鎖住吊桿的支船架時，我發現固定用的螺帽和螺釘由於浸在海水中幾個月，已經生鏽了，看起來必須要花很大的力氣，才能將它給打開，這可不是能夠大意的事，因為我當時跨騎在滑溜的圓形吊桿上。抓住救生索的人也準備好了，因為他們知道我推動長釘時，可能失去平衡，掉到海裏。

長釘放在空位的時候，我向前傾，很快而大力的推入，期望那個螺帽能夠承受得住我的衝力。然而出乎意料的，那個螺帽在如此一擊之下竟然鬆脫了，衝撞的力量使我即刻滑離吊桿。但是，令人訝異地，我的身體沒跌到海裏却轉了整整一圈，停在吊桿上方的位置。由於我抓住了銅製的支船架才穩住自己。拉住救生索的那三位穩穩地站在他們的位置上，小心地操動繩索，儘量使我所處的位置能安全。

很快的，吊桿裝置好了，將飛機吊上船來，船員也都回到自己的崗位。

幾天之後，我們到達日本的某個港口，母親寄給我的一封信，早已等在那兒歡迎我，信上在問候以及告訴

我家中近況之後，母親寫道：「立斯，我們盡量叫自己不要太擔心你，我們每天都為你祈禱。」

我在海上剛剛體驗到的慘痛經歷，使我很感激那些可靠的人，手中的救生索給我的力量和支持。我母親的信，提醒了我具有最大安全性，最值得信賴的救生索，那就是耶穌基督的福音。那條救生索在神的手上安全穩固。如果我能夠抓緊它作為生活的依歸，它一定能帶領我安全地到達永生。

數星期前，我參加了一個多年朋友的洗禮會。那是一個非常愉快的場面。在他47歲的妻子以及兒女、孫子女和其他親愛的人環繞之下，這位和善的人進入洗禮池訂了聖約。在他長久以來一直支持和贊助的教會中，成為一個教友。

自從他帶了他的摩門新娘，定居在他所喜愛的南部地方以來，他尊敬她的信仰，尊重她教導孩子們福音知識。由於在他們居住的小城鎮沒有本教會的分會，因此，他們的家，遂成為他妻子所能夠找得到而邀請來的教友們，最初聚會崇拜神的場所。他們家的大門對傳教士始終是敞開的，在那兒傳教士們可以享受到一頓豐盛的飲食，還有地方睡覺（他的妻子記得有一個特別的夜晚，共有14位傳教士擠着睡在他們的小屋內。）

由於他的妻子、孩子與傳教士們努力建立教會事工，教友的數目不斷增加，這時，他們家已容納不下，他奉獻金錢給分會、支會建築教堂，還有現在要興建的支聯會中心。

在那些歲月中，福音一直像條救生索，使他妻子能維持對神的希望和信賴，也一直是他們全家人團結在一起的力量。

但是，這個家庭還得不到神全部的祝福，直到這位作丈夫和父親的，配稱而願意訂立洗禮聖約，接受神的聖職之後才能得到。現在這個家庭可以期待參加聖殿的神聖教儀以及通往永生的救生索，那是他們無法憑自己的力量得到的。

世界辭書字典對救生索的定義是：「任何能夠維持或協助維持某件事

物存在之物，是該事物無法藉本身力量而存在者。」

救生索必須固着於一個不會移動的物體上，該物要能夠承受得住外來的壓力和張力，仍然屹立不移。

聖職將福音的救生索固着在天父身上，正如每條有用的救生索，固着在可靠的地點一樣。

「所以，所有那些接受聖職的人們，就由我父接受這誓約和聖約，那是祂不會毀棄，也不會被變動的。」
(教約84：40。)

聖職弟兄們，我們持有神聖的聖職，我們每一個人都負有重大的責任。

我們的妻子、兒女是否能夠得到神所有的祝福和應許，有賴於我們的配稱和正義的領導。

譚以東會長在一次聖職聚會中說過：

「如果每一位弟兄光大他的聖職

召喚，則本教會的聖職對這整個世界能有多大的影響，不是你們所能想像和察覺的。弟兄們，經過光大的聖職，是個穩定的影響及力量。也該當如此。每一位為妻為母的，都有完全的權利和責任，仰賴她的丈夫，藉著他所特有的聖職來得到力量以及指引。身為丈夫的有責任光大他的聖職，使他能給予家人所需要的指引、安全、和力量。」(Seek Ye First the Kingdom of God, 嘉湖城：德撒律圖書公司，1973年，第177頁)。

最近曾經為教會的聖職執行議會，作了一些研究，希望能夠從年輕人的生活背景中，尋找出由那些因素可預測他們未來的生活方向。(見旗幟，1984年12月，第66—68頁)。

我們得知有兩項因素，對於年輕人是否渴望保持道德純潔、去傳教以及在聖殿結婚，有最大的影響力。那就是：在家中的宗教活動（例如家庭

祈禱、家人家庭晚會、家人研讀經文）以及在價值觀和未來目標上，與父母的看法一致。這兩項因素對於產生這些必要的渴望，比其他所有因素的總合，有更大的影響力。

這些發現證實了父親的重要性，他身為一家的祝福長，是家中最重要的聖職人員，應立下一個美好的榜樣，在他自己的生活中，讓福音的救生索運作並產生影響力，然後擴展到他的家人。正如摩門經中的李海一樣，他在異象中瞭解耶穌基督福音的果子是那麼美好，就邀請他的家人一同來領受；同樣的，今天，教會裏身為父親的，也應領受福音的果子，將此救生索傳遞給妻子、兒女。而且正像尼腓一樣，遵從他的父親，忠信地趨前，領受福音的果子，並接受它的祝福；同樣的，今天每一個身為兒子的，也應緊緊地握住鐵桿，也就是尼腓所對福音救生索的比喻，而且像尼腓一

十二使徒定額組成員鄧克司達林長老（左二）、納爾遜羅素長老（右二）、麥士維尼爾長老（握手者）歡迎新任的十二使徒定額組成員培勒羅素長老（左）。



樣跟隨他父親，和他聖職領袖的正義榜樣。

譯以東會長告訴年輕的聖職弟兄說：「孩子們，我們對教會的姐妹們負有責任。」他說女青年應當能夠仰賴持有聖職的弟兄，不論他是12歲或是更年長，使「她有權利從他那兒看到聖職弟兄生活的榜樣，期待從他那兒獲得力量、忠告、和指引，並且可以從他那兒得到安全感。」(Seek Ye First the Kingdom of God., 第177頁。)

他說要讓每一個姐妹，都能感到持有聖職的人，願意做任何事情，「如果他是在光大他的聖職，那麼即使犧牲他自己的生命，來保護她的女權和她的貞潔亦在所不惜，他絕不會想去侵犯她；而且他若想到自己所持有的聖職，以及身負的責任，他也就不會受到外界的誘惑。」(大會報告，1973年4月，第124頁。)

神與人之間，聖職持有者的作用有如中保，在崇拜神及神聖的儀式中，代表他們。由於他代表神，他必須蒙神召喚，不能自己取得這職務。就一種特殊意義而言，持有神所委派的聖職權力和權柄的人是屬於神的。他必須在祂面前神聖而潔淨。他代表神而且在執行他的聖職工作時，是神的代理人。這種聖職的權利是不可分離地與天上的權力連接着，因此，唯有基於個人的正義，才能有效地控制或運用那權力。(見教約121:36)。

弟兄們，我們不需為自己的未來操心，神的救生索已經在那兒，是我們確切的指引和力量。當聖職領袖無法遵行神的計畫時，他就是切斷了救生索向自己，以及他蒙召帶領的人們，否決了神的神聖指引。

我們是這偉大聖職權力及權柄的管家，分擔了神的永恆責任。我們持有神的救生索，要救祂的人民，便要像白羅克號軍艦上的三位救生員一樣，穩定地站在崗位上，小心虔敬地駕馭福音的救生索，使那些依賴它的人能維持在安全的位置上。

在我短暫的海軍生涯中，另外一次救生索的經歷對我來說是非常重要的。當時我們的船在日本南海遇到颶

風侵襲。海上波濤洶湧，因此，沿着露天甲板和船艙內的每一條通路都裝上救生索。連續三天的暴風雨，使得船艦上下左右顛簸搖擺，我們不論行走在何處，若不抓住一條救生索就十分危險。即使是船上的一些例行工作，若不抓住救生索就很難完成。只有愚蠢或沒有經驗的海員，才會在暴風雨中不用救生索而到船的乾舷上去冒險。因為他知道，即使是在風平浪靜的時候，救生索也必須在伸手可及的地方。

持有聖職的弟兄們，讓我們緊握着耶穌基督的福音，讓我們將自己牢繫在主的救生索上，接受祂為我們的救主，將祂的救生索傳給其他人——我們的家人、朋友以及我們蒙召喚去服務對象。那是我們永恆的救生索不僅在緊急和有危機的時候支持我們，也在我們的日常生活中作決定和面臨挑戰時，給予我們引導及方向。

最後我以一首我最喜愛的詩，作為今天演講的結束。

救生索

作者：克蕾斯汀·賓納

1985年9月30日

我的生命

一度失了目標

迷失徧徨的我，如此哆嗦，

直到真理和光

進入我生活

我抓住了救生索。

現在

當是非問題

如海上風暴，令我煩亂，

衝動迭起，

欲將我推落，

是救生索，拉我回岸。

貪婪和名譽

諸般的惡欲，憑憑我依世人的方式生活，

那救生索

制服了惡念，

鞭策我再認清自我。

整個世界

正走向毀滅

家人朋友離我而去，

我身處亂石中

安慰降臨——

救生索解除我心中的抑鬱。

禁食，給我力量

和權能、超越凡軀的主宰，

去祝福和幫助

困乏的人

與他們分享我體驗的愛。

生命之路導引

至未知的樂園

救生索是我的嚮導——

我踏出的每一步

帶來心中平安

因我緊握它，伴我周遭。

信靠

忠信的朋友，

乃是扎根在眼不見之處——，

我渴望知道

救生索的源頭，

終於迎面見到救主。

啊，當我遇世

我的一生

展現在眼前，

我將認得

救主的手

知道是祂的救生索拉我到祂跟前。

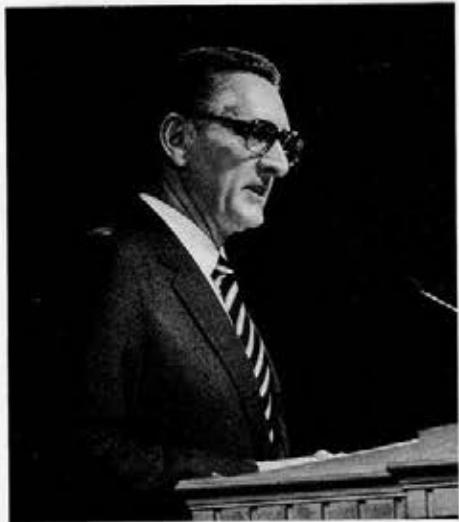
我這樣說是奉耶穌基督的名，阿們。 ■



聖職的誓約和聖約

亞薩嘉綠長老
七十員第一定額組會長團

接受聖職並不能使我們立刻成為神的選民，唯有在我們記住並履行聖職聖約時，這項榮耀才會來到。



與耶穌基督福音有關的神聖約定，很少有比聖職的誓約和聖約更重要的了。這項誓約和聖約的確是最神聖的約定之一，因為它關係到天上的權力，也關係到人類向上進步直到達成永恆的目標。我們對於這項契約的條款絕不可懵然無知，否則極可能由於未盡當盡的職責，而喪失已應許給我們的祝福。

福音聖約是一項神聖的契約，「神按著祂的美意定下條件讓人類去遵行。」（見Bible Dictionary末世聖徒版，“Covenant”一辭。）

聖職聖約的雙方當事人一方是神一方是人類，人類這方面立約去做某些事或符合某些要求，神那方面也相對的提出對人類的應許。

人類的契約部份：

1. 藉著信心獲得麥基洗德聖職：弟兄被授與麥基洗德聖職時，神期待

他藉著美好的信心接受聖職，教義和聖約中時常用接受這個字眼來描述聖職的誓約和聖約：

「主說，凡接受這聖職的，就是接受我……」

「並且凡接受我父的就是接受我

「並且凡接受我父的就是接受我父的國度；所以我父所有的，都要賜給他。」（教約84：35，37—38）

人們被證實為本教會的教友時，持有權柄的弟兄會按手在他們頭上並吩咐說：「接受聖靈」，授與聖職權力時不也正是一樣麼？多年前我父親按手在我頭上，授與我麥基洗德聖職，就如舊約所記載的一樣：「將（他的）尊榮給（我）幾分，並囑咐（我）」（見民數記27：18—23）。我知道我父親有權力授與聖職，我知道這項權力是真實的，我也知道這權力的源頭是什麼，因此我以完全的信心接受這聖職。

2. 光大召喚：甘賓塞會長對聖職一詞下的定義，有一部份是：「主透過人類運用以拯救世人靈魂的工具。」

（1975年6月旌旗，第3頁）這個定義告訴我們聖職是行動的而非靜態的，也暗示聖職權力是用來造福他人。聖職並非接受之後可以無所事事就能得到榮耀的。我們需要光大我們的聖職召喚。

聖職美好無比的祝福並非僅隨着按立就能得到。我們受到以下教導：

「接受聖職的按立是獲得聖職祝福的先決條件，但這並不保證一定可得到聖職的祝福。一個人真正要得到

這些祝福，必須在獲得聖職之後，忠信的執行賦予他的職責。」（羅慕義墨林，1962年4月，大會報告，第17頁）

光大召喚是什麼意思呢？根據韋氏字典的解釋：光大是「增加其重要性，使其得到更大的重視或尊敬，使之擴大。」我們可藉以下各點光大召喚——

學習個人的職責並盡全力執行。（見教約107：99—100）

盡心竭力的做好被指派的工作。

在領袖召喚我們和受到聖靈提示時，奉獻時間、才能、金錢從事主的事工。

摩門經中的先知雅各曾經作證說：「我們確實為主光大我們的任務，承擔着責任……盡力把神的話教給他們……用我們的全力來工作。」（摩門經雅各書1：19）

我將這段啟發人的話中的承擔責任、教導神的話、全力工作這幾個字畫了底線。在運用聖職權力方面，這些是最關鍵的行為。

3. 遵守誠命：在這項關乎聖職的啓示中我們讀到：「現在我賜給你們一條誠命……，要勤奮留意永生的話語。」（教約84：43）我相信「要留意」包含了遵守誠命。

福音中沒有一項誠命或要求是不重要的，每一項都有其重要的地位，也都應受到重視。絕不可因為不方便而玩忽任何一項誠命或要求，或將之置諸一旁。

一個人若選擇遵守一項誠命却忽視其他的誠命，正如汽車駕駛嚴格遵守行車的速度限制，却又闖紅燈不遵守其他交通規則一樣愚不可及。

讓我們記住神對每一項誠命，都應許了一項祝福。如果我們期望得到該項祝福，就必須遵守該項誠命。否則如果我們忽視或違犯該項誠命，我們便遭咒詛，失去該項祝福（見申命記11：26—28）。這是一項非常簡單但却非常嚴肅的規則。

4. 依神的每一句話而生活。主神對聖職持有人說：「你們要依照神口中所發出的每一句話而生活。」（教約84：44）這句話強調聖職持有人需要

服從，也同時提醒我們需要認識主的話語。

永生的話語只有一個來源：神。我們可以從神聖經文的源頭，亦可從活著先知的源頭獲得神的話語，並可經由聖靈的力量藉著個人的啟示得到確證。

在我們查考經文的時候，就彷彿坐在亞伯拉罕、以賽亞、彼得、保羅、尼腓、摩羅乃、及斯密約瑟等衆先知的腳跟前一樣，這些先知曾在以前接受神的啟示，並且非常有智慧的將這些啟示與我們分享。他們的忠告好比是放置在我們身後的燈一般，這燈光幫助我們瞭解過去的事情，同時也使我們對未來的事情有部份的認識。

為了要得到更多的光，讓光放在我們的頭上和前面，我們必須坐在活着的先知的腳跟前，就像我們今晚所做的一樣。有了這樣的光，我們就不會跌倒或離開這樣道路。我們必須去做的，是要將眼光專注於先知、留意祂的警告，依照他們的靈感話語生活。

聖職持有人必須將以下的話語牢記心頭：

「我，主，已經說了的，我已經說了，我決不更改……我的話……却都要應驗，無論是由我自己的聲音，或是我僕人的聲音聽說的，都是一樣。」（教約1：38）

我已經指出，接受麥基洗德聖職之時我們同意：(1)用完全的信心來接受(2)光大召喚(3)遵守所有的誠命(4)依照神的每一句話而生活。這四項期望構成聖職的誓約和聖約中，人類那一方所立的聖約。

接下來，讓我們研究一下神的應許和誓約，你可能會問：「如果我履行了合約的規定，神會應許什麼作為回報？」讓我們來看看神的三項應許：

第一項應許：我們必被聖靈聖化。請注意以下這些話：

「因為凡是忠信於獲得我所說的這兩個聖職，並且光大他們召喚的人們，必被聖靈聖化而更新他們的身體。」（教約84：33）。

有一次白朗壽會長曾見證麥基奧大衛會長已被聖靈聖化而更新了他的身體，他同時說：「我們中間有些



人在身體健康狀況上比數年前更好，這也歸功於神的祝福（1963年4月，大會報告，第90頁）。

我們之中的許多人都感受到這項「更新的祝福」的影響，如果沒有這項祝福，我們的許多指派任務都無法完成。

第二項應許：我們必被算在神的選民中。

對於那些接受神聖聖職，並對聖約忠誠的人，主說：「他們便成為摩西和亞倫之子孫，亞伯拉罕的後裔，教會和國府，以及神的選民。」（教約84：34）。

麥康基布司長老解釋說：

「教會中有部分教友在今生竭盡全力遵守全部的福音律法，因此他們能在來生成為承受全部福音酬賞的繼承人。」（摩門教義，第二版，鹽湖城書藝社，1966年，第217頁）

接受洗禮並不能自動地使我們成為聖徒。唯有在我們切實過聖徒的生活，培養基督的特性，我們才能成為聖徒。同樣的，接受聖職並不能使我們立刻成為神的選民。唯有在我們記住並履行聖職聖約時，這項榮耀才會來到。

第三項應許：我們必得到神所有的一切。

對於這一項包含一切的應許，基督這樣說：「我父所有的，都要賜給他。」（教約84：38）

這項應許的意義。雖然我們知道這項應許包含了永生，亦即獲得超升，但是這項應許太偉大太美好，無從恰當的解釋。但是對我而言，知道這一點就儘夠了，那就是如果我能證明自己是一個忠信的兒子，則天上的父神必祝福我得到祂能提供的一切祂所應許的祝福我。

當我瞭解到神會以誓約確言祂那部份要履行的約定時，我對我的造物主滿懷謙卑景仰之情（見希伯來書6：13—17）。我知道祂絕不食言，也絕不廢除祂的應許，或有絲毫折扣。

或許我可以使用下面這個真實的故事，使各位對我剛才所提到的聖職的誓約和聖約有更清楚的觀念。

有位富翁的兒子被召喚擔任全部時間傳教士。他進入傳道區開始傳教。起先，一切事都還算好，但是後來他受到了別人的拒絕，再加上在找尋和教導慕道友上遇到了困難，這個年輕人的信心動搖了。

他的傳道同伴鼓勵他，却似乎對他沒有什麼幫助。有一天這個年輕人告訴傳道部會長，他要放棄這項召喚，準備回家。傳道部會長盡了一切力量勸這位傳教士打消這個念頭，但是仍然發生不了作用。

這位傳教士把他的決定告訴他父親時，他父親獲准到傳道區探望他的兒子，在經過多次氣氛緊張的談話後，這位父親說：「兒子，我這輩子最大的心願，是你有一天能擔任全部時間傳教士。我辛苦了一輩子，是因為我愛你也愛神。我也知道沒有任何工作比向世人教導真理更重要的了。」

父親的一席話多少感動了兒子，他回答道：「爸爸，我從來不知道我去傳教對您有這樣重大的意義。」

這位父親說：「它對我來說代表了一切。」接著他充滿著感情的說：「我畢生辛勤工作，努力積蓄，心中只爲了一個人，那就是你。我唯一的目標是要留給你一筆相當的產業。」

「但是，爸爸」兒子打斷他的話說：「傳教工作這麼難，而且我也不喜歡……。」

作父親的不等兒子把話說完，他

反過來問他的兒子：「如果你連用短短兩年為主服務來證明你自己都辦不到，我如何能將我的事業交給你？」

有好一陣子難堪的沉寂，兒子仔細思索父親提出的問題，並端詳着父親焦慮的面容。

然後，作父親的用審慎的字句提出他的承諾：「我的兒子，我唯一的繼承人，如果你對這項召喚忠信，並在每一方面證明自己是配稱的，我所有的一切都將是你的。」

兒子顯然被這項誠摯的懇求感動了，他站起身來，抱著他的父親，啜泣著說：「我會留下來。」

這個兒子的確在傳道區留了下来，也的確從那一天起忠信的服務。是的，到了適當的時候，他的確承繼了父親所應許的產業，甚至是他的父親所有的一切。

弟兄們，我們是神的兒子。祂已賜給我們祂的權力，並召喚我們每一個個人到這個稱為塵世的地方完成我們的任務。我們的任務對祂而言非常重要，我們也應將這項任務視為一切。在這塵世，我們要證明自己配稱得到祂的愛，並配稱得到祂留給我們的產業。

這些產業是些什麼呢？那就是祂所有的一切甚至是永生。只要我們遵守聖約（尤其是聖職的聖約），並繼續忠信到底，這些祝福和應許的恩賜將是我們的。

我祈求我們都會這麼做，奉耶穌基督的名，阿們。 ■



「我將亞倫聖職授予

.....

貝利多馬長老

十二使徒議會

給教會亞倫青年的忠告：「你所持有的聖職，是由主自己賜予的一項特別恩賜，你不但要生活配稱以持有聖職，並且要運用它、光大它。」



我請來一位特別的年輕人來協助我今天晚上的演講。我想向我們介紹我的長外孫豪斯泰利。

泰利，你幾歲了？

泰利：十二歲。

今年，在你的生命裡面，有沒有什麼特別的事情發生呢？

泰利：我接受了亞倫聖職，被按立為執事。

泰利，我想在這裡再次恭喜你能在你的生命中作好準備，使你配稱接受這份偉大的禮物。在你父親授予你亞倫聖職，按立你為執事的那個特別的時刻，我站在圈子中，仔細聽你從你父親那裏接收到的祝福，想到你這麼年輕，就擁有這項特權，讓我非常感動。

在你接受按立以後，我本想我們祖孫倆能稍微聊聊，可是那天我必須搭飛機趕到別的地方去。因此我現在

要利用這次演講的機會跟你談談。也許我們所談的，會對今天晚上在這裡的其他年輕的亞倫聖職持有人有幫助，所以，讓我們把我們的談話公開，好不好？

泰利：好。

泰利，你和其他年輕人逐漸會長大成人，但是對於你們將要繼承的這個世界的情況，我並不很喜歡。我想我們這些年紀較長的人，已經有了相當年歲和地位來影響這個世界，却聽任它變成這種情況，一定讓你們極為失望。在這樣的大環境裡，你們必須交往的人裡面，有許多人是在沒有按照瞭解傳統價值或尊重傳統價值的態度下教養長大的。因此，同輩朋友的壓力也就更大更難以處理了。

我們家裡多半都有收音機、錄音機、電視機。雖然這每一種東西都可能提供有益的娛樂，但也有許多只能滿足我們視聽上的享受，並不能啟發和激勵年輕人。

事實上，大部份節目只能使人墮落。這些傳播媒體的開關控制器就在你們自己的家裡，它可能破壞在你内心分辨是非善惡的能力。

今天，有些被年輕人視為英雄的運動員，已經貶低自己去支持那些對你們身體有害無益的東西。最近一些有名的運動員，由於涉嫌販毒和吸食而遭到審訊。

但是，泰利，你還是在一個地方找到真正的英雄。如果你效法他

們，會帶給你生命中最大的快樂和喜悅。當然，這些就是在神聖經文故事中可以找到的英雄。他們的事蹟經由古代的先知記錄下來，這些事蹟應用起來永遠都不會過時，它們向世人宣告真實、正確、永不改變的原則。

在閱讀經文方面，有一個很有趣的方法，可以使經文成為活生生的東西。那就是在你閱讀經文的時候，把那些故事當做現在正在發生的事。古代先知教導的偉大教訓，也可以運用在現代實際發生的事上。讓我舉個例子來說明我的意思。

我一直很喜歡閱讀舊約裡面但以理的英雄故事。在他那個時代，以色列人並未忠信的遵守主的誠命。以色列人因此失勢，無力保衛自己防禦敵人。從戰略地位看來，以色列南、北兩邊分別跟埃及和敘利亞兩大強國為鄰，使她處在一種危險的情況下。這兩個國家不在自己的領土上作戰，却輪番佔領以色列，使以色列成為他們的戰場。

但以理就在這種情況下誕生。在他還是個孩童的時候，巴比倫王尼布甲尼撒攻陷耶路撒冷。他進入神殿掠奪神聖器皿帶回作為征服以色列的戰利品，為了使他的國家更強大，他將所有聰明伶俐，有前途的以色列小孩帶回作為人質，就如經文所記，國王帶走那些「就是年少沒有殘疾、相貌俊美、通達各樣學問、知識聰明俱備、足能侍立在王宮裏的，要教他們迦勒底的文字言語。」（但以理書 1:4）

但以理也被帶進尼布甲尼撒的宮裡為奴，要按照國王指示的方法接受訓練，好讓國王利用他們和他們的知識使他的王國更為盛。

但以理從他的家鄉耶路撒冷被帶入宮不久，就面臨了首次的考驗。宮中規定這位以色列青年每天要領用國王的膳食一份，其中有肉也有酒。

由於但以理過去所受的教導，他心裏知道國王所賜的食物和酒對他沒有益處，反而會玷污他的身體。因此他去找管理他們的太監長，懇求太監長容許他不食用國王所賜的肉和酒。

這請求使太監長大吃一驚，他不敢特許但以理去食用任何不是國王所



派定的食物。他怕萬一國王知道了自己官位會不保，甚至連性命都送了。但以理瞭解太監長的苦衷，可是他自己也接受過正確原則的教導，所以就跟太監長商量說，他只要吃他被教導過對他有益的食物十天就好，假如十天以後，他的面貌和外表沒有比其他的人更加俊美和健康，那麼，他就領用國王所派定的食物和酒。

因為但以理遵從主的道，當然，十天後，在所有帶到國王面前的人裡面，他是最健康的。（見但以理書第1章）

泰利，在你一生中你也經常會受到考驗、試探、誘惑濶使用那些你已被教導過對你身體不好的東西。當你拒絕和他們一同吃喝時，可能會遭到愚弄和嘲笑。然而，就像從前的但以理藉著服從主的誠命而得到力量一樣，你也可以用同樣方法得到祝福。

主的律法是永恆的。只要我們確實遵守這些律法，就一定會得到祂的祝福。祂已應許我們：「所有記住去遵守和實行這些話語，為人行事服從誠命的聖徒們，必得到……健康，……智慧和知識的大寶藏，甚至於隱密的寶藏；並且必定奔跑而不疲倦，行走而不昏暈。」（教約 89:18-20）但以理通過了第一次考驗，也得到主

的祝福。

長達三年的訓練結束後，這些年輕人被帶到國王面前加以評鑑。

但以理由於勤奮研讀，未曾浪費時間，得到的祝福是「在各樣文字學問上的聰明知識」。（但以理書 1:17）他現在已為國王對他的測試做好準備。

國王接見這批年輕人發現其中沒有人能及但以理。在國王考問他的一切事上，國王發覺但以理的聰明智慧比國內所有的智士要勝過十倍。

泰利，神已經祝福你有很大的聰明才智，有時候你可能受到引誘不用功讀書，認為自己不需要用功。當然，你將來要就讀的學校，並不見得個個都是理想的學校，可是，成長求知的能力仍然在你裏面。只要你努力，就能有成就。

你要從最好的書籍中尋求智慧，要孜孜不倦的努力，別辜負了你的聰明才智。主已經應許過，你在今生所學習到的，在復活中必與你一同復生，成為你的永恆利益。你的心具有非常偉大的力量和能力。要為今生和來生準備好你自己。

但以理通過了他的第二次考驗。因為他比任何人都準備得更好，因此被選作國王的智士。

由於統治權的改變，第三個挑戰臨到但以理身上。尼布甲尼撒死後，新王繼位統治巴比倫。這位新王沉迷於自己的財富和權力。他登基為王後，舉行了一次盛大的宴會，邀請四方各省達官顯要為賓客。那宴會自然是非常世俗的樣式，酒池肉林、窮極奢侈、席間並有舞孃助興。

在酒宴之間，國王派人將尼布甲尼撒從聖殿奪來的神聖器皿取出，用它們盛酒飲樂、極盡豪奢之能事。他的行愛遭到神的震怒，主用手指在牆壁上寫了些字。這景象讓伯沙撒王嚇得魂不附體，當著尊貴的賓客面前就發起抖來，戰慄得雙膝彼此相碰。

在場的權貴和智士沒有一個能講解牆上的文字，他們便派人將但以理召來。但以理藉著主的力量當然能講解書寫在牆上的文字。但以理告訴國王主對他非常不滿，因而將取走他的



生命。（見但以理書第5章）。

我對這個故事一直都感到興趣，因為宴席上的那些人必須去把但以理召來。縱使但以理是所有智士中名氣最大的，那種場合他也沒有去參加，他決不允許自己出現在那樣邪惡、世俗的環境裏。他已經通過第三次考驗。他將自己和邪惡的環境分開，因為那些環境只會使他的心充滿不正義的思想和行為。

泰利，要像但以理一樣堅定地使自己遠離世上邪惡的行為和邪惡的地方。不要讓不好的書籍、圖片報刊雜誌接近你，引誘你去瀏覽它們，甚至是最不經心的一瞥都不可以。這些資料會使你沉迷而破壞你的心智，就像酒和迷幻藥會使你沉迷而破壞你的身體一樣千真萬確。

要有勇氣關掉不好的電視節目、遠離那些會使你的心充滿邪惡和暴力思想的電影和錄影帶。要記住，經文裏說過：「因為（一個人）心怎樣思量，他為人就是怎樣。」（箴言23：7）

臨到但以理身上的第四個挑戰，對他的重要性遠超過生命本身。當時，國王選立了一百二十位總督來治理整個王國。在總督之上，國王又立了

三位總長做他們的領袖，但以理被選立為第一總長。你可以看到，但以理不需要跟他們同流合污，也能得到推崇和尊重。

別的總督和總長嫉妒但以理的權力，力圖尋找一些方法使國王不信任但以理。從經文的記載中，我們可以看到，結果他們大失所望，因為他們發現但以理忠心辦理一切事，毫無錯誤或過失。他們找不出但以理的把柄，就必須再想出其他計謀。經過觀察，他們得知但以理一日三次進入房間向神禱告感謝，發覺能夠糾舉但以理的唯一計策，是使他的祈禱不合法，如此，但以理就會獨犯法律。他們成功地獲得一道勅令，宣佈三十日內若向國王以外的任何人祈禱都是非法的。國王在勅令上蓋上玉璽，使其成為法律，任何人一經違反就必扔在獅子坑中。

但以理對活神有堅定不移的信心，他繼續祈禱，當然，別人很快就抓到了他的把柄，把他帶到國王面前。國王由於受到法律所約束，縱然他心裡非常悲傷，仍須下令將但以理扔入獅子坑中。

判刑後，國王非常不安，整夜都睡不着覺。第二天一大清早，他就急

忙去到獅子坑，看看但以理的神是否保護他免遭獅子吞吃。國王發現主保護了但以理，讓他活著，也沒有受傷，國王真是快樂極了。由於這偉大的奇蹟，國王不但敬畏但以理的神，並宣告祂是恆久不變的活神。（見但以理書第6章）

泰利，但以理這個故事，教導我們偉大的祝福等待著那些信靠主，甚至將性命也交給主保護的人。

經文裏的這些故事永遠不會過時。不論你是一位執事、教師、祭師、傳教士、家庭教導教師、長老定額組會長或是任何主召喚你擔任的職位，在你閱讀這些故事時，都同樣令你感到振奮。這些故事教導你要有信心、勇氣、要愛同胞、自信、信賴神。

將你的生命建立在真理和正義的基礎上，這是能承受今生的壓力持守到永恆的唯一基礎。你所持有的聖職，是由主自己賜予的一項特別恩賜，你不但要生活配稱以持有這聖職，並且要運用它、光大它。我要你們知道我對聖職的權力有確切的見證。聖職使我在生命中許多方面蒙受祝福。

我們愛你們，也祈求主繼續祝福你們。我為祂的事工作見證，奉耶穌基督的名，阿們。 ■

神的偉業

興格萊戈登會長
總會會長團第二副會長

我們都是參與這偉業的一份子，每個人都有責任使之圓滿達成。我們需要的不是冷眼旁觀的批評者，而是有信心、有能力、愛神且努力完成祂目標的人。



弟兄們，我很欣賞這個聚會和其中所有的演講。我祈求主的靈指導我在結束時所要說的話。

雖然我們一再要求教友與主教和支聯會會長討論他們遭遇的問題和困難，但是寄到總會會長團辦公室來的信件仍如雪片紛飛。其中不乏充滿憂傷的信函，訴說者一件件個人悲痛的經歷，家境的窮困，家庭的破碎和極度的絕望。讀著這些信，有時我也不禁為他們肩負的沉重負擔而歎吁不已。有些人也問到教會及其運作的實際情況；有些人問的是政策與教義方面的問題。

今晚不照往例，我想我會以上述的某些問題，以及面對大眾傳播媒體時會被問及的問題來一次自我對談。我會提出問題，在時間許可下，試作回答。

1. 甘賓塞會長近況如何？

無論我們到何處去，都有人問這個問題，尤其是教會中深愛着這位傑出領袖的教友都會如此探詢。我要坦白地說，甘賓塞會長的身體並不很健壯。他患有一些老年疾病。邁入九十一高齡的他，在這一生中患過許多重病。這些苦難累積起來，對他的健康造成威脅，然而他却一直由神的力量所護佑。這一點我是非常肯定的。

他是一位多麼偉大的好領袖啊！他是仁慈和寬諒的典型。他幫助苦難的人們，同時，對神忠信不渝，對推展教會事工也不遺餘力，那事工是經由啓示賜給我們的。在他任會長期間神的事工在許多地區、許多方面，許多區域都有著相當的擴展。隨著他呼籲我們跨大脚步，促使整個教會欣欣向榮。

現在，他的體力衰退，是大家可以感覺到的，但是他仍每天早起，整裝梳洗，與我們見面，在他跟前就是一種靈悟。他是本教會的會長，主的先知。雖然，他無法執行許多總會會長團的職責，但我們會在所有重要的決定上與他商議，沒有他的同意或核准，我們就不會採取行動。我向你們保證，會長團的事務都在進行着。願神祝福我們所愛的先知。

2. 教會的進展如何？

教會相當健壯，它強健有力，比以前更茁壯。我們從衡量教會活力標準的統計數字來看，一一都顯示著它的進步。許多支會和支聯會的聖餐聚會出席率達到百分之七十，甚至百分之八十。這是我在小時候，或甚至三十

年前擔任支聯會會長時不會聽聞的。現在有更多年輕的弟兄姐妹去傳道。目前正在興建的建築物也比本教會歷來任何一個時期為多，以便容納激增的教友人數及活動所需。你們或許很想知道，教會現在有10,035個支會，1,558個支聯會。

我這麼樂觀地說，並不意味著我們已達到應有的目標。還有許多尚待改進的地方，我們必須更勤奮地努力以期達成。這事工關乎天父所有子女的永恆進步，世上再也沒有比這更偉大的事工了。

我很高興告訴諸位弟兄，在總會當局人員之間，在全世界有此事工組織的地方，教會職員和領袖之間，有着十分祥和的氣氛和整體合一的精神。

3. 教會是否如某些人所聲稱的，是一個很有錢的機構？

我們很感激，教會的確是有一筆雄厚的資產。這些資產主要是散置在八十多個國家的建築物；是支會和支聯會聚會場所的設備；是學校和福音進修班，大專院校和神學研究所；福利計畫；傳道之家和傳教士訓練中心；是聖殿（我們想有的聖殿實際上比以往所有的要多），以及家譜設施。但是大家要知道，這些都是要消耗金錢的資產，而非賺錢和產業。建造與維護的費用相當可觀。這些設備無法製造財富，但是對於增加教友人數，及堅強聖徒方面却有莫大助益，因此它們不過是達到目標的一種方式。這些資產都是實物設施，為教會各項計畫提供良好的場所，使我們能完成教導世人福音的偉大職責，能強化教友的信心與活躍程度，並貫徹救贖死者的神論。

我們是有極少數的產業屬於營利事業，但所賺的錢只能供教會維持一段很短的時期。什一奉獻是主的財政律法。沒有其他的財政法規與它相同。這律法是一條附有應許的原則，是主為祂兒女的祝福而親口允諾的。

在一切都說了也都做了之後，教會唯一真正的財富，便是教友的信心。

4. 為什麼教會從事各種商業活動？



基本上，教會今日擁有的商業資產都是來自過去我們的先驅者時代，於美國西部群山衆谷中所創辦的事業。比方說，當時需要一份報紙使聖徒能獲知國內外的消息。於是創辦了一份報紙，就是德撒律新聞，迄今已發行了135年。在1920年代，政府當局鼓勵報界設立無線電台。那是廣播事業的雛形。德撒律新聞就在鹽湖城建立了一座這樣的電台。從此開始，由於自然發展的結果，使我們擁有一些廣播事業的財產。

如諸位所知，我們對傳訊能力和設備的需求非常大。擁有報紙和廣播設備這兩種財產，像商業實體一樣地運用，都直接或間接地有助我們達成

傳播信仰和見解的責任。

教會率先從事甜菜工業，使務農為業的教友能有賣錢的作物。我們現有的一項產業即源於此。

七十五年前在聖殿廣場邊建造了一幢美觀的大旅館，給來到本市的旅客提供了最舒適的住處。

擁有某些商店的股份也是源自先驅時代的合作事業。教會持有的一些不動產權，尤其是毗鄰聖殿廣場之地，有助於維護市容的美觀與完整。所有這些商業上的資產都是要納稅的。

我再重述一次，從每一項營利事業中所得的收入總數還是相當有限，只夠維持一段很短的時期，無法長久維持神國事工的推展。

此外，我想附帶一提，付給總會當局人員的生活津貼比起公司行號的主管或專業人員的薪水要少得多。他們的津貼是來自上述所說的營業收入，而非聖徒的什一奉獻。

5. 為什麼此刻在耶路撒冷興建的楊百翰大學中心引起許多的爭議呢？

我不明白為什麼會有這些反應。很多人擔心這座中心會成為改變猶太人信仰的一個機構。學校當局已保證絕對不是如衆所揣想的。在耶路撒冷政府授與興建許可證前，一切手續都完全按照合法的規定辦理，包括在當地報紙上刊登必要的公告等。這只不過是一項設備，為的是讓實行已多年的研究計畫有個場所，並希望能符合學生們的需要，使他們在學術研究的氣氛下，更熟悉以色列及中東地區的歷史文化和國家民族。經驗顯示，參與該計畫的學生莫不受當地風土民情的薰陶，獲益非凡。楊百翰大學當局也收到許多猶太人和其他信仰人士的來信，表示支持該計畫。我深信，以長遠的眼光來看，無論是對以色列人民的福祉，或是對楊百翰大學及學生們在教育方面的影響都有很大的幫助。

6. 為害我們社會的一些令人痛心的問題，例如虐待孩童，教會的立場如何？

誠如諸位所知，我們最近發行了一份談到虐待孩童這個問題的小冊子。我們痛斥這種似乎日益猖獗的惡行。當然，這並不是新聞，因為這種事已經延續了好幾世代，這是一個嚴重的問題，我們非常重視。父親或其他任何人對兒童施以性虐待，一向是教會開除教籍的原因之一。蒙按立，持有神的聖職的弟兄，若任意虐待妻子或孩童，沒有一人能不受懲罰。有這種行為，即刻便可取消他持有聖職，運用聖職的權利，並中止他的教友資格。

社會大眾對這種陰險惡行日漸重視，令我覺得很欣慰。欺負兒童或虐待妻子以滿足性虐待的慾望，是一種萬惡不赦的罪行。

7. 要是父親不供養子女呢？

凡不負起扶養子女職責的人，會

發現他在教會中的立場岌岌可危，特別影響到持有聖殿推薦書的資格。保羅寫給提摩太的信中談道：「人若不看顧親屬，就是背了真道，比不信的人還不好。不看顧自己家裡的人，更是如此。」（提摩太前書5：8）。

或許會有一些可以原諒的情形，但這些個案都屬例外。按照規則，假如有人會因行為不檢而遭開除教籍，爾後願意再回到教會，重獲以前的祝福，就必須提出真誠悔改的證據，以證明他已經做到法律和本教會規則所要求的贍養義務。父母親的職責是由神制定的，也是歷來本教會領袖一直強調的重點。

8. 彩票在美國各地及其他許多國家，現在已成為官方發行的獎券。教會對這件事的看法如何？

我個人對彩票有些小小的意思。

據我所知，全美國有二十二州以上都發行州立彩票。還有一些發行聯邦彩票的議案正交由國會審核。

這件事無疑涉及道德的細節問題。不論它所標榜的噱頭多麼響亮，彩票總是一種變相的賭博。自從紐約州宣佈有三個中獎名額可平分四千一百萬美元的消息傳開後，購買彩票的狂熱達到了頂點。許多人排隊爭購。有一張中頭獎的彩票為21名工廠工人所持有，二獎得主有778位，另外有113,000位得了末獎。聽起來真是相當誘人。

然而，仍有35,998,956位沒有得獎，他們都為了一個中獎機會而投下賭注。贏得第一獎的機會是六千一百萬分之一。

這是一個道德問題。政府現在提倡的，有一度是法令所大加禁止的活動，反映出社會大眾及國家政治道德的頽敗，真令人悲哀。

楊百翰會長曾大聲疾呼反對賭博。舒朗卓會長亦同表反對。斯密F.約瑟會長更是強烈地指責；1925年，郭禮伯會長和他的副會長聲明：「教會

從過去到現在一直都反對任何形式的賭博，不會改變。」（進步時代，1926年，9月，第1100頁）。

彩票是用來紓解稅務重擔的一種方式，那或許這是政策性的事，但是，稅捐換了其他任何名稱，仍然是稅捐，只不過在這種情況下，這個擔子通常落在付不起稅的窮人身上。在今日美國雜誌上最近有一篇社論寫道：

「彩票會帶來痛苦——絕大多數的玩家都會輸。這項遊戲奪走了窮人的食物和金錢。同時，對那些為了滿足賭慾而不惜傾家蕩產的賭徒而言，又多了一種誘惑。」（今日美國1985年8月26日）。就此而論，即成為道德問題。

9. 對於武器競賽，特別是核子武器的建立，教會的主張如何？

世界和平完全聽憑武力的均勢，實在是我們文明進步中又一大敗筆。明白真象的人，沒有一個會懷疑，任何人輕率的決定都會導致競賽全軍覆沒。希望列強代表們會繼續談判，並真心誠意尋求解決之道，以改善世界正面臨的恐怖威脅。

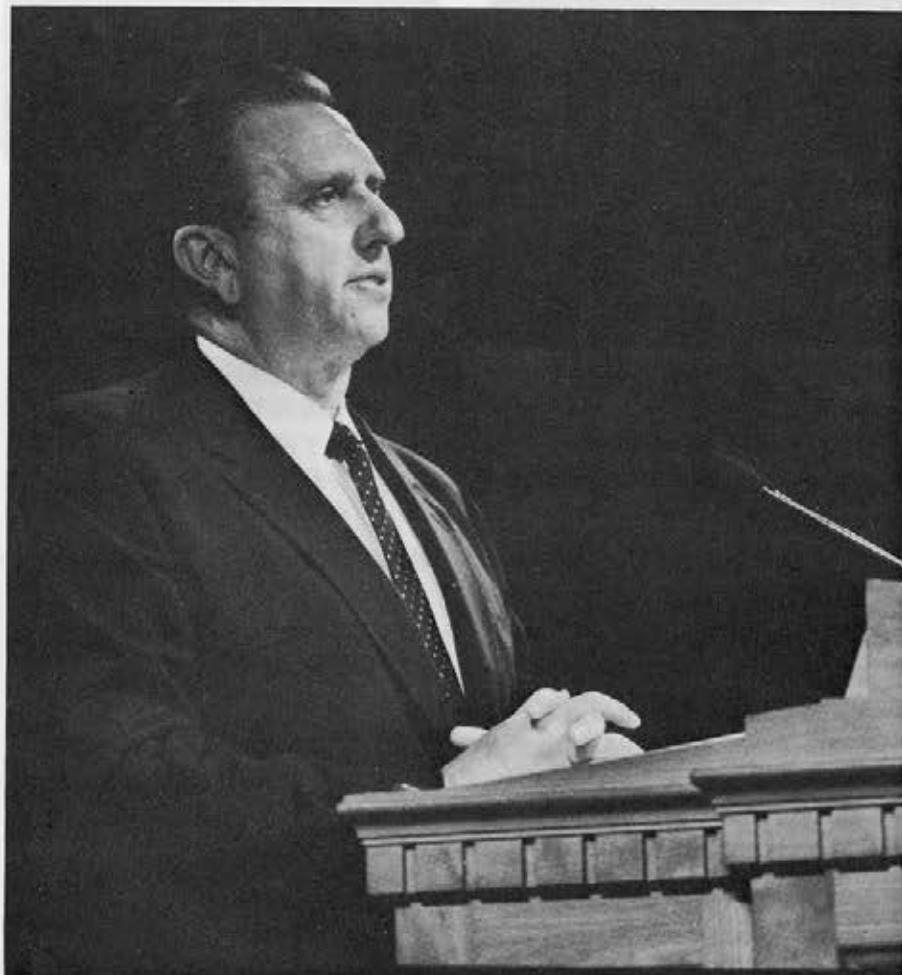
依我之見，若是要避免災禍的發生，世界各國男女都必須普遍培養一股渴求和平的強烈願望。讓我們這群和平之君的跟隨者，奉祂名以極大的信心祈禱，祈求這世界能免除由於某些意外而造成的毀滅性的災難。

10. 為什麼近來常聽到批評教會的言論？

我們是聽到了一些批評，向來都是如此。現在不像從前那麼喧囂了。雖然這些批評依舊叫鬧不休，却不如往常一般造成威脅。有人問道，我們是否害怕探究我們的歷史。我的回答是不，假如是以大公無私正直、的態度來探究的話，當然不怕，就像有些學者（不論是教會內或教會外）所秉持的原則一樣。

只是，我們沒有必要花什一奉獻經費，為那些目的在攻擊教會及教會使命的人，提供設施與資源。這些經費是神聖的，是由忠信的聖徒奉獻，作為推展神國事工用的，那才是運用之道。

我們的任務是向世界各國傳揚福



音；為神，我們永恆之父的真實性作證；宣告主耶穌基督的神聖性；見證祂們的事工已在本福音期復興，以完成祂們的永恆目的；並且向前推動那交付在我們手中的事工。這項職責需要我們以時間、精力和所能利用的資源來達成。

我想，我們蒙召到神的審判欄前，報告今生所作所為的時候，大概不會有人因窮盡一生精力，斷章取義地挖掘一些歷史，懷疑這事工的正確性而備受褒揚。相反地我相信神會檢閱我們，在建立神的國度；將永恆福音真理的光與知識帶給願意聆聽的人；照顧貧窮和困乏者；改善我們所住的大地，使之成為更好的世界等各方面，我們盡了多少力。

現在，我要提出最後一個問題。

11. 聖徒的靈性力量如何？

我有很多機會與教友們見面。最近幾個月來，我們在世界各地奉獻聖殿時，會見了數以萬計的聖徒。他們有極大的信心、強大的信念、堅強的見證，以及充沛有力的靈性力量。這些就是末世聖徒這個名稱所具有的意義。他們祈禱。他們以主的教訓和忠告來培植家人。他們為神服務，慷慨地奉獻時間與金錢。他們無私地幫助同胞，即使危及他們本身的福利也在所不惜。他們在聖殿中工作，並不期望他們所服務的任何人感謝他們。

感謝神，有末世聖徒——你們，我的弟兄們，你們的妻子，兒女及朋友。我們愛你們，為你們祈禱，也希望你們為我們祈禱。我們都是參與這偉業的一份子，每個人都有責任使之圓滿達成。我們需要的不是冷眼旁觀的批評者，而是有信心，有能力，愛神且努力完成祂目標的人。願神祝福你們，你們每一位，包括即將長大成人的男青年，將來此國度的重任要落在你們肩膀上。過配稱的生活，為那即將來臨的責任作好準備。

我向你們作見證，這是全能之神的事工。這是祂的愛子的事工。這是救恩的事工，也是為所有願意接受者，永恆祝福的事工。願我們的父幫助我們成為真誠且忠信的人，我謙卑的祈求是奉主耶穌基督的聖名，阿們■

為這個建造聖殿的偉大時代歡樂

興格萊戈登會長

總會會長團第二副會長

「我們所生存的時代，是教會歷史上和神在祂子民中推展其事工的歷史上，最重要和最具意義的時代。我們正活在前所未見最偉大的建造聖殿的時代。」



親愛的弟兄姐妹，我深深感激末世聖徒持久的信心與祈禱。以副會長的身份站在你們面前，是一項任重道遠的神聖責任。我有何德何能。我希望你們了解站在這裏並非我自己個人的選擇，我並未尋求這份責任。這責任是主的先知加諸於我的。是一項我無法退縮規避的責任。

我有兩大強烈的決心。第一是要竭盡全力事奉主，我想我多少了解該如何去做。第二是要事奉祂所揀選的先知甘賓塞會長，從他肩上分擔我份內當負的重任。我認為這是種神聖而當盡的義務，這兩件事比一切事都來得重要。

我衷心感謝十二使徒議會的弟兄們，他們始終如一，從無例外的完成每件要求或賦予他們的責任。他們全力支持。七十員第一定額組和總主教團也一樣，我再次重述以前站在這講

台上所說的，總會當局的弟兄們團結一心，但他們絕非唯唯諾諾的應聲蟲，他們每一位都富有理解力，有堅定的信念和橫溢的才華。每一位都是謙卑，樂於以主的事工為重，公而忘私的人。

長期和這些能力過人，忠誠獻身的弟兄相處，對我來說是一項無止境的奇蹟。我們處理許多嚴肅的問題，這些問題在決定後總會帶來很多的影響。在處理這些問題時，每個人都暢所欲言的表達自己的意見。親眼目睹聖靈的力量如何將他們的意見融為一，每次都使他們有一致的決定，實在是最不可思議，最奇妙的事。

所有重要的政策與行動，在教會最高議會都能達成一致的決議。沒有一次的行動不是經過熱烈虔誠的祈禱，以新求神的引導和啓示，也沒有一次不是經由總會會長的贊同而來的。

有些人想知道究竟誰在領導教會。我鄭重的向你們見證，從高天來的啓示告訴我們，天父和祂的愛子，即世界的救贖主，正在領導這個教會，以達成他們為神的兒女訂立的永恆目標。

在主的事工中，現在是極其重要的時刻。譬如，我們所生存的時代，是教會歷史上和神在祂子民中推展其事工的歷史上，最重要和最具意義的時代。我們正活在前所未見最偉大的建造聖殿的時代，關於後者我想用幾分鐘和各位談談。

在我唱：「神啊！感謝祢賜我們先知，領導我們度此末世」(聖詩選集第106首)這首著名的聖詩時，心中懷

耶穌基督未世聖徒基督教會總會當局

總會會長團



羅慕義墨林會長
第一副會長
甘賓塞會長

奧格萊戈登會長
第二副會長

十二使徒定額組



貝利多馬



培勒羅素



艾希頓馬文



鄧克司達林



鄭克司達林



培勒羅素



麥士維尼爾



培勒羅素



海大衛



海大衛

七十員第一定額組會長團



七十員第一定額組成員



總會常局榮譽退休人員
七十員第一定額組成員

總主教團

著堅定的信念。我唱它時，心中充滿對先知斯密約瑟的感激與讚美，藉著他，此一豐滿福音期的事工被啓示而奠定根基。我唱這首聖詩時，對今日被尊崇為先知的甘賓塞會長，心中也充滿了感激與讚美。

最近幾年，建造聖殿、奉獻聖殿的工作進展神速，有些人並不在意，也覺得這沒有什麼重大意義。

但是敵對的勢力却一直注意著聖殿的建造。這些神聖屋宇的建造與奉獻，總帶來教會一些敵人的反對浪潮與教會內部份人士上的批評。這使我想起1861年建造鹽湖城聖殿時楊百翰會長說的話。顯然有位曾經有過建造聖殿經驗的人，被請去建造鹽湖城聖殿，他說：「我不喜歡這個工作。因為我們每次建造聖殿，地獄的鈴聲必然響起。」

楊百翰回答他說：「我倒想再聽到地獄的鈴聲響起。只要我們建造聖殿，所有地獄之子都會總動員。但是你認為他們又能怎樣呢？你不是已經看到他們究竟有多大能耐了嗎？」（Journal of Discourses, 8 : 355—356）

是的，最近幾次我們已經感覺到許多敵對的力量，但是我們也注意到那些力圖阻止聖殿事工的人所遭遇的挫敗。我們已更加鞏固，在神的應許下向前推進，主說：「我決不容忍他們（敵人）破壞我的事工；是的，我要顯給他們看，我的智慧大於魔鬼的狡猾。」（啟約10：43）

大約兩年半多的時間，我們已經奉獻了十六座新聖殿，再度奉獻重修的曼泰聖殿。今年年底前，我們至少會再奉獻一座聖殿，那麼我們奉獻的聖殿數目將是1983年六座，1984年六座，1985年六座。這股強大的聖殿建築推動力，是來自神所賜予甘賓塞會長的啓示，因為這是神的事工。在聖殿中舉行的神聖而重要的事工必須加速推進，為了這原因，聖殿必須接近教友，而不應讓教友長途跋涉。

我但願任何一個對這事工的權能感到懷疑的人，能夠擁有像我最近幾個月在美國、亞洲、澳洲、墨西哥、中南美洲、歐洲、非洲的聖殿奉獻典

禮中的靈性經驗。我看到數萬計的末世聖徒。他們有不同的膚色。然而他們對於神所復興的偉大事工的真實性的見證與信念，却是人同此心全體一致的。

我聽到他們說出極虔誠的見證，我聽到他們的祈禱，我聽到他們高聲唱詩讚美，我看到他們流出感激的淚水，我也知道他們為到了臨到身上的祝福所作的犧牲。

他們的語言不相同，但是對於復興於地面上的神的永恆真理的見證，却完全相同。這些是愛神的人，他們了解神的永恆計畫，他們忘我的奉獻服務，不期望得到感謝與酬賞。在我們所到的每一個地方都是如此。我希望有足夠的時間說出在這許多聖殿的奉獻典禮中的每一個經驗，但是沒有辦法，我只能稍微的提到其中的三、四個經驗。

這些年來，我曾經去過墨西哥好幾次。從前我們在當地的教友看起來似乎很貧窮，受的教育也不多。在許多方面他們似乎有很嚴重的缺憾。

最近墨西哥聖殿奉獻時，來了上千的教友，他們現在非常潔淨，明朗的臉孔帶著微笑，衣服整潔動人。從各方面看來都是有教養而高雅的人。顯然他們有偉大的潛能。他們中大部份都是李海的後裔，正如摩門經的先知所應許的，黑暗的障礙已從他們眼上掉落。他們成為「自贊而可愛」的民族。（尼腓二書30：6）和他們在一起目睹神在他們生命中產生的奇妙力量，是多麼令人振奮的美好經驗！

在菲律賓時，我的淚水不由自主的落下。記得1961年我負責開始當地的傳教事工。那時候我們根本就沒有任何教會建築物，我們惟一擁有的，是一個我們認識的當地教友。1984年，僅僅二十三年後，我們在馬尼拉市中心一塊揀選之地，奉獻了一座美麗的聖殿。我注視著成千充滿信心而文明的末世聖徒，神正以奇妙而不可思議的方式將祝福傾注在他們身上。從1961年我們找到那位教友以來，在不到四分之一世紀的時間，教會不斷成長，現在教友人數已超過十萬。這些是我的朋友，我所愛的人，我會在他

們中傳教，教導他們福音，聖殿的啓用代表他們有機會領受全備的福音，是他們長久以來夢想的實現。

在德國夫來堡，八月才剛奉獻另一座美麗神聖的神的殿。奉獻前開放參觀時，有將近九萬人進入其中，許多人在雨中站着等候好幾小時。

忠信的聖徒犧牲了他們的金錢、珠寶、享受，來協助建造聖殿。

參加奉獻典禮的一位教友寫道：

「聖殿內一片莊嚴寧靜，每個人眼中充滿淚水，經過了漫長的時間，陽光又再度照耀……。你可以感受到一份喜悅和執烈的情緒，以及他們對永無止境的和諧的盼望。淚水，笑聲和歡樂聲；真是百感交集。」

雖然我們在不同的政治背景下生活，我由衷的感謝該國政府官員的協助，使這一座神聖的屋宇得以建造，帶給我們的弟兄姐妹們祝福。

我們最近剛從南非的約翰尼斯堡回來。在美國本土的報紙與電視上，我們看到許多當地的衝突。但是在神的屋宇，美麗的約翰尼斯堡聖殿，那裏有和平，來自主的平安，「出人意外的」平安。（腓立比書4：7）

不同種族的人如兄弟姐妹般和睦相處，藉著全能的神的永約團結一致。他們的祖先有的在很久以前從荷蘭來到那裏，有的來自英國，會和荷蘭人作戰，也有的是非洲的土著。在神的屋宇中，在所有參與聚會的人羣中充滿了友誼，愛心，一心一德，彼此尊重。

在這些神聖的典禮上，我們並非只有在上面提到的聖殿裏才有喜樂的經驗，在所有其他聖殿裏都是一樣的。聖殿奉獻之後，緊跟著是教儀工作的開始，教儀不斷的執行，使在帷幕這一邊和在帷幕那一邊千千萬萬的人都蒙受祝福。如果世界上有任何一種事工能顯示神愛心的無所不及，那就是在這些神聖屋宇中所進行的忘我而無私的事工。

神的兒子，耶穌基督，在髑髏山的十字架上為全人類作贖罪的犧牲。他代替我們每一個人而犧牲。藉著那犧牲帶給所有人復活的應許。這是來自神的恩典，人類本身毫不費力氣即

可得到此恩典。此外，還有聖職權柄，耶穌在世時曾把它賜予十二使徒，藉著古代持有聖職權柄者的降臨，聖職權柄已在這個福音期復興，藉著這權柄帶給我們更多的祝福，這些祝福包括在聖殿中所執行的獨特教儀。只有在那些教儀中才能了解「聖職的豐滿」。（教約124：28）

我敢說沒有一個基督徒不承認「水與聖靈」洗禮的重要性。沒有人有理由否認主對尼哥底母說的話中強調洗禮的必要：「人若不是從水和聖靈生的，就不能進神的國。」（約翰福音3：5）

那麼未經洗禮就死去的無以數計的人，難道因為他們不知道洗禮的必要就失去了神國的祝福嗎？

對我來說，任何人會相信神，我們的父，在永恆的祝福上居然是有偏差的，這種事實是無法想像的。

不，如果神對任何人都是公平的，那麼機會也應當平等一致。

保羅問哥林多聖徒的問題證實了代替死者受洗的事：「不然，那些為死人受洗的，將來怎樣呢？若死人也不復活，因何他們受洗呢？」（哥林多前書15：29）

耶穌對尼哥底母說的洗禮，並無一人可以例外。在耶穌基督末世聖徒教會的每一座聖殿都有洗禮池，讓活人代替死者受洗。我不喜歡稱他們為「死者」。我相信在永恆之父的偉大計畫下，藉著基督的贖罪犧牲，他們都活著。雖然就肉體而言，他們已死亡，他們却保有各人的形體。他們是和我們一樣的人，他們也有資格接受永生的祝福。難道我比我的祖先更配稱接受這些超凡的祝福嗎？沒有他們，今天也不會有我。

神的屋宇是純潔之屋。在裏面服務的人穿著潔白無瑕的衣服。他們參與神聖的教儀。他們在神的永恆計畫中接受教導。他們與神立約，在美德、正直、無私、服務中喜樂。他們的工作，啓示者約翰在古代早已預見而描述道：「那些穿白衣的是誰？」

「所以他們在神寶座前，晝夜在他殿中事奉他。坐寶座的要用帳幕覆庇他們。他們不再飢，不再渴。」

和炎熱必不傷害他們。」

「因為寶座中的羔羊必牧養他們，領他們到生命水的泉源。神也必擦去他們一切的眼淚。」（啓示錄7：13，15—17）

在這些神聖的屋宇中，藉著主授予祂古代使徒的同一權柄，丈夫與妻子被印證在一起。「當耶穌到了該撒利亞腓立比的境內，」他與門徒談話，在那次談話中，彼得令人感動的宣稱道：「你是基督，是永生神的兒子。」（馬太福音16：13，16）

然後救主說到啓示的力量，藉著啓示賜予人類知識，神的教會將建立在啓示的原則上。於是祂走出去對祂揀選的弟兄說：「我要把天國的鑰匙給你。凡你在地上所綁綁的，在天上也要綁綁。凡你在地上所釋放的，在天上也要釋放。」（馬太福音16：19）

藉著神聖聖職的同一權柄，在聖殿中執行婚姻的印證，不止在今生，而且持續到來生。

在深愛的人與我們死別時，往往令我們悲傷不已。如果婚禮中所宣佈的「到死分開」的結局不能改變，我們只有絕望。

然而我們無需悲傷和絕望。理智告訴我們、愛我們的父不會拆毀人類生活中最神聖的婚姻關係，和斷絕我們與我們所深愛，敬重的人之間連繫。但是其中必須要遵守與服從某些規則。很明顯的，這方法就是在神聖的聖殿中藉著聖職權柄印證永恆的家庭。

前幾天我坐在一位痛失愛妻的朋友旁邊。他寂寞的流淚，失去了五十年來長相廝守的俗侶——他生命中的堡壘。但是在淚光中他毫不懷疑的相信在很久，很久以前所舉行的婚禮已經藉著凌駕死亡的權柄被印證，他們的婚姻在另一個世界跟在這個世界一樣有效。

弟兄姐妹們，這並不足為奇，隨著這些新聖殿的啓用，我看到了在這些神聖屋宇中的祭壇前擁抱著妻子的男子漢大丈夫流下眼淚。我看到了父母在祭壇前擁抱著他們的子女流下淚來。藉著在聖殿運用聖職的力量，他們

知道歲月與死亡都無法拆散他們。

正如對活著的人來說這些結合是有效的，對死去的人來說，當活著的人代替他們接受教儀時，他們的結合也是有效的。這種毫無私心的為在另一個世界的人印證永恆婚姻與家庭的事工，已逐漸成為救主其他事工所無法比擬的一種事工。如果沒有準備好將福音教導在另一個世界的人，使他們願意邁向永生的道路時可以接受所有必要的福音教儀，那麼在這個世界偉大而重要的傳教事工，也是不完全的。

這些聖殿正在使用，所有使用聖殿的人在他們生命中將得到和諧與祝福。他們會越來越接近神，神也會越來越接近他們。

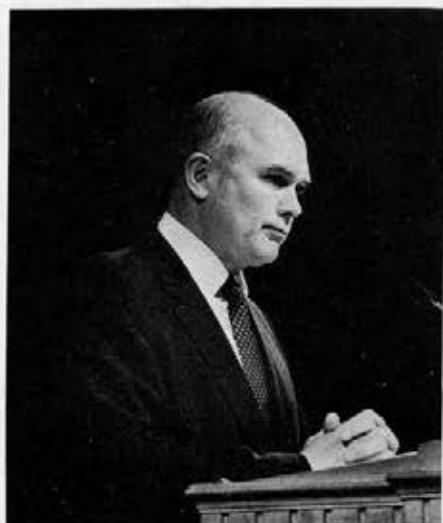
有些人嘲笑我們的聖殿事工。他們可以嘲笑我們說的話，但是他們不能嘲笑聖靈，也不能嘲笑真理。我見證天父的愛是無所不及的，藉著救主的犧牲而來的死亡的救贖是普遍性的，所有世代的男男女女得到父偉大的祝福的機會也是平等的。祂說：「這是我的事工和榮耀——促成人的不死與永生。」（摩西書1：39）我這樣見證是奉主耶穌基督的名，阿們。■



靈性

鄔克司達林長老
十二使徒定額組

對忠信者而言，靈性是一面透鏡，我們透過它來看待生命，也藉它來衡量生命。



我們是耶穌基督末世聖徒教會忠信的教友，對生命有特殊的看法。我們以永恆的觀念來看一生的經驗。我們離俗世越遠，就感到與天父越接近，越能受到祂的靈引導。我們稱這種生命的特質為靈性。

對忠信者而言，靈性是一面透鏡，我們透過它來看待生命，也藉它來衡量生命。使徒保羅在兩封信中，表達了這種看法：

「我們不是顧念所見的，乃是顧念所不見的。因為所見的是暫時的，所不見的是永遠的。」（哥林多後書4：18）

「因為隨從肉體的人，體貼肉體的事；隨從聖靈的人，體貼聖靈的事。」

「體貼肉體的就是死，體貼聖靈的乃是生命平安。」（羅馬書8：5—6）

體貼聖靈的，就能以廣大的永恆

透視，來看待及衡量我們的經歷。

我們每個人都有一面自己的透鏡，透過它來看這世界。這面透鏡使我們看到的一切有其特殊的色彩。它能抑制某些特性而強調另外的特性；也能顯出原本無法洞悉的事。透過靈性的透鏡，我們可藉着「神的靈」而知道「神的事」（哥林多前書2：11）。誠如使徒保羅所教導的，「屬血氣的人」認為這樣的事是「愚拙」的，他們無法瞭解這些事，「因為這些事惟有屬靈的人纔能看透。」（見哥林多前書2：14）。

我們如何解釋生活中的經驗，與我們的靈性程度有密切關係。有些人認為今生不過是屬世成就和財富的累積。反過來看，我們這些對耶穌基督的福音有見證的人，應該就生命的目的、救主的使命、神的子女的永恆命運等各方面的認知，來了解我們的經驗。

靈性並不一定與職位或召喚成正比。一位科學家可能比一位神學家更有靈性；一位教師可能比一位行政人員更有靈性。靈性是由個人的價值觀和優先順序來決定的。從我們的言行中就可顯明。泰來約翰長老談到1852年在歐洲傳道時，所說的這段話表現出他的靈性：

「有時候，一些人會跟我說：你這樣越過大海、沙漠、到有野狼、大熊、和其他猛獸出沒的地方，不會害怕嗎？你不怕半途中迷失，在荒郊野外喪生，或被大海吞噬？不。誰在意那麼多？就算在半途中迷失，又怎樣呢？這些事難不倒我，我倒覺得整天

都很快樂，因為神已啓示了永恆生命的原則，我擁有那真理，何況我已被認為配稱從事主的事工。」（講誌，1：17）。

經文中記載許多有關靈性的最佳例證，因為這與每天的生活息息相關。其中一則記載在路加福音第10章，說到救主來到一個特殊的村莊：

「有一個女人名叫馬大，接他到自己家裏。」

「他有一個妹子名叫馬利亞，在耶穌腳前坐着聽他的道。」

「馬大伺候的事多，心裏忙亂，就進前來說：主啊，我的妹子留下我一個人伺候，你不在意麼？請吩咐他來幫助我。」

「耶穌回答說：馬大，馬大，你為許多的事，思慮煩擾。」

「但是不可少的只有一件。馬利亞已經選擇那上好的福分，是不能拿去的。」（第38—42節。）

這段經文提醒每一位像馬大一樣的男女，不應該太注意例行公事和俗世的事物，以致未能珍視那些特有的、屬靈的機會。

「耶穌回答說：馬大，馬大，你為許多的事，思慮煩擾。」

「但是不可少的只有一件。馬利亞已經選擇那上好的福分，是不能拿



去的。」（第38—42節。）

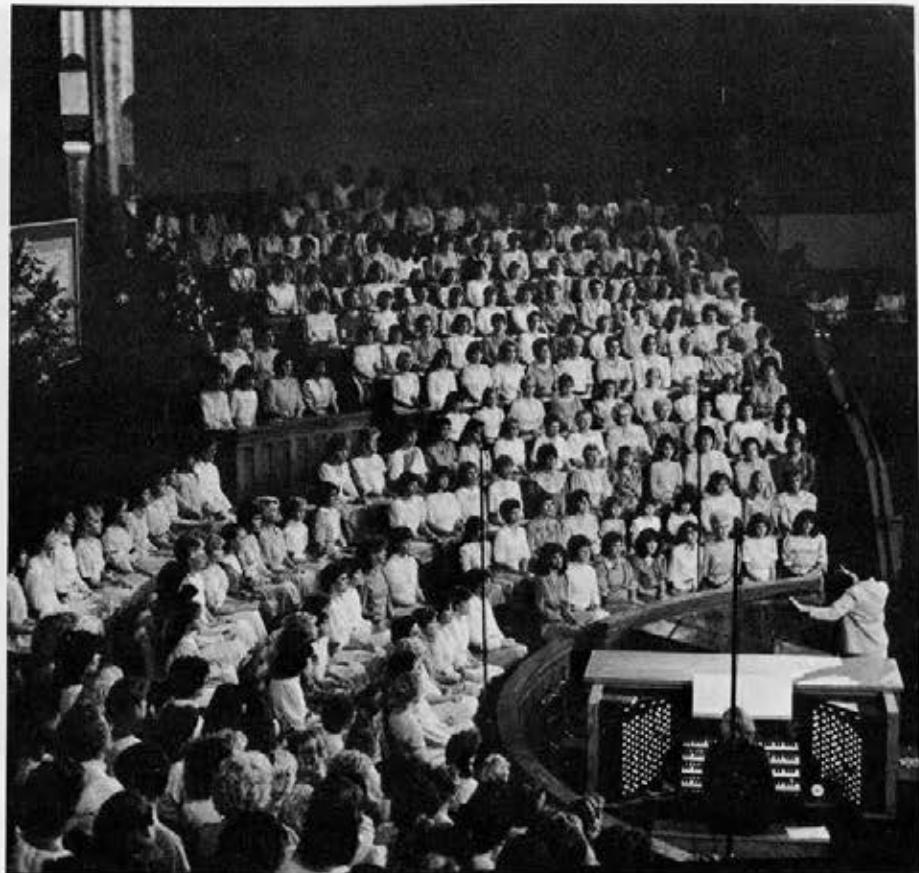
這段經文提醒每一位像馬大一樣的男女，不應該太注重例行公事和俗世的事物，以致未能珍視那些特有的，屬靈的機會。

以掃和雅各這一對孿生兄弟，對長子繼承權所持的不同態度，也說明了注重靈性和俗世的對比。頭生的以掃「輕看了他長子的名分。」（創世記25：34）；弟弟雅各則渴望擁有長子名分。雅各重視靈性事務，以掃則追求俗世的東西。以掃餓餓時，為求一碗紅豆湯喝，而出賣了長子名分。他辯說：「我將要死，這長子的名分於我有甚麼益處呢？」（創世記25：32）。很多像以掃一樣的人，為滿足一時的俗世慾望，而放棄了具有永恆價值的事。

彼拉多手下的羅馬士兵，給予我們難忘的例證，可看出體貼肉體與體貼靈性的人生觀有多大的不同。在髑髏地一個愁慘的午後，少數士兵等在十字架下。全永恆中最重要的事，正在他們頭頂的十字架上進行。他們却不注意那事，一心在拈鬮，要瓜分即將捨生的神子在塵世間僅留的財物。

（見馬太福音27：35；路別福音23：34；約翰福音19：24）。這個例子提醒我們每一位，我們不應汲汲營營，醉心於物質的追求，而棄永恆的事物（包括我們的家庭與主的事工）於不顧。

我再從日常生活經驗中，舉例說明重視靈性與俗世之不同。多年前在楊百翰大學的一次靈修大會上，鄧樂倫長老提到他的父親擔任杜里支聯會會長時，由於事務繁忙，便要年紀最小的兩個孩子負責照顧自家農場上的牛隻。他讓這兩個孩子自由發揮，沒多大限制，當然可以想見他們犯了一些錯誤。有位精明的鄰人看到這些錯誤，就向鄧長老的父親訴說這兩個孩子的不是。鄧會長回答說：「吉姆，你不會瞭解的。你知道嗎？我是在教養孩子，不是在養牛。」（"Our Spiritual Heritage." in *Brigham Young University 1981-82 Fireside and Devotional Speeches*, Provo: Brigham Young University



Press 1982, p.138.）。真是真知灼見！對那些只喜歡以俗世觀點來看待並衡量子女成就的父母而言，這是多麼美好的榜樣啊。

我們對周遭事物的看法，端賴我們在生命中所追尋的，西班牙的征服者從新大陸的工匠手中拿走無可替換的寶貴藝術品，將之融成金塊。年輕的先知斯密約瑟在翻譯摩門經時，敵人追捕他，企圖奪取金頁片。他們搜索金頁片是為了賣錢，而不是想得到片上記載的信息。金頁片是有些許俗世價值；但在靈性上，它却是無價之寶。

維特蘇約翰長老說：「人類的行為及俗世的事物均有其靈性意義……。人有責任找出俗世事物所蘊含的靈性的意義……。人若能以靈性觀點來詮釋，或瞭解生命中的各種現象，據此做一切事必能幸福快樂。」（1922年4月，大會報告，第96—97頁。）

在這群山衆谷中定居的末世聖徒都依那原則行事。若以俗世的價值觀和希望來看，有些先驅者的企業算

是失敗的。鋼鐵業者未能順利製造足量的鋼鐵。棉花業者並未使猶他區域成為自給自足的棉產地。製糖業者雖努力生產，却也有四十年未能達到蓬勃的局面。永久移民基金本身就無法持久，因為許多移民者未能清償債款。

但是，若以忠誠、合作、奉獻等永恆價值觀來衡量，俗世上某些最明顯的失敗，却可認為是先驅企業者的勝利。不論他們在財務上的結果如何，由於投注於這些企業的犧牲貢獻，將先驅者塑造成聖徒，並為超升作好了準備。對神來說，「所有的事物都是屬靈的」（教約29：34）。

在摩門歷史中有另一件大事：有幾百位弟兄從俄亥俄州行軍到米蘇里西部，想藉軍隊力量將當地（錫安）聖徒從所受的迫害中解救出來。但是當這群錫安營的弟兄們接近預定目的地時，先知斯密約瑟將他們解散了。照表面看來，這次遠征是失敗的。但在隨後半世紀中教會的領袖，包括帶領聖徒橫越大草原，殖民在西部山脈

之間的人，大部份都在錫安營中，更認識先知約瑟，在這次行軍中，接受了塑造領袖的訓練。誠如惠特耐奧申提到錫安營時所說的：

「錫安的救贖不只是購買或收復土地、建造城市、或甚至奠基立國，重要的是戰勝內心、征服靈魂、聖化肉體、淨鍊熱情、使之尊貴。」（The Life of Heber C. Kimball 2d. ed., Salt Lake City :stevens & Wallis, Inc., 1945, p.65。）

十誡的第一條——「除了我以外，你不可有別的神」（出埃及記20：3）——是靈性本質的寫照。一個有靈性的人不會視其他事物比神優先。一個追求以達到其他目標（如權力或名望）的人，是沒有靈性的。

從救主的三位資深使徒教導中，顯然可見靈性勝過俗世。彼得教導：

「凡有血氣的，盡都如草，他的美榮，都像草上的花。草必枯乾，花必凋謝。」

「唯有主的道是永存的。」（彼得前書1：24—25）。

雅各問道：「直不知與世俗為友，就是與神為敵麼？所以凡想要與世俗為友的，就是與神為敵了。」（雅各書4：4）。

使徒約翰則寫道：

「不要愛世界，和世界上的事。人若愛世界，愛父的心就不在他裏面了。」

「因為凡世界上的事，就像肉體的情感，眼目的情慾，並今生的驕傲，都不是從父來的，乃是從世界來的。」

「這世界，和其上的情慾，都要過去。唯獨遵行神旨意的，是永遠常存。」（約翰一書2：15—17）

顧念俗慾顯然是與靈性相反。救主教導我們，不要「積債財寶在地土上，地上有蟲子咬，能鏽壞，也有賊挖窟窿來偷。」（馬太福音6：19），我們能積債財寶在天上：「因為你的財寶在那裏，你的心也在那裏。」（馬太福音6：21）

拉曼人撒母耳，像摩門經中的其他先知一樣警告尼腓人說，他們受詛罰是由於他們的財富：「由於你們已

把你們的心放在它們的上面，而沒有傾聽將它們賜給你們的那一位的話。」（希拉曼書13：21；亦見希拉曼書6：17；7：21）

使徒保羅勸告年輕的提摩太：「你要囑咐那些今世富足的人，不要自高，也不要倚靠無定的錢財。只要倚靠那厚賜百物給我們享受的神。」（提摩太前書6：17）

金錢本身並不邪惡。好心的撒瑪利亞人用來為救助同胞的錢，與猶大資主所得的錢是同樣的東西。「貪財是萬惡之根。」（提摩太前書6：10）。關鍵在於我們看待，衡量、處理屬世事物和經驗時運用的靈性程度。

如果我們視金錢為優先崇拜的對象，我們就會自私、驕傲，「在塵世無益事物中自滿」（阿爾瑪書5：37）。相反的，我們若用金錢來善盡法定義務，繳付什一奉獻和其他捐獻，就能表現正直的行為、培養無私的態度。藉靈的啓迪來理財，我們就準備好接受高榮律法了。

我們在生活中培養的靈性特質，往往可由我們對死亡或其他明顯的悲劇，不幸等事件的反應顯示出來。忠信的末世聖徒能承受所愛之人的死，因為我們對復活以及永恆的家族關係有堅定的信念。我們能悔改，超越自己的錯誤與不完全，因為我們知道救主「已為所有的人遭受這些事，這樣如果人們悔改，他們就不會受苦。」（教約19：16）。

以永恆的觀點來看，俗世的挫折能成為良機，使人培養出永恆的靈性力量。逆境的鍛鍊使人堅強，信心在無法預知前途的情況下才得以成長。

李海應許他的兒子雅各，神「必使你的苦難成為你的利益」（尼腓二書2：2）。在米蘇里州的迫害聲中，主向聖徒保證：「所有那些折磨你們的事，將都為你們的好處……一起効勞。」（教約98：3）。凡如此看待苦難的人都是有靈性的人。

我們如何培養靈性？如何達到有聖靈經常相伴的神聖程度？如何以永恆的眼光來看待與衡量這世上的事物？

我們經由信心、悔改、洗禮尋求

靈性；也藉著彼此寬恕、禁食祈禱、正義的渴望，以及思想與行為的純潔來尋求靈性。我們為人服務、崇拜神，以神的話、經文和當今先知的教導為樂事，來尋求靈性。我們遵行聖約，不斷努力遵守神一切的命令，來培養靈性。靈性不是突然獲得的，是經常選擇正義的結果，也是正直生活的收穫。

透過靈性的透鏡，我們瞭解：神的一切命令就是獲得祝福的邀請。服從與犧牲、忠誠與博愛、節操與家庭，都具有永恆的意義。在先知斯密約瑟的靈感版聖經譯本中，救主所賜的話，具有更重要的意義：

「無論誰，為我在這世上喪掉生命的，在來生必得着生命。」

「因此，棄絕俗世，拯救你的靈魂；因為人若賺得全世界，却賠上自己的靈魂有什麼益處呢？人還能拿什麼來換靈魂呢？」（斯密約瑟靈感版譯本，馬太福音16：28—29暫譯）

教義和聖約第88章中，記載着賜給斯密約瑟的啟示，誤到靈性的果實：

「假如你們的眼睛專注我的榮耀，則你們整個身體將充滿光明，你們裏面沒有黑暗；那充滿光明的身體就理解一切。」

「所以，要聖化你們自己，好使你們的意念變成專注於神。」（教約88：67—68）

我見證：我們是永恆父神的兒女。經由祂的獨生子，我們的救主耶穌基督的贖罪犧牲，賜給了我們得以潔淨的方法。祂也藉著歷代先知賜給我們對靈性的永恆洞察力。

願我們努力達到聖化自己，集中意念專注於神這種靈性的水準（見第68節）。如此便能享有祂所應許的祝福，包括永生的祝福，那是「神的一切恩賜中最大的」（教約14：7）。我這樣見證，奉耶穌基督的名，阿們。■

讓慈悲來緩和公正

巴瑞德長老

七十員第一定額組

如何對待犯罪者及其家人：「不要在他們需要你的時候拋棄他們。」



許多人，包括教友與非教友，都很想知道總會當局人員在做些什麼。他們問我：「你是怎麼用時間的？我知道你經常旅行，主持支聯會教友大會，在星期天演講，但剩下的時間你做些什麼——就是研讀及準備你的講辭嗎？」有人問我這個問題的時候，我很想回答說：「有什麼剩餘的時間呢？」我在沿途的飛機上和在機場等候飛機起飛時，準備這個演講。如果此話聽起來有些「順」的話，我希望你們會瞭解。

我在25年前被召喚為總會當局人員，起初我對於要我做什麼毫無概念。我受到指派，就在召喚後第二週週末，得主持一個支聯會大會，我去請教我的前任支聯會會長，李海樂長老，他當時已是十二使徒議會的一員。我要求他告訴我該做什麼。他的回答使我驚訝又害怕。他說：「瑞德，你

現在已經是總會當局的一員了。沒有人會告訴一名總會當局人員，該如何做他的特別召喚。如果你有問題，求問主，祂將指示你。」我先前禱告過，從未期望得到一個直接的答覆，但現在我真心誠意，嚴肅地禱告。

主的確回答了我的祈禱——不是以我所期望的方式，而是向我的心坎中講話。但那只有在我研究了問題並準備好自己，以接受一個答覆時才會如此。我曾經為某些發生的事情愣驚不已。從前我不瞭解的經文，突然變得有意義起來。以前閱讀經文時所忽略的答案，產生了新的意義。這些年來，我確實學習到行上加行，規則加上規則。我學習到跟從活著的先知以及過世的先知。必然，我也學到了靠信心而活。

在我服務期間，接受了許多不同的任務。每位總會當局人員，都有一項或更多特殊職責需執行，這些事工佔了他整個時間。有些是研究或教學的任務；有些是艱難的行政管理職責，有些是極屬靈性的經歷，譬如管理聖殿的工作，一大清早就開始工作，直到深夜才休息。所有總會當局的任務，需要有管理經營的能力，總會當局人員必須將靈性上的，以及組織方面的技巧，帶進財政、人事、或其他行政工作中。這些工作極耗時間與精力，我時常驚訝於我的同仁能如此完善地執行他們的任務。

目前我在一個特別的委員會中服務，協助總會會長團，將那些曾經由羊圈中走入歧途的人帶回來，他們現在已到達人生的某一階段，感覺到有

必要重新得到他們完全的聖職與聖殿祝福。每件個案都必須得到總會會長團個人的批准。我們這委員會的任務，就是要整理這些個案搜集完全的資料成精簡的形式，使總會會長團能根據公道與慈悲的原則，將每件個案作最後處置。

有人問過我這個問題：「必須去審核捲入這類麻煩的人，所犯的罪與過錯，不是很令人沮喪嗎？」

如果我只是去找尋那些人的罪與過錯，就會很沮喪。但是我工作的對象是正在悔改的人。這些人是神的兒女，他們會犯過錯——有些是非常嚴重的過錯。但他們現在不是罪人。他們過去是罪人，已經從違背神的律法而造成心碎的痛苦經驗中學乖了。現在，他們不再是罪人了。他們是神已悔改的兒女，希望回到祂的身邊，也正在為此而奮鬥著，他們會犯了錯，並已付出代價。現在他們尋求諒解，愛與接納。

我常想，但願他們一開始就信從先知阿爾瑪對他那剛愎自用的兒子，柯林安頓講的話：

「我的孩子，不要再冒一次在那些教義的要點上得罪你神的危險，那些要點上你已往曾冒了犯罪的危險。

「不要因為會講到了復原，而以為你將從罪惡中回到幸福。我告訴你，邪惡從來不會是幸福。」（阿爾瑪書41：9—10）。

正如一張縫綴圖樣可以決定我們所穿的衣服是什麼款式一樣，我們今生的生活也可以決定我們的來生。為何人們必得經歷「挫折訓練所」才學會此項真理？經文及我們靈性領袖的訓誨，教導我們如何避免罪惡所必然造成的痛心。

有些人告訴我或寫信給我，說他們克服了罪惡並因此給自己和家人帶來幸福時，學到的太多了。然而，如果做丈夫和妻子的，能從一開始就學到彼此和善、體諒、有愛心、體貼，保持美德與真誠，而避免那令人心碎的事，不是更好得多嗎？許多人都做到了，也都一直很快樂。有些人在找到幸福之前，却必須以艱苦吃力的方式，才學到了做正確的事。

但是，我所處理的這些人，正在迷途知返的路上。所以當我整理每件個案，並摘述給總會會長團考慮時，心中非常歡欣。一位從前犯了過錯的人，提出的申請表，若得到總會會長團批准了，則有一位總會當局人員奉派與此人面談，以決定他目前是否配稱，或準備好重新接受被開除教籍之前，所擁有的聖職與聖殿祝福。像這樣，舉例來說，當彭蓀會長指派我擔任此項重大任務時，我與這位申請者面談，以斷定他是否已確實悔改了。

然後，我花些時間教導此人如何避免問題的重現。一個人一但犯了過錯，撤但一旦就會使盡辦法，讓他氣餒，並帶走他完全不再有罪的希望。我向他解釋，神確實愛他，藉著耶穌基督的愛與贖罪，只要他棄絕罪，永不再對誘惑讓步，那麼，即使是他個人的罪，也能獲寬恕，並完全擦拭乾淨。我們總會當局人員，是靈性的醫治者，設法幫助人們，使他們的生活一

一也可能包括他們家人生活——重上正軌，如果他繼續生活正義，最後必能回到神，永恆天父的面前。

當我聽到有些教友，甚至有時是我們地方上的領袖，是怎樣地對待那些因犯錯而須受教誨的人時，使我非常的悲傷。我明白，人們容易將教誨與處罰相提並論，但是這兩個意思有區別。至少在英文中，教誨 (discipline) 與門徒 (disciple) 有相同的字根。門徒就是學生，是要接受教導的。對待犯錯者，我們必須記住他們極須要接受教導。往往犯錯者非常狂妄好鬥，因此在當時是不可能去教導他的。

然而，如果我們能記住：他是神的兒女，我們就永不會拋棄他。如果一位分會會長或支會主教勸他的教友們避免與犯錯者進一步接觸，那就是最不智與最不仁慈的。在這麼一個叛逆或憤怒的時刻，是他們最需要幫助的時候。我們應該繼續向他們作友善

的建議，不是以一種挑戰或批評的心態，而是以同情的心態。

我讀摩門經讀得愈多，愈能欣賞仁慈與愛的精神，該書即是以此二者寫成。至於說到那些尚未準備好悔改的人，耶穌告訴他的門徒：

「你們要時常聚集在一起；你們聚集在一起時，不可禁止任何人到你們那裏來，却要毫無禁止的容許他們來；

「你們却要為他們禱告；不可趕他們出去；如果他們常來，你們要奉我的名，為他們向父禱告。（尼腓三書 18：22—23。）

不配稱的人不可領受聖餐，這樣他們才不至於冒犯了神聖的教儀，我們在此教儀中立下聖約，要服從與遵守神的律法。然後救主繼續說：「雖然這樣，但你們不可將他從你們之中趕出去，你們應當幫助他，並奉我的名為他向父禱告。」（尼腓三書 18：30）

大會堂席上的領袖。



我知道「幫助」意思就是我們應當教導他，當他的朋友，並協助他去瞭解、悔改，及回到神身邊。如果此人那時就悔改並受洗，是很好的。但如果他不肯悔改，就是尚未準備好成為基督的教會裏的一員。這時救主指示我們如何對待那些尚未悔改的人：

「雖然如此，你們仍不可從你們的會堂或崇拜的地方把他趕出去，却要繼續幫助這種人；因為你們不知道，他們還是會回頭悔改，一心一意來就我，而我也會醫好他們的；你們要做那帶給他們救恩的工具。」（尼腓三書18：32。）

我尤其要敦促你們，考慮到犯錯者的家人必須面對的問題。當某人必須受教誨時，要記住此事加諸於其家人的衝擊。那個家庭早已因所發生的事備受折磨。家庭像被出賣與凌辱似，家庭裏的各個份子往往覺得這過犯的污點加在他們身上，即使他們個人是無辜的。不要在他們須要你的時候拋棄他們。他們在此時比任何時刻都須要朋友。沒有任何時刻比他們被出賣後最初幾個月中，更需要別人的接納、友善，及諒解。不要加深裂痕。不要使其家人在心中更進一步譴責犯罪者。如此只會延遲醫治的過程，並使寬恕更加困難。將心比心。他們需要力量與鼓勵，往往也需要經濟上或物質上的資助。孤伶伶的配偶，發覺很難適應所產生的變化。我請求你們只要在其身旁——作為他們可以倚靠的友誼支柱，作為那家中孩子們的安慰者與保護者。

因此，身為總會當局的一員，並在完成我當前任務的一部份時，我請求你們和善對待這些陷在痛苦中的神的兒女，此刻他們比以往任何时候都需要你們。希望我們留心聽救主的忠告：「我賜給你們一條新命令，乃是叫你們彼此相愛。我怎樣愛你們，你們也要怎樣相愛。」

「你們若有彼此相愛的心，衆人因此就認出你們是我的門徒了。」（約翰福音13：34—35。）

願我們也能這樣做，奉耶穌基督的名，阿們。 ■

「憑著他們的果子，就可以認出他們來」

拉森迪恩長老

七十員第一定額組會長團

「有某些最根本的試驗，可以用以決定任何宗教作品的神聖性質。這些試驗法是主自己制定的。」



最近幾個月，好幾項具有歷史性意義的物件，以不同的方式出現，重新引起人們對斯密約瑟的一生，以及他建立本教會的方式產生興趣。這些新發現究竟使我們對傳統上及經文上記載的：約瑟的神聖召喚，及其促成福音和耶穌基督教會復興等事情的理解，受到何種程度的影響，各方意見紛紛。

我今天的演講，並不是要評估這些最新發現的文件，正確性如何，或在某些人眼中看來，可能會改寫教會歷史到什麼程度。相反地，我想指出：某些最根本的試驗，可以用以決定任何宗教作品的神聖性質。這些試驗法是主自己制定的。這些試驗超越一切歷史文件的短暫價值，因為無論那文件所論述的人與事是什麼，畢竟只能存乎一時，不能垂諸久遠。主的事工可以由所結的果子看出來。具有歷

史性意義的文件，往往充其量是某個人對某件事，或是那些參與其事的人的行動與動機，所作的回憶與發表的看法而已。這類的評論可能很有趣，但往往不見得正確。其中所談的，甚至有關評論者本身，要比被評論的人來得多。

在任何情況下，主的試驗是唯一能經得起時間考驗的，並能揭露那些聲言做祂事工的人的真相。

救主承認有些騙子，會試圖冒充為祂的授權代表人，祂警告會有假先知披著羊皮而來，但他們是要實現自己自私的動機。祂說：「憑著他們的果子，就可以認出他們來」。

「荆棘上豈能摘葡萄呢，蒺藜豈能摘無花果呢？」

「這樣，凡好樹都結好果子，惟獨壞樹結壞果子。」

「好樹不能結壞果子，壞樹不能結好果子。」

「所以憑著他們的果子，就可以認出他們來。」（馬太福音7：15—20。）

有趣的是，救主的此項宣稱，是針對文士和法利賽人指控祂藉鬼王的力量行神蹟與醫治人而作的反應。他們這樣斷言：「這個人趕鬼，無非是靠著鬼王別西卜阿。」（馬太福音，12：24）。

救主的敵人企圖以羞辱祂來破壞祂的事工，那是徒勞無功的。祂的言行歷經時間的考驗，並已在無數人的生命中結出好果子。

除了救主行善事的記錄以外，我們還得到天父個人對耶穌的神性與召

喚所做的確認與見證。主受洗時在場的那些人，聽到天父從天而降的聲音說：「這是我的愛子，我所喜悅的。」（馬太福音3：17。）還有一次，在變形山上，主所揀選的使徒聽到重複證實的聲音說：「這是我的愛子，我所喜悅的；你們要聽他。」（馬太福音17：5。）

在一個類似的方式下，我們有自己對斯密約瑟神聖召喚的見證。

「因此，我，主，知道此災殃將來到大地的居論身上，才來召喚我的僕人斯密約瑟，從天上向他說話，並賜給他誠命。」（教約1：17。）民

還有：「我，主，是神，我已把這些事物賜給你，我的僕人斯密約瑟，並且命令你，你要堅定作這些事物的證人；

「因為今後你將被按立並出去把我的話語傳給人之兒女……。」

「但是這一代的人將經由你而得到我的話語。」（教約5：2，6，

總會會長團第二副會長興格萊戈主持教友大會。前面是范恩斯多馬長老（左）、亞薩嘉祿長老（中）、培勒羅素長老（右）。



10）。

以及：「大地各端將探問你的名，愚夫將嘲笑你，地獄將向你發怒；

「然而心地純潔者，智慧者，高尚者，有美德者，將經常從你的手之下尋求勸導，權柄，和祝福。」

「並且你的人民永遠不會因叛徒的見證轉而反對你。」（教約122：1—3。）

斯密約瑟宣稱他的事工就是主的事工。對於他身為神的先知在史蹟上沒有，得到充分的印證。

耶穌基督的復興福音所結的果子，是約瑟和他的事工的真正驗證。

今日，在這些果子中，很容易得到而予以評估的，是由他的努力而來的經文。這些，當然包括了摩門經、教義和聖約及無價珍珠。這些經文是寶貴的果子，不能被那些想重組歷史的人，所作的一切評論取代。這些經文包含了神的啓示，所提出的永恆原則，價值經得起以每日應用來作試驗。

事實上，這是唯一真實的試驗法。在摩門經的記載中，有一部份說到阿爾瑪提出一項挑戰，作這樣的一個試驗。說：「如果你們願意喚起和激發你們的天資，將我的話作一次試驗，也運用些微的信心，是的，即使你們祇能有相信的願望，就讓這願望在你們裏面發生作用吧，直到你們相信你們多少能讓出些地位給予我一部份的話。」（阿爾瑪書32：27。）

阿爾瑪將此試驗比作播一粒種子，他繼續說：「如果你们讓出些地位，使一粒種籽能種在你們的心裏，如果那是一粒真正的種籽，或是一粒良好的種籽，如果你们不用你們的不信把它拋出去，以至你們抵住了主的靈，那末它必開始在你們心裏膨脹；當你們感到了這些膨脹運動時，你們就會開始在你們自己的心裏說——這一定是一粒良好的種籽，或是良好的話，因為它在開始擴大我的靈魂了；它在開始啟發我的悟性了；是的，它在開始使我覺得非常愉快了。」（阿爾瑪書32：28。）

自從耶穌基督末世聖徒教會創立150年以來，幾百萬的人已嘗試過阿爾瑪所提出的試驗，因為此試驗法適

用於斯密約瑟所復興的福音。他們與現今全世界各地不斷增加的人，都為此項試驗所結出的好果子，作了見證。他們已應用教主的可靠試驗法。

教主所制定對果子的試驗，內容隱含激勵與警戒，賜予所有接受基督的復興福音者，接受斯密約瑟為神的先知者，及加入耶穌基督末世聖徒教會為教友的人。此項激勵是教主在登山寶訓中提出的：

「你們是世上的鹽……

「你們是世上的光……

「你們的光也當這樣照

在人前，叫他們看見

你們的好行為，便將

榮耀歸給你們在天上的父。」（馬太福音5：13—16。）

那些接受福音的人，應該在他們的生活中向人顯示福音的果子，不僅是為了他們自己的利益及祝福，也為了將別人拉近真理。

這並不是說所有遵守真理原則的人，可免受俗世一切的煩惱與憂慮，因為所有的人都要受試驗。但那些順從主生命計畫的人，將能迎接試驗、不被打敗。他們將持守到底。他們的生活各重要方面將顯示出福音的果子，並使他們成為所有追尋光與真理的人的明燈。

如果我們無法達到讓人信賴的標準，我們就背叛了所立的聖約。我們不僅無法獲得福音的全部益處，而且成了別人的絆腳石。在這種情況下，我們就如爾瑪那位悖逆的傳教士兒子，沉迷於世俗的誘惑一樣，為了他，阿爾瑪悲嘆道：「啊！我的孩子，被你帶到你身上的罪惡是多麼的大啊；因為當他們看到了你的行為時，他們就不相信我的話了。」（阿爾瑪書39：11。）

救主警告那些認識真理却追求另一條道路的人：「鹽若失了味，怎能叫他再鹹呢。以後無用，不過丟在外面，被人踐踏了。」（馬太福音5：13。）

享用福音的果子，不應使我們變得傲慢與冷漠，應在我們大部份的行為上有別於世俗。

或許，在這些年代中，許多復興

福音的基本真理與主事工的真實性，受到挑戰是好的，我們問心自問，我們的行為與別人不同到何種程度，而顯示出福音的果子。在我們的家庭中，我們是否夠資格且正享有家人的愛與支持？在與人交易時，我們是否公平、誠實並即時盡到我們的義務；我們是否一諾千金？我們最隱密深藏的心思是否沒有受到俗世的污染？這些心思是否反映出我們對於和我們立下永恆誓約的人，絕對忠實與貞潔？我們有否藉着禱告及按時研讀主所啓示的真理，以滋養現今環境中所需的屬靈及道德力量？在追求娛樂逍遙時，我們是否潔身自愛並與主的神聖安息日相諧調？我們是否慷慨與人分享財富並喜好為人服務？我們是否承認自己的過錯與缺點，並向我們所冒犯的那些人請求原諒？

讓我再重複一次：那些從事於主的事工者，以他們付出心血而得的果子，來證明主的事工。以歷史的觀點，或以我們對現世生活的看法，來剖析或批判別人，沒有什麼結果，除非與主的評估相稱。使徒保羅說：

「你這個人，為什麼論斷弟兄呢？又為什麼輕看弟兄呢？因我們都要站在神的臺前。……」

「這樣看來，我們各人必要將自己的事，在神面前說明。」

「所以我們不可再彼此論斷，寧可定意誰也不給弟兄放下鮮腳踩人之物。」（羅馬書14：10，12—13。）

我作見證，斯密約瑟是神的先知，主藉著他重新建立了祂的真實教會，及唯一能帶來永恆幸福與超升的生命計畫。我更進一步作見證，古往今來那些承繼祂為歷任先知的人，是被揀選並授與力量及權柄，以完成主事工的人。

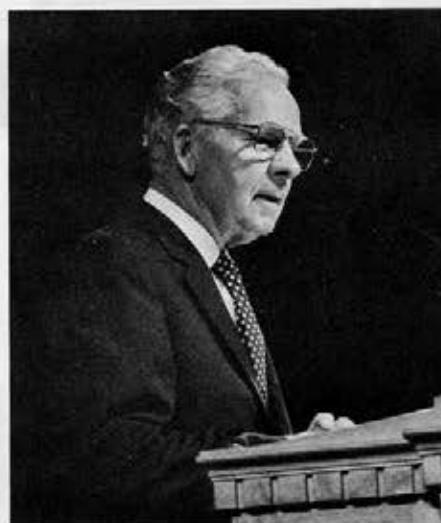
我謙卑地自認，我也負有以上告訴你們的責任，要在我的人生中顯示耶穌基督福音的果子。我要將救主激勵的話，致贈給那些懷疑此項事工真實性的人：「你們或以為樹好，果子也好，樹壞，果子也壞。因為看果子，就可以知道樹。」（馬太福音，12：33。）

奉耶穌基督的名，阿們。 ■

平安——遵行正確原則的收穫

艾希頓馬文長老
十二使徒定額組

「唯有內心平安的人面對控訴與中傷時能處之泰然。內心的平安是神賜給祂勇士們最寶貴的財產。」



許多年前我聽過一個故事，留下了深刻的印象。今天我要花幾分鐘時間，把這故事告訴各位，使大家能想想平安這一詞的重要性。在一輛擁擠的火車上，有一個雙目失明的漂亮小女孩坐在她父親的膝上。鄰座的一位朋友向這位父親說：「我來抱她，你休息一下。」他就過來把小女孩抱到他膝上。

過一會兒，父親問她：「你知道誰抱着你嗎？」

她回答說：「不知道，可是你知道。」

有些人也許會說：「這孩子對她父親有十足的信賴。」，又有些人也許會說：「好一個愛的榜樣。」，還有人可能說：「多好的信心榜樣。」。對我來說，那正是這些原則的美妙總合，使這孩子內心中擁有無價的平安。她知道她很安全，因為她曉得她

的父親知道誰在抱她。多年來父親對她的愛、尊重和照顧，已在小女孩的心中產生了平安的感覺，這種平安是超乎一切理解力的。她很放心，因為她深深信賴她的父親。

我們常在祈禱和思考中祈求平安。平安究竟何處可尋？當戰爭、戰爭的風聲、爭論、邪惡和紛爭在我們四周風起雲湧時，我們還能享有這偉大的恩賜嗎？答案是：能。正如那位雙目失明的女孩，全心滿意地坐在那陌生人的膝上一樣，知道她的父親認識她；同樣地，我們也能認識天父，並且在遵行祂所賜的原則時，找到內心的平安。

耶穌從墳墓中出來，向祂的門徒顯現時，所說的第一句話具有相當的意義。祂說：「願你們平安」（路加福音24：36）。平安——不是熱情、不是個人財富、不是個人成就、也不是豐衣足食的快樂——是人所能得到的最大祝福之一。我們與天父的關係和對祂的信賴，應當像那對父女一樣。在充滿憂愁、悲劇和傷痛的生活中，倘若神向我們低語：「你可知道這事為何發生在你身上？」，而我們內心若有平安答道：「不知道，但是你知道。」豈不是令人安慰嗎？

平安確實是恐懼的相反。平安是一種祝福，要賜給信賴神的人。平安得靠個人的正義來建立。真正的內在平安是由恆久的儆醒與持續正義的努力所產生。對良心不真誠的人沒有一個可以得到平安。撒謊的人也沒有一個能有持續的平安。違法犯紀的人也絕不會有平安。致力遵行神的律法乃



是平安的基礎。平安要靠我們努力得來。與其說是一種禮物，毋寧說是那些愛神、努力獲取平安祝福的人，所賺得的財產。平安不是一紙文件，而是發自內心的一種感覺。

聖徒們駕著蓬車，越過大草原，備嚮旅途艱辛，終於定居鹽湖谷，整地墾荒，為的就是能夠在平安中崇拜神。被棄的納府城因受到那些無知的、消息錯誤的、被激怒的教會之敵所褻瀆而荒置了。平安已自這美麗之城飛逝。為了能在平安中崇拜神，這些早期的先驅者付出了多大的代價啊！

一個人心中不可能同時存在着平安和憎恨。對那些以譴責、不信任、奚落、或破壞與自己信仰不同的人為目標者，不論是個人或團體，永恆的平安避之唯恐不及。這些人在憎恨中生活，只要可能，就意圖摧毀他人。真正的基督徒沒有時間去爭論。我們誹謗或憎恨他人時，便無法擁有持久的平安。那些傳佈憎恨、譏笑、謠言者，不能算是和平使者。除非他們悔改，否則他們將得到那些從事憎恨工作的人所應得的後果。敵意和惡意的感覺永遠無法與平安的感覺共存。

「惡人，好像翻騰的海，不得平靜，其中的水，常湧出污穢和淤泥來。」

「我的神說，惡人必不得平安。」（以賽亞書57：20—21）

然而只有內心平安的人面對控訴與中傷時能處之泰然。內心的平安是神賜給祂勇士們最寶貴的財產。對救主教導的真實性有見證，能使人在逆境中得享平安。

有些人在我們面前懸擺著虛假的平安誘惑。這些人是貪婪而有權力慾望的人。「不要自欺，神是輕慢不得的。人種的是什麼，收的也是甚麼。順着情慾撒種的，必從情慾收敗壞。」（加拉太書6：7—8。）那些棄美德而就情慾的人，內心是沒有平安的。有些人在「解放」的偽裝下，鼓吹與提倡新兩性關係。這些人不過是煽動情慾，播下殘酷的種子。邪惡，不論如何標榜或掩飾，終將導致悲傷和痛心，徹底毀滅內心的平安。

言行粗鄙的人，永遠無法平安。我們不要撒播有毒的種子。讓我們在正義原則的土壤中，滋養平安的根。

愛默生頌揚下述的偉大真理：「除了自己以外，沒有人能帶給你平安。除了遵行正確的原則以外，沒有什麼能帶給你平安。」（"Self-Reliance," in *Ralph Waldo Emerson: Essays and Lectures*, New York: The Library of America, 1983, p. 282。）

平安不是可買斷的。平安不是付了最後一筆分期付款得來的；不是在結婚，或是孩子們都上學時來到的；不是最小的孩子傳教，返鄉時來到；

不是得到了一筆遺產；也不是在親人死亡的創痛開始復元時來臨。

真正的平安不是靠地位或巧合而決定的，必須由對神、對同胞、對自己的信賴、信心與親善，這樣的內在滿足所滋長；也必須藉著個人不斷固守着耶穌基督的福音來培養。唯有如此，吾人才能體認日常生活的考驗與災難，比起神的仁慈而言，是微不足道的。

持久的平安永遠是每個人探求的目標。平安確實由服從律法而來。培養品德與信譽的人就能有平安。

我們有個熱愛體育的小孫子。他進步很快，也喜歡把他能做的動作表演給我們看。在練習這些動作技巧的階段中，無論是身體的四肢體力都趨於成熟。上次他要我摸摸他手臂上的肌肉，我向他恭禧。我為他感到驕傲。他從我面前跳開時（似乎運動員總是蹦蹦跳跳的），我深深感到他的父母、祖父母、教師、和其他人，都有責任教導他一項生命中最偉大的真理。懦弱的品格比軟弱的肌肉更需要鍛鍊。身體的鍛鍊與保養固然是值得追尋的目標，但是，更需要的是獲得內心真正的平安。我們必須在生活中平衡發展，增進智慧和身量，並神和人的喜愛（見路加福音2：52），以期發揮全部的潛能。

平安除非建立在穩固的永恆原則基礎上，如愛神、愛人、愛己，否則

無法持久。愛人的人，能帶給許多人平安和快樂。愛能築起瞭解的橋樑，拆除懷疑和憎恨的圍牆。基督般的愛能為鄰人帶來平安。有了這種愛，每個人都能化解家中或社區中的小小歧見。

就在第二次世界大戰爆發前，有位政府高級官員派駐在另一個國家，一心要為國家謀求和平。他手中握有一紙和平保證書。他滿懷信心交涉之後，似乎已達成了數百萬同胞所希望和祈禱的結果。他公開向大家保證，這就是我們的和平時代。

然而，不久之後他發覺受騙了。與他交涉的都是些自私、貪婪、權力慾望很高的人。他們協議的目的只為了拖延時間，以鞏固他們的陣勢。於是，戰爭爆發了。

我們知道，和那些欺騙人、無視於教主教導的基本原則之人打交道，永遠無法達成和平。

在這樣的時代，外在的種種事件，使我們求諸內在平安變得更加重要。從外界尋求平安是徒勞無功的。

馬歇爾將軍曾很明智地說：「我們必須接受世界各國本來的面目，人們既存的情感與偏見，然後找尋某種方法以確保世界和平。」

平安一定是遵循正確原則的所得收穫。自私和缺乏耐心似乎阻礙了這種途徑。我們今天要大聲呼求：「哦主啊，憐憫地上所有的各國；憐憫我們國土的統治者；好使那些被我們的祖先極榮譽而高尚地保衛的主義，就是我們國家的憲法，能夠永遠確立。」（教約 109：54）。

受人崇敬的邱吉爾曾說過：「總有一天，勝利的國家將在公正與自由中建起一座擁有許多廣廈的房子，讓所有的人都能居住

我們今天懇切地祈求，所有國家的領袖不論大國小國、自由的或受壓迫的）都能知道：「最重要的，你們要把博愛的約束，像一件斗篷那樣穿在你們身上，那是美好與和平的約束。」（教約 88：125）

儘管面對許多挑戰，諸如抑制聯邦政府預算，赤字、暴亂、恐怖主義、武器競賽的控制和通貨膨脹、贏一場

稅率改革的勝仗等，我們仍要感謝神讓美國處在平安中。感謝神也讓其他國家在平安中教導與生活。感謝神，讓那些可敬的人士致力於維持和平。身為一國的國民，我們的責任是繼續負起增進地上平安及全人類福祉的責任（見路加福音 2：14）。我們願與全世界熱切投身致力於維護和平的人共勉：「但是要知道做正義工作的人必得酬價，即今世的平安和來世的永生。」（教約 59：23）。

個人、家庭、教會、學校、政府，都是永久平安賴以維繫的基本組織，學校的主要目的一向是培養品格，培養忠於政府、忠於家庭、忠於自己的美德。這就是真正的平安——內在的和外在的。除非平安是建立在穩固的永恆原則基礎上，諸如愛神、愛人、愛己，否則只能得到暫時的平安，而無法持久。大多數人渴望平安、呼求平安、為平安祈禱、為平安努力，但是除非全人類都遵循活着的基督所指示的途徑行，否則就無持久的和平可言。犯罪和不服從都沒有平安。如果我心中沒有平安，在我周遭的人都

將受苦。

神特別喜愛祂子女當中促進並提倡和平者。我們是教會的教友，有責任向更多人灌輸此一事實：即我們個人的態度和行為能為擾攘的世界帶來平安，為這動盪的時代帶來穩定感。藉著心中的平安，我們知道：世界的趨勢和人們的非難，並不能改變神的真理。

我們若能將愛心、誠實、尊重、美德、信心、耐心等的原則適切地運用在生活中，則平安將成為我們的無價之寶。平安乃是遵行正確原則的收穫。

正如那個小女孩能安心地坐在陌生人的膝上，只因她的父親認識那個人，同樣地，如果我們能認識天父，並遵行祂的原則，我們也能找到平安。

我們沒有一個人能避免生命中的暴風雨。風和浪將不時地干擾我們所選擇的途徑。福音律法能帶領我們回到正路，引導我們到平安的海域。

我奉耶穌基督的名為此特別作證，阿們。 ■



支持教會領袖

興格萊戈登會長
總會會長團第二副會長



有反對者，也同樣表示。

我們已召喚范恩斯多馬長老，他是既有能力又有信心的人，擔任本教會南美洲南區的區域會長，駐在阿根

廷的布宜諾斯艾利斯。范恩斯長老夫婦將於近期內起程。我想在教會中，他的忠信或能力是數一數二的，尤其是他會說西班牙文。

我們也解除培勒羅素長老和范恩斯長老擔任七十員第一定額組會長團成員的職位。凡願意對這兩位弟兄的忠誠服務表示感激的，請舉手表示。

我們支持下列人員為七十員第一定額組會長團成員：亞薩嘉祿、拉森迪恩、司考德李察、韓馬里安、彭傑德格蘭、高斯林傑克、白克曼羅伯特。其他如七十員第一定額組所有成員，總主教團，榮譽退休人員，及現任總會職員。凡贊成者，請表示。如有反對者，也同樣表示。

表決結果一致通過。謝謝各位 ■

各 位弟兄姊妹，現在要向各位提出本教會總會當局人員及總會職員名單，請大家支持表決。

茲提議我們支持甘賓塞會長為先知、先見、啓示者，並為耶穌基督末世聖徒教會總會會長。凡贊成者，請表示。如有反對者，也同樣表示。羅慕義墨林為總會會長團第一副會長，興格萊戈登為總會會長團第二副會長。凡贊成者，請表示。如有反對者，也同樣表示。

茲提議我們支持彭蓀泰福長老為十二使徒議會會長，及下列人員為十二使徒議會成員：彭蓀泰福、洪德豪惠、孟蓀多馬、潘培道、艾希頓馬文、貝利多馬、海大衛、博士德雅各、麥士維尼爾、納爾遜羅素、鄭克司達林、培勒羅素。茲提議我們支持總會會長團副會長和十二使徒為先知、先見、啓示者。凡贊成者，請表示。如



禁食日

洪德豪惠長老
十二使徒定額組

「藉著禁食學習自律，能使我們與神和諧。禁食日讓我們有機會將屬世事物放在一邊，以享有更高品質的靈性。」



如果不是因為舉行總會教友大會，今天我們都會在各自的支會裡參加禁食聚會，因為今天是這個月的第一個星期天。我們不僅會參加聚會，也會按照末世聖徒的慣例禁食。就這方面來說，耶穌基督末世聖徒教會的確與衆不同。其實，在宗教歷史上，遵行禁食的原則早已由來已久。

從現有的紀錄中，似乎已無從查考古代的禁食是在什麼情況下開始的，以及最初禁食的目的是什麼。然而，從我們找到的資料中得知，早期禁食是為表達悲慟或激動的情緒。通常是在為罪痛悔時、哀哭時，情緒激動時伴以禁食。

儘管經文中提得不多，但古代以色列人的確奉行禁食原則。經文所記載的禁食，大抵與一些特殊事件有關，要不就是為了與神溝通而禁食，摩

西和以來加的禁食就屬此例。（見出埃及記34：28；列王紀上19：8）

以色列人遭流放之前，很少關於以色列全民集體禁食的記載，只有在掃羅和約拿單去世這類特殊情況下，以色列全民禁食。（見撒母耳記上31：13；撒母耳記下1：12）此外，還有在作戰以前，為了祈求神的協助而集體禁食。（見士師記20：26；撒母耳記下14：24；歷代志下20：3）由於摩西在寫作中提到禁食，我們可以推測摩西本身禁過食，雖然他並未在寫作中鼓吹任何一種禁食。

以色列人遭流放之後，不僅集體禁食，也個別的禁食，這些禁食往往伴以哀哭和披麻蒙灰。其中最著名的，是每年贖罪日的禁食。這在猶太宗教儀式中已成為一種常例，即在每年的贖罪日禁食兩天（該週的第二天和第五天），因為這兩天是摩西上西乃山和從山上下來的日子。

到了基督的時代，我們可以看到特別有幾派猶太人，把許多心力用在禁食方面，其中尤以法利賽人為甚。然而在禁食方面，耶穌並未明文規定門徒應如何禁食，或多久禁食一次。在登山寶訓中祂只說：「你們禁食的時候，不可向那假冒為善的人，臉上帶著愁容。」（馬太福音6：16）無疑這是指我們禁食時務須真心誠意。耶穌自己也曾禁食四十晝夜。（見馬太福音4：2）

基督時代早期教會所制定的許多事項，在最後一位使徒過世後，已逐漸變了質。禁食祈禱原本是出於自願的行為，到了最後，却成為一些教會

明文規定的教規，所有教徒均須苦苦遵行，一旦違犯，即以開除教籍議處。

早期殖民在美國東岸定居後，他們並非照著原屬教會的禁食習慣禁食，却各自制定了他們自己的禁食日，其中有不少至今還在沿用。有些禁食日甚至得到立法團體或政府官員的支持。

本教會早期許多教友來自新英格蘭，或具有殖民的宗教文化背景，禁食是他們宗教信仰的一部分。由於這種背景，很多人在感到需要與天父更密切的溝通時，很可能遵行主的教訓，在暗中禁食（見馬太福音6：17—18），然而，在本教會早期歷史中，並沒有提到這項原則。

在教義和聖約包含的近代啓示中，很少提到禁食，同時也沒有這方面的明確指示。在教會成立一年半後，斯密約瑟先知獲得了一項啓示，啓示中提到守安息日為聖，並附帶的提到禁食，但對禁食沒有進一步的說明。以下便是該啓示中提到禁食的部分：





「在這一日你不要做別的事，只應當以單純的心來準備你的食物，好使你的禁食完美，或者，換言之，好使你的歡樂豐滿。

「實在地，這就是禁食和祈禱，或者換言之，即歡樂和祈禱。」（教約59：13—14）

這是來自舊約時代的回聲，以祈禱之靈禁食的這個原則，在此福音期再度得到肯定。

第二年，主對這項原則賜與了更明確的指示：「我也賜給你們一條誡命，自今以後，你們要繼續祈禱和禁食。」（教約88：76）。

在這之前，教友並未定期禁食。此一啓示中「自今以後，你們要繼續祈禱和禁食」這句話的措辭，似乎含有制定禁食聚會的建議，但是顯然到1836年建造嘉德蘭聖殿以前，並未舉行過禁食聚會。

在現代啓示中，僅有另兩處提到禁食，那是在建造嘉德蘭聖殿的啓示和嘉德蘭聖殿奉獻祈禱文中，在這些啓示中，主稱聖殿為「祈禱之家，禁食之家」。（見教約88：119；95：7，16；及109：8，16）摩門經倒是經常提到禁食，然而摩門經是古代的紀錄，正如聖經是古代的紀錄一樣。本

福音期的經文關於禁食的資料很少。

我們不知道本教會何時開始實行定期禁食，但是從現有的紀錄中可以看到，1836年那年，每月的第一個星期都在嘉德蘭聖殿舉行禁食聚會。但是並沒有資料顯示，那時的禁食也伴以捐獻給貧苦者，只除了三十多年以後，楊百翰會長在鹽湖城舊大會堂的演講中，提到禁食一事，他這樣說：

「大家都知道，每個月的第一個星期四是我們的禁食日。我們之中有多少人知道禁食日的由來？在繳納什一奉獻以前，貧苦的人是由捐獻得到幫助的。在嘉德蘭，他們來到約瑟那裡想得到幫助，於是他就說應該有一個禁食日，因此就這樣決定了。那是每月要舉行一次、如同現在一樣，所有那天本來要吃的麵粉、肉、牛油、或水果或任何其他的東西，都要帶到禁食聚會來，交到為了處理這些東西而被揀選的人的手中，並分配給窮人。」（Journal of Discourses 12：11 5）

雖然楊百翰指出當時作了這項決定，但在紀錄中，我們並未看到遂行這項決定的記載。

在納府時期，曾經由於一些特別的目的而舉行過禁食，但沒有定期的

禁食。直到1845年，才在納府為幫助貧苦的人舉行了一次禁食。在教會歷史一書中，我們可以看到以下楊百翰寫的備忘錄：

「15日，星期四……禁食日：所有的工作都停歇了。有好幾個支會舉行禁食聚會，並把捐獻交給主教以幫助貧苦的人。他們的捐獻足夠供應貧苦者直到收成的時候。」（教會歷史7：411）

離開納府西遷的時期，也曾為各種目的定出的特別的禁食日，聖徒抵達鹽湖山谷以後，有些禁食是在每月的第一個星期四舉行。我們無法確知禁食日從什麼時候開始有固定的日子，但在1855年到1856年這段堅苦的時期，由於乾旱、饑荒，嚴冬肆虐，再加上蝗災，許多聖徒已到山窮水盡的地步。羅伯滋百翰這樣寫道：

「在那些艱困的年頭，末世聖徒亟需物質上的濟助，禁食日於是應運而生。主的僕人制定每月的第一個星期四為禁食日，目的在收集經由這項犧牲省下的物資或金錢，幫助需要幫助的人。」

這項應急的計畫，遂成為一項既定的常規。」（1913年4月大會報告，第120頁。）

在這之前，貧苦者是由捐獻得到幫助，如今，照顧貧苦者與禁食日有關聯，所捐獻的則稱為禁食捐獻；在每個月的禁食聚會帶交教會。從早年聖徒來到鹽湖山谷，直到1896年，禁食日是在每個月的第一個星期四定期舉行，繳付的捐獻多半是物品。

在教會早期，教友人數很少，以星期四為禁食日不成問題，但到後來，為了在星期四禁食，受僱於人的教友在這天需要放下工作去參加禁食聚會，做生意的也得休業，同時產生了許多其他的問題。於是總會會長團和十二使徒決定，將每月的禁食聚會改在第一個星期日舉行，由1896年12月的第一個星期日起生效。從那時起直到今天，教友在禁食日禁食，已近一世紀之久，而其中大部分的情況，是在每月的第一個星期日禁食，已成為一種宗教慣例。

教友可在任何有需要禁食的時候禁食，教會也期望教友在禁食日那天禁食，斯密F.約瑟會長為禁食日這樣下定義：「『從日暮到日暮』不飲不食二十四小時。」從日暮到日暮是指兩餐不吃東西，也就是從禁食日前一天晚餐後，直到禁食日晚餐前。斯密會長繼續說：

「此外，在末世聖徒中制定禁食的最主要目的，是為貧苦者得到食物和其他生活必需品方面的供應。因此，末世聖徒有義務將自己和家人在禁食日那天本應食用的食物，交給主教，好使這些東西交到貧苦者手中，使他們獲得幫助和祝福。也可以等量的金錢代替食物，如果有人由於富有而可多作捐獻，則他所捐獻的錢也將保留用在貧苦者身上。」（1902年12月進步時代，第148頁）

如果主祝福我們，使我們擁有可與別人分享的物質，我們難道不是富有的？藉著禁食學習自律，能使我們與神和諧。禁食日讓我們有機會將屬世事物放在一邊，以享有更高品質的靈性。在我們禁食的時候，我們會更了解那些境況不如我們的人的需要。

願神在我們遵守祂的誠命，與我們的弟兄姐妹分享時祝福我們，我奉耶穌基督的名謙卑祈求。阿們。 ■

福音

賴德亨敏長老
七十員第一定額組

「福音是通往救恩的道路，除此之外沒有其他的道路。人類除非經由耶穌基督的福音，否則無法獲得救恩，亦即無法獲得永生。」



弟兄姐妹們，我要用一些時間跟你們談談導向救恩的神的權力，也就是跟你們談談耶穌基督的福音。我認為對我們而言更正確的說法是，福音是通往救恩的道路，除此之外沒有其他的道路。人類除非經由耶穌基督的福音，否則無法獲得救恩，亦即無法獲得永生。

福音（gospel）一詞按字面上說是指「令人喜悅的信息」或「好消息」。如果你接到一個消息，有位你素未謀面而且久已失去聯絡的親戚過世了，留給你一百萬美元的遺產，你很可能認為這是個好消息，但那並不是福音。因此，福音乃是一種特別的好消息。這個好消息是關於耶穌基督，以及祂為我們的罪，和亞當在伊甸園的違背所作的贖罪。

如果我們想找出耶穌基督福音最恰當的定義，莫過於找出主耶穌基督

自己為祂的福音所下的定義。在尼腓三書27章，從第13節起我們讀到：「看啊，我已將我的福音賜給了你們，這就是我所賜給你們的福音——我來到世上是要行我父的旨意，因為是我父派遣我來的。」我認為我們（你和我）也是由父派遣到世上来行祂的旨意。我們被派遣來做的事，並非與耶穌基督被派遣來做的事全然相同，但是對我們來說最重要的是，我們也要行祂的旨意。

耶穌接着告訴我們祂被派來要做的事：「我父派遣了我，使我得被高舉於十字架上；我被高舉於十字架後，纔能使全人類接近我，我怎樣被世人舉起，世人也要被父照樣舉起，使他們站在我面前，按照他們的行為，好的或壞的，而執行審判。」（第14節。）

耶穌來到世上，為拯救全人類，在十字架上捨命，其條件是世人接受祂為他們所做的。容我問一個問題：祂是否想要死在十字架上？我認為祂並不這麼想。要是祂這麼想的話，祂又何必祈求：「父啊，你若願意，就把這杯撤去。然而不要成就我的意思，只要成就你的意思。」（路加福音22：42）顯然祂並不想要死在十字架上，然而祂願意遵行父的旨意。

我在很小的時候就從父親那裡學到了這個教訓，在我七歲的時候，我父親要比我聰明，到了我十七歲的時候，我自以為比我父親聰明，但是，後來我就不這麼想了。有一次，我父親對我說：「你還太小，不能擠牛奶。」

可是我認為自己已經七歲了，我知道自己能擠牛奶。因此我就證明給他看。

於是父親說：「我也相信你能擠牛奶。這份差事就給你了。」接下來的十年，我每天早晚要擠八到十二頭母牛的奶。你們不用想也知道，後來弄得我不想擠牛奶了，有一次我對父親說：「爸，我不想擠牛奶了。」他說：「你不想沒有關係，你只要去做就好了。」這很像在諸事不順遂，我們想規避責任時，主對我們說的話。事情不順遂時我們常覺得：「我真不想去聖殿」，「付什一奉獻對我太不方便了」，或「我不想去做家庭教導」。我很確信約拿也並不想去傳教，但是他還是去了。

耶穌被高舉於十字架上，好使全人類得以接近祂。我們可能會問：祂被高舉於十字架何以能使全人類接近祂？許多人會被釘死在十字架上，却不能使全人類接近他們。關於這一點，我們必須瞭解耶穌基督是誰，祂來到世上做什麼。祂是神的兒子，全然無罪，神差祂到世上來為世人的罪付出代價（見哥林多前書6：20），不

僅為亞當在伊甸園中的違誠償付代價，也為每一個人的罪償付代價。伊甸園中的違誠將死亡帶到世上，這死亡包括屬世的死亡（靈和肉體分開）和屬靈的死亡（靈從神面前被分開）。為亞當違誠所做的償贖帶來了復活，也就是全人類的靈與身體得以再度結合。藉著為個人的罪償付代價，祂為所有的人開啓了永生之門，使他們能回到神面前與祂同住，因而消滅了屬靈的死亡。這兩件事世人不能為自己做。只有耶穌能提供道路和方法拯救墮落的世人。祂這樣做乃是因為愛人類。祂說：「人為朋友捨命，人的愛心沒有比這個大的。」（約翰福音15：13）

一旦我們瞭解這一點，愛我們的救贖主就不是難事。祂的犧牲表明了祂對我們無限量的愛，這使我們心中對這位捨命為全人類做贖價的祂，產生了無限量的愛。「世間沒有這樣完人，能付罪惡代價。」（聖詩選集，第113首。）在祂被世人高舉（釘死十字架）時，祂使復活成為事實。這樣所有的人，不論好壞，都將被父舉起，亦即得到復活。復活是耶穌基督

所賜的免費贈禮。凡誕生到世上的人，不做任何事就能獲得這項贈禮。但那些不潔的人，在復活時仍是不潔，而正義的人復活時仍是正義。按照主的說法，由於能復活，我們才能受審判。從這句話看來，審判需要靈與身體不可分離的結合在一起，以使我們獲得豐滿的喜樂，意即得到超升，或被定罪。那麼，審判將以什麼為根據？審判將根據我們今生的行為，不是根據我們誕生以前的行為或我們死後的行為，而是根據我們現在在塵世時的所做所為而定。（見阿爾瑪書5：15）我們都出生了，我們也都會死去。因此主的話語這樣說：「因為今生就是世人為迎見神而作準備的時候？今生的日子就是世人完成他們工作的日子……

「當你們被帶到了那種可怕的危機時，你們是不會說我要悔改，我要回到我的神那裡去的。不，你們不會這樣說的，因為那個在你們離開今生時佔據著你們身體的同一個靈，將有力量在永恆世界中佔據你們的身體。」（阿爾瑪書34：32，34）

顯然我們並不會因為死亡而改變，那也就是說，如果我們在離開今生之前吸毒，有壞習慣，有邪惡的慾念，這些影響力極可能跟著我們。因此，以敬畏神，謹守祂誠命為前題的悔改和寬恕，就是我們在塵世當盡的本分（見傳道書12：13）。實際上，塵世生命是一段非常非常短的時期。與永恆比起來，今生只像彈指一瞬。由於今生這樣短，我們能做到我們當做的。我們能夠戰勝。可不是嗎，要是你知道夾住你雙腳的老虎鉗馬上就會拿開，那麼即使老虎鉗夾著你的腳，你也能站上一陣子。你若看不到何時可得到解脫，考驗才會變得難以忍受。塵世考驗時期與永恆比起來的確很短，但是能否通過考驗，端賴我們在塵世時如何處理考驗和誘惑。這也正如主對約瑟先知說過的話，那大意是：你的苦難只是一個短時期，假如你好好忍耐著，神必永遠遠在你身邊。（見教約121：7—8；122：4）

因此，顯然我們復活的理由之一，是好讓我們接受審判。主繼續說：



「我被舉起就爲了這緣故；因此，依照父的權力，我將使全人類接近我，使他們得以按照他們的行爲而受審判。」（尼腓三書27：15）我認爲主在此處所提到的行爲，是指聖靈提示我們去做的事。保羅論到那些經由福音而立約去行耶穌旨意的人時說：「因爲你們立志行事，都是神在你們心理運行。」（腓立比書2：13）保羅進一步的說：「我也爲此勞苦，照著我在裏面運用的大能，盡心竭力。」（歌羅西書1：29）

我們自己做的事並不足以使我們獲得超升。班傑明王說：「我說，即使你們用你們整個的靈魂來事奉他，你們仍然是些無用的僕人。」（摩賽亞書2：21）看來我們憑著自己不能做什麼，但藉著基督我們能做一切事。（見腓立比書4：13）因此，如果我們行得好，便是因主的事工而得榮耀。換句尼腓的話，我們是在「完全依賴著那位有極大拯救力量者的功勞。」（尼腓二書31：19）摩羅乃也有相同的見解，他說教會中的人民「單單倚靠著基督的功勞，祂是他們信仰的創始和完成者。」（摩羅乃書6：4）接下來，主告訴我們如何使祂的贖罪犧牲在我們生活中產生作用，因祂的正義事工而得榮耀：「凡悔改而奉我名受洗的，必被充滿，如果他持守到底——我要在此加上悔改，包括服從和寬恕——當我站起來審判世人的那天，我必在我父面前判決他無罪。」（尼腓三書27：16）這麼說來，你和我必在末日被判無罪，但是身爲罪人的我們，如果沒有基督爲我們的罪付出代價，以及我們藉著信心、悔改、洗禮接納祂的贖罪，這必然是不可能的。

主繼續說道：「凡不持守到底的，必被砍倒而丟在水裡，在那裡，由於父的公道，做們再也不能回來。」

（尼腓三書27：17）我們太常把神的公道看做一種不重要的東西，欲特別在意神的慈悲。我敢說這乃是因爲我們都希望獲得慈悲，却儘可能的企圖逃避公道。但我們絕不可忽略一項事實：神是公道的，慈悲不能奪取公道。公道有其當有的地位！我們同時也

應記住一項事實：慈悲雖不能奪取公道，但却能在唯一一種情況下滿足公道的要求。艾繆萊克非常生動的說明這一點：

「這就是那（摩西）律法的全部意義，每一點都是指示著那偉大而最後的犧牲；而那偉大而最後的犧牲將是神的兒子，無限而永恆。」

「因此他要把救恩帶給所有相信他名的人們；這最後的犧牲的目的是要使那壓倒公道的慈悲得以實行，並爲世人帶來一種方法，好使他們獲得信心而悔改。」

「這樣慈悲就好滿足公道的各項要求，並將他們圍攏在安全的手臂中，而那不運用信心來悔改的人，則要暴露於公道所要求的全部律法下；所以那偉大而永恆的救贖計畫，只是帶給那具有信心而悔改的人的。」（阿爾瑪書34：14—16）

慈悲不能奪取公道，慈悲却能低償公道的要求，但唯有在我們運用對耶穌基督的信心而悔改時，慈悲方能滿足公道的要求。

主這樣告訴尼腓人：

「這是祂（天父）賜給世人的話。爲此他要實現他的話，他不說謊，

却要實現他全部的話。」（尼腓三書27：18）我們可以相信這一點，因爲主已經這樣說了。祂是真理之神，祂不會說謊。主更進一步的說明「決無不潔之物可以進入他的國度；所以除了…那些在我們血中洗淨了他們衣服的人外，決無別的東西可進入父的安息。」如何做到這一點呢？「由於他們的信心，由於他們對所有的罰的悔改，並由於他們那始終不渝的忠誠。」（尼腓三書27：19）

主最後以這些話結束祂爲福音下的定義：

「這是誠命：所有大地各端的人們，你們要悔改，到這裏來，奉我的名受洗，使你們得以藉著接受聖靈而成為聖潔，使你們得以在末日純潔無瑕地站在我面前。」

「我實實在在對你們說，這就是我的福音。」（尼腓三書27：20—21）

我要像班傑明王一樣說：「除了祇有依靠和藉著全能之主，基督的名外，決不會賜給任何別的名，別的道路或方法，使救恩能藉以臨到人類兒女。」（摩賽亞書3：17）我奉耶穌的名爲此作證。阿們。■



響應召喚

培勒羅素長老
十二使徒定額組

「我們每個人由服從中學習到，蒙召喚時，要全力以赴，光大我們的召喚，不論那召喚是家庭教導教師、支聯會會長或總會當局人員。」



弟兄們，主和領袖們對我的信任，使我感到非常謙卑，我

大會堂席上的領袖

向您們保證，我會全力以赴。過去九年半中，主差我到世界各地去，使我知道本教會的教友都是正義、美好且忠誠的人。我們每個人由服從中學習到，蒙召喚時，要全力以赴，光大我們的召喚，不論那召喚是家庭教導教師、支聯會會長或總會當局人員。

我知道召喚從何而來。過去九年半中，我深知這是天父的教會。藉着奉主名行事的使命，我今天得以向你們作見證，我知道耶穌是基督，祂是活著的，正如我站在你們面前一樣的確實。祂非常接近這事工，也非常接近我們這些奉祂的名在世界各地執行事工的人。

我也願意作證，我從個人特殊的經歷中得知，今生與來生之間僅由一層相當薄的帷幕隔著。我承認生長在



有良好父母、祖父母、曾祖父母的家庭是一生中的偉大祝福，因為他們都會為建立神在地面上的國度獻出了一切。

弟兄姊妹們，願我能得到你們的信賴與祈禱。我深愛我的妻子兒女，他們在主要我做的每項事工都支持我。感謝能有這些豐盛的祝福，並願能以天父悅納的方式為各位服務，這樣謙卑的祈求，奉耶穌基督的名，阿們。 ■



斯密約瑟——精選的器皿

瑞夫立斯長老

七十員第一定額組

「斯密約瑟在出生以前就為主揀選，來擔任復興耶穌基督福音的重大使命。古代的先知聽過他，也談過他。」



論你們是在教堂或在家裏收看人造衛星實況轉播，或是即將從錄影帶上看到這次教會大會的實況，能和各位一同參與這盛大的教友大會，對我是一項特權，也令我感到謙卑。今天，在此地宣佈的召喚令我震撼而感動，我誠心誠意支持這些弟兄，並感謝我也能參與主的事工。

主說過：

「我實實在在對你們說，像我對我的門徒說過的一樣，無論在那裏有兩三個人奉我的名聚在一起，進行一件事，看啊，那裏就有我在他們中間——我就是這樣居於你們中間。」（教約 6：32）。

由於上述應許已在這偉大的教友大會中應驗，確實已使我們蒙受到祝福。

所有的真理和一切希望都以主耶穌基督為中心。

經文裏僅以簡潔的兩節來為福音下定義：

「這是福音，大喜的信息，那是發自天上的聲音對我們作見證——

「祂，即耶穌來到世間，為世人被釘死在十字架上，負擔世人的罪，且聖化世界，清除一切不義。」（教約 76：40-41）

在我們這個時代，祂將祂的福音，還有傳講福音和執行福音拯救教儀的權柄，再次復興到世上。

斯密約瑟先知是神精選的器皿，藉著斯密約瑟復興的工作得以進行。他在出生以前就為主揀選，來擔任這最重大的使命。古代的先知聽過他，也談過他。

被賣到埃及的約瑟預言過他——甚至知道他的名字和他父親的名字。

「因為約瑟確實地作了證，說：主我的神必將興起一位先見……。

「說：主必祝福那位先見；……

「他必和我同名；也必和他父親同名，他必像我；因為那件主要藉著他的手而帶來東西，必藉著主的力量而將我的人民帶到救恩。」（尼腓二書 3：6，14-15）

當主要改變世界時，祂不是派遣軍隊，也不是透過勢力強大的集團。

在帶領以色列人脫離埃及人的奴役時，主並未調兵遣將，而是差遣一個男要去到一個利未人的家。這男嬰後來就是我們所知的摩西，他是我們所熟知的偉大立法者，也是解救以色列人脫離奴役的人。

在全盛時代，天父差遣祂自己的兒子，在卑微的馬槽裏為童貞母所生

。祂短暫的塵世使命影響了全生界，同時，祂也是人類今生和來生的唯一希望。

到了要復興福音的時候，也就是世人要為父之子的第二次來臨去準備這世界的時候，祂再次差遣一個男要去到一個有正義父母的家庭。1805年12月23日，一個男嬰降生在約瑟和斯密麥克露西的家中。

他出生高貴的家庭，有敬畏神又愛主的雙親。

他的祖父斯密阿歇爾在約瑟出生前幾年曾說過（在此我引用他的話）：

「我確確實實地相信，我有一位子孫，他將廣為傳播一部改革宗教界的著作。」（見斯密斐亭約瑟著，*Essentials in Church History, Classics in Mormon Literature*，鹽湖城：德撒律圖書公司，1979年，第25頁）

斯密約瑟說過：「每一個獲得一得一項召喚來對世上居民施助的人，都是在此世界以前的天上大會議中被按立到該目的的。我想我是在那大會議中被按立到這職位的。」（斯密約瑟先知的教訓，斯密斐亭約瑟編纂，第365頁）。

我向你們見證，斯密約瑟在過去和現在都是神的先知，他的確在我們的日子復興了耶穌基督的福音，以及在此福音中行事的權柄中的權力和權鑰。

我會受指派去到他出生的地方，他住過和服務過的地方，以及他殉教的地方。

在威爾滿州靠近南羅牙爾頓的地方，矗立著一座高三十八呎，重五十噸的方形尖頂花崗石柱（由整塊花崗岩鑿成的石柱，每一呎石柱代表斯密約瑟一年的壽命），它標示出斯密約瑟出生的地方。那裏確實有種令人肅然起敬的感覺。

從當地歷史，我發現了一件有趣的事。原來那地區曾經連續三年，下著特別大的雪，使得耕作困難，幾乎沒有任何生產，因而，促使斯密家庭向西遷到內地的紐約州拋邁拉的曼徹斯特地區，希望能在那裏改善他們境

況。這次遷居將約瑟帶到他必須去的地方——克謨拉山區。

在他正需要知道應加入那一個教會時，他從聖經雅各書中談到這一段話：

「你們中間若有缺少智慧的，應當求那厚賜與衆人，也不斥責人的神，至就必賜給他。」（聖經雅各書1：5）。

在他去做禱告的聖林裏，他確實看到，也聽到父神和祂的兒子耶穌基督。為了答覆他所問，應該加入那一個教會的問題，他得到的回答是（在此引用他的話）：

「我所得到的回答是他們之中沒有一個我應該加入的，因為他們都是錯的；……『他們口頭上親近我，心却遠離我，他們以人的吩咐作教義教人，雖有敬神性的形式，却否定神性的權力。』」（斯密約瑟的寫作2：19）

這樹林有些特別，在那裏有不同的感覺和靈性。神聖虔敬的氣氛充滿整個林區。

離聖林不遠，就是克謨拉山。天使摩羅乃——一位古代美洲先知——曾將金頁片放在山中的一個石箱裏。

甘賓塞會長（中）、總會會長團第二副會長興格萊戈登（右）、甘賓塞會長的秘書海克亞瑟（左）。

這些金頁片包含著主和多年前住在美洲大陸的一個民族往來的紀錄之節錄本。

藉著神的恩賜和力量，約瑟翻譯了這些金屬片，並出版了一本名為摩門經的神聖經典。摩門經是耶穌基督的另一部約書。

這本書是在紐約州的拋邁拉，由格蘭丁印行的。格蘭丁大樓現已做為訪客中心，在那裏可以聽到摩門經出版的故事。從這微小的開始，如今摩門經已印成七十種文字，可供地球上百分之七十的居民使用。

摩門經是一本神聖的紀錄，它是藉著神的恩賜和力量翻譯而成的。摩門經的序言經由啟示所賜予的，此序言說明摩門經的目的：為了使猶太人和外邦人確信耶穌是基督，是永恆之神。摩門經教導有關耶穌基督的事，並為祂作見證。摩門經也包含了耶穌基督的豐滿福音。

關於摩門經，斯密約瑟會說：「我告訴弟兄們，摩門經是世上最正確的書，也是我們宗教的拱心石，一個人藉著遵從其中的教訓將比藉著任何其他的書更能接近神。」（教會歷史4：461）

主命令聖徒們要到俄亥俄去，我引用祂的話：

「因此，為我這個緣故我賜給你們誠命，你們要到俄亥俄去；在那裏我要把我的律法賜給你們；並且在那裏你們將被賦予來自高天的權力。」（教約38：32）

當我研讀發生在俄亥俄的偉大事蹟時，發現了該多已為人知的奇妙事蹟。這件事是發生在惠特耐商店，約瑟先知和愛瑪第一次駕著馬拉的雪橇到惠特耐商店時，約瑟先知下了雪橇，和店主惠特耐紐外打招呼說：

「惠特耐紐外！正是你！你曾經向神祈求我到這裡來，現在，我有什麼可為你效勞的？」（見教會歷史1：146）

惠特耐商店的樓上是第一個先知學校聚會的地方；智慧語和許多其他的啟示，都是在那裏賜予的。

聖徒在他們極其貧窮的時候興建了嘉德蘭聖殿，他們付出了極大的犧牲。

約瑟自己也在採石場作過工。在開採石塊的地方，還能夠看到錐子的鑿痕。

奉獻第一座聖殿的神聖儀式完後



，斯密約瑟和考得里奧利佛跪下禱告，這時，復活的基督向他們顯現，在此我引用他們的話：

「帷幕從我們的心意上被除去，我們理解的眼睛被打開。」

「我們看見主在我們面前站在講台的圍欄上；在祂的脚下平鋪著一層如琥珀色的純金。」

「祂的眼睛如同火燄，祂的頭髮是白的如同純潔的雪，祂的容顏發光超過太陽的光輝；祂的聲音如同洪濤奔騰，即耶和華的聲音，說：」

「我是最初和最終；我是那活著的，我是那會被殺害的；我是你們與父的代辦者。……」

「讓你們弟兄們的心高興起來，並且讓所有那些用他們的能力為我的名建築此屋宇的我人民的心高興起來。」

「因為看啊，我已接納這屋宇，我的名要在這裏；我要在這屋宇裏仁慈地向我人民顯示我自己。……」

「而且這屋宇的名聲將傳播到國外，這是我到我人民頭上傾注祝福的開始。正如這樣，阿們。」（教約 110：1—4，6—7，10）

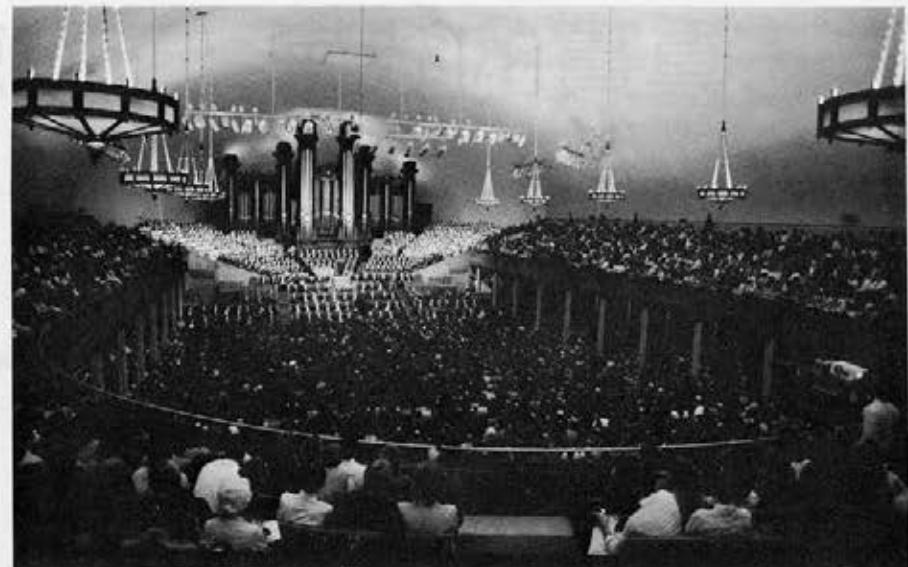
在這異象以後，摩西、以利亞和以來加向約瑟和奧利佛顯現，將無比珍貴的聖職權鑰交給我們和全人類。

聖徒曾被迫離開俄亥俄和他們的聖殿，那座他們付出許多犧牲和相當代價興建的聖殿，而遷到米蘇里——他們再次遭受苦難的地方。有些人喪失了生命，另外一些人在伊利諾州的可馬斯（密西西比河東岸的沼澤區）找到棲身之處，並以他們的勤奮和信心在那裏建造一座美麗的城市——納府，也為他們的神興建了另一座聖殿，使納府成為伊利諾州中最大的城市。

但是，他們還是不能獲得持久的和平，而被迫離開納府和聖殿，去尋找一處沒有任何人想要的荒漠地。

此時，這個出生威爾滿州的男嬰的事工已接近完成。他已翻譯和出版了摩門經，已獲得來自神的權柄和權鑰，也已組織好耶穌基督末世聖徒教會。

斯密約瑟和斯密海倫在伊利諾的



卡太基結束了他們的塵世生命。

在伊利諾州長答應給予保護的虛偽承諾下，他們將自己交給法律保護。在那裏，他們非但沒有得到保護，反被交到無法無天的暴徒手中，結束了他們的塵世生命。做為殉教者，他們以自己的血印證了他們的見證。

一個人身處那神聖之地的感覺，是難以用言語來形容的。

約瑟去世後，曾經答應保護約瑟的伊利諾州長福特湯瑪斯又說（在此我引用福特的話）：

「斯密約瑟——近代最成功的騙子——就這樣敗亡了。」（見教會歷史 7：35）

今年夏天，我們參加伊利諾州第

十二使徒定額組成員在教友大會的聖職聚會中唱詩。

二座聖殿的奉獻典禮時，獲知這美麗的芝加哥聖殿開放時，有超過十萬的友人前來參觀，使得斯密約瑟所說關於誰在營理這事工的預言有了新的意義：「沒有任何不潔淨的手能阻止事工」的推進；迫害可能激烈，暴徒可能聯合，軍隊可能集結，謠言可能毀名，但是神的真理必高貴而獨立地勇往邁進，直到滲入每一大洲，往訪每一地方，掃遍每一國家，在每一耳朵中鳴響，直到神的目的完成，則偉大的耶和華將事已成了。」（教會歷史 4：540）。

我奉主耶穌基督的名為此作證，阿們。■



唯一真實的教會

潘培道長老
十二使徒定額組

「在任何嚴肅的福音討論中，必然（也是恰當的）很快就提到『真實的教會』這個教義，因為再沒有比第一次異象更適合開始這類的討論了。」



我們信人必須藉着預言和具有權柄之人的按手禮、蒙神召喚，才可以傳講福音和執行其教儀。」（信條第五條）這見講的是「必須」，不是「能夠」或「也許」，而是「必須」。我們就是依此方式接受委派給我們去執行的任務。

今天我們一致支持培勒羅素為十二使徒定額組的新成員。我確信，以往與培勒弟兄每天一同從事傳道事工的麥康基布司弟兄，對今天所宣布的事一定非常喜悅。

我想，很少有人了解這神聖職體系的重要性，然而，培勒弟兄，我與我的同工弟兄們却在此歡迎你加入這神聖的組織。

在古代，這種組織裏有彼得、雅各、約翰、安得烈、腓力、巴多羅買，及其他。正如這種真實而實際的方式一樣，現今也存在著同樣的機構

、同樣的召喚、與主同樣神聖的關係。賓塞、墨林、戈登、泰福、豪惠、多馬以及其他，也都有推展這事工的同一職責和同一權力。

在這神聖的場合中，能蒙恩與你們一起舉手支持，使我感到愈加謙卑。

我希望利用這短短的幾分鐘，鼓勵你們當中會因別人拒絕你分享的某項福音基本教義，而感到無能為力的人。

主說：「每個人因此要奉神，主，即救世主的名說話。」（教約 1：20）。因此，謙卑的弟兄姐妹，甚至年輕人，未接受專業的傳道訓練便去做主的事工——其中許多人，除了靈性上的信念以外，所知不多，這是實情。

比起其他教會的專業牧師來，當然我們有時候是顯得相當外行。

有一項教義特別具有挑戰性，那就是如啟示所述，我們堅信耶穌基督末世聖徒教會是「整個地面上唯一真實而存在的教會。」（教約 1：30）。

這教義常引起別人的反感，使一些漫不經心的慕道友裹足不前。

有些人還說：「任誰作那種大膽聲明的，我們不跟他打交道。」

早期的末世聖徒因持守這教義而受到殘酷的迫害。他們成了許多冷嘲熱諷的對象。當然，今天我們也不免受人譏笑。

那麼我們是否應該調整一下，把這教義置之一旁呢？讓更多人接受福音的其他部份，不是比現在僅有的少

數歸信者要好得多嗎？

傳教士像用篩子篩東西一樣，數千人中才找到一個歸信者。這樣的收穫似乎很感人，然而我們只不過是拾穗者。誠如經文所預言的，我們「從一城取一人，從一族取兩人。」（耶利米書 3：14）。

有人建議我們只宣講福音的明證：快樂的家庭生活有節制的作息等。

我們不能使用比較好或最好這樣的詞語嗎？因為唯一這兩個字的確不是開始討論福音時最引人注意的字眼。

如果我們只想辦好外交或提高聲望的話，我們是應該改變方向。

但是，那怕有人要拂袖而去，我們也必須堅守原來的信念。

我們的傳教士即使非常謙恭有禮，有時候也會被認為傲慢自大。這種情形並不足為奇。

如果我們一心只想被人接受，受人贊同，那麼在別人拒絕福音時，必然會有不舒服的感覺。

我想起在第二次世界大戰時，一次飛行訓練的經驗。空軍官校學生駐紮在大學裏作地面訓練。我們奉派到位於普門的華盛頓州立大學。我們八個從未謀面的人同住一室。第一天晚上，各人就自我介紹。

興格萊戈登會長夫婦



首先發言的是一個來自東部的富家子弟。他描述了他上的私立學校，還說每年夏天，他們全家都「去大陸」。我那時根本不知道他的意思是到歐洲大陸去旅行。

第二位發言者父親曾當過俄亥俄州的州長，當時是總統內閣中的一員。

就這樣一個個介紹。我比大多數人年紀都小，又是第一次遠離家鄉。他們每個人都上了大專，我還沒有。事實上，根本沒有什麼值得炫耀的事可提。

我始終鼓起勇氣說：「我來自一個你們從來沒聽過的猶他州小鎮。我生長在一個大家庭，有十一個小孩。家父是一位技師，經營一家小修車廠。」

我提到曾祖父加入本教會，並隨先驅者來到西部的事。

他們竟然接受了我，真是令我訝異又欣慰。我的信心與卑微的出身並未造成任何不利。

從那時起直到現在，無論是在富人或有成就的人當中、抑或是職位高低的人面前，我都不會感到不安，不以家世或教會為恥，也需為教會的任何教義道歉。即使我無法讓每個問起的人都得到滿意的答覆，也不需道歉。

在任何嚴肅的福音討論中，必然（也是恰當的）很快就提到「真實的教會」這個教義，因為再沒有比第一次異象更適合開始這類討論的了。主在這本福音期第一次與人的談話中，就已明白無誤地提到這一點。

斯密約瑟想知道：「所有教派中哪一個是對的，……（他）應該加入哪一個？」（參閱斯密約瑟的寫作2：18）。當然，他是認為可以在某個地方找到「對的」教會。只要一個簡單的指示，便可結束這尋找過程。然後，他就可以加入那個教會，遵守它所主張教義。就是這麼簡單。

然而，事不該此。父與子向他顯現，以答覆他謙卑的祈禱。當他鎖定到能講話後，便求問道：「所有教派中哪一個是對的，這樣好使（他）知道去加入哪一個。」（斯密約瑟的寫作

2：18）。

他寫道：

「我所得到的回答是他們之中沒有一個我應該加入的，因為他們都是錯的；並且對我講話的那位說所有他們的教條，在祂看來都是可憎的；那些宣講者們都是腐敗的；並曾說：『他們口頭上親近我，心却遠離我，他們以人的吩咐作教義教人，雖有敬神性的形式，却否定神性的權利。』

「祂再次禁止我加入他們之中的任何一個。」（斯密約瑟的寫作2：19-20）

這話真是直言不諱。難怪他一提起，麻煩就接踵而來。

即使他曾受誘惑不理會那些話語，但是後來的啓示仍一再重申這項聲明。教會組成一年多後，啓示了教義和聖約的第一章。主在那啓示中說，摩門經的賜予為的是讓祂的僕人們「有權能為教會奠定根基，使教會自模糊和黑暗中顯現出來，即整個地面上唯一真實而存在的教會，我，主，對這教會，非常喜悅。這是對教會整體而言，並非對個人而言。」（教約1：30）。

主清楚地說祂是「對教會整體而言，並非對個人而言」之後，警告說：「我，主，不能以最小程度的容忍看待罪惡。」（教約1：31）。

我們知道在其他教會，基督徒和人羣中，有許多正直，可敬且謙卑的人。反過來說，很可悲地，在所謂的末世聖徒中，有些人比起來就不如他們配稱，因為這些末世聖徒沒有遵守聖約。

但是這不是個別比較的事。我們不是集體受洗的，也不會集體受審判。

光有好行為而沒有福音的教儀，既無法救贖人，也無法使人高升；聖約和教儀都是必要的。我們受吩咐去教導神國的教義，即使是不受歡迎的教義亦然。

若放棄此一教義，對福音的復興便無法自圓其說。這教義是真實的；是合乎邏輯的。反之則否。

數星期前，我和興格萊會長由東部返回的途中，和一位旅客談話。他

說了一些話，大意是所有的教會都能領人上天堂。各位聽過多少次這種「條條道路通天國」的說法？

他們說，沒有一個教會真的比另一個好，只是不同罷了，最後都必殊途同歸。因此，不管在那一個教會都一樣安全。

聽來似乎很有雅量，却可不是那麼一回事。

我發現有趣的是，那些譴責我們的人面對非基督教宗派時，就不再秉持此種理論了。

否則，他們就沒有理由接受主為我們的救贖者，或者認為贖罪是必要的。對「信而受洗的必然得救，不信的必被定罪」（馬可福音16：16）這個聲明，又該如何自處？

雖然這種殊途同歸的說法很吸引人，但實在是不合理的。

假定學校也採用那種理論，即不同的訓練方式，都得到相同的文憑：不論你有沒有讀書，考試及不及格，都可以拿到一張證書——他們選擇的文憑。

無須任何資格就可選擇一張律師，工程師或醫師的文憑。

相信你一定不會讓那種學校出來的畢業生，為你動手術吧！

幸好事實不是那樣，也不能那樣——在教育方面不能，在靈性事物上也不能。必要的教儀正如必修課程一樣。配稱有其既定的標準。如果我們抵制、走避、不遵行那些標準，我們就無法跟那些已完成必要步驟的人一樣進入天堂。

各位知否，「所有的教會都相等」這種觀念，實際上等於否定了耶穌基督的真實教會會根本就不存在？

也許有人堅持說本教會不是真實的教會。他們有權力這麼說。但是若聲稱真實的教會根本不存在，或甚至不需要存在，那就是否認經文了。

新約教導「一主、一信、一洗」，也說到「（衆人）在真道上同歸於一」（以弗所書4：5，13），以及「萬物復興的時候，就是神從創世以來，藉著聖先知的口所說的。」（使徒行傳3：21）。

我們並沒有發明這唯一真實教會

的教義。這教義乃是從主而來。不論別人對我們感覺如何，不管我們在別人眼中看來有多大膽，不管什麼樣的批評針對著我們，我們都必須向所有願意傾聽的人教導這教義。

主吩咐末世聖徒說：「儘管有那將落在你們身上的災難」，教會必「仍能在所有其他在高級世界以下的生物之上保持著獨立。」（教約78：14）。

我們在服從中保持獨立。我們與別人合作，以達成共同的目標，但是我們以自己的方式進行。我們並不認同其他教會所執行的教儀。我們不交換洗禮，雖則這儀式在基督教世界中已普及。

我們不加入其他教會的牧師協會或議會。我們不參與所謂全基督教的活動。復興的福音提供了基督徒終必賴以團結一致的方法。

我們並不是說別的教會沒有真理。主說他們有「敬神的形式」。歸信本教入的人，可帶着他們原先信仰的真理，再加上我們擁有的完全真理。

我們沒有權利擅改這福音的基本教義，甚至面對啓示所預言的災難時亦然。為世人接受和肯定，也許仍是我們所辦不到的事。

幾年前，我應邀前往哈佛大學演講。當時，本教會有位教友正參加公職競選，我的演講遂引起了廣泛的關注。

由於教職員和學生都會出席，我當然希望他們都能接受福音信息，聚會結束時，大家會有一致的觀點。

我祈求能有這樣的結果，但是有一股強烈的感覺臨到我，我知道這個祈禱不會有答案。

我決定，不論聽者對諸天使、金頁片、復興福音等會有多麼荒謬的感覺，我仍要以堅定的信念來教導真理，因為我對這些真理有見證。如果有人在會後感到不安、心亂，那個人絕不會是我。如果他們願意，就讓他們去煩吧。

正如聖靈曾向我預示的，我看到有些人訝異地搖著頭甚至譏笑太荒謬了，居然有人相信這種事。

但是我心中很平安，我已經教導

了真理。他們接受或拒絕，一切悉聽尊便。

總是有希望的（往往也的確是），只要他們當中有一人能虛心地想想：「他說的有可能是真的嗎？」，有了這樣的想法，再加以誠摯的祈禱，就會多一個人進入僻靜的聖林，尋求「所有教派中哪一個是對的，以及我應該加入哪一個」這問題的答案。

我年紀越長、閱歷越多，就越不在乎別人是否同意我們，越在乎他們是否了解我們。

如果他們了解，他們就有自由選擇權，隨己意來接受或拒絕福音。

要護衛那使許多人感到困擾的立場，確實是件不容易的事。

弟兄姐妹們，永遠不要以耶穌基督的福音為恥。永遠不需為福音的神聖教儀而道歉。

別因為你無法給所有發問的人滿意的答覆，而感到無能為力或內疚。

無需因為你只能說出你的信念，不能再更有力地說服而感到不安或不適。

要確信，如果你說出你所知道的，為你的感覺作證，你就可能已播下一粒種子，有朝一日會成長、開花，擁有對耶穌基督福音的見證。

我作見證：耶穌基督末世聖徒教會，如主所宣稱的，是整個地面上唯一真實而存在的教會。就教會整體而言，祂非常喜悅。至於個人，如果我們謙卑而忠信，我們就能蒙得祂的贊許。

如果我們不羞怯，不猶豫、不困窘，並且毫不保留地具證福音已經復興了，這地上有先知和使徒，真理是給全人類的，那麼主的靈必與我們同在。其他人也可以得到同樣的確證。我這樣作見證，奉耶穌基督的名，阿們。 ■



讓我們將此事工向前推進

興格萊戈登會長
總會會長團第二副會長

「讓我們回到家後，決心貫徹福音生活。主期望於我們的，沒有一件是我們做不到的。祂的要求在基本上是容易做到的。」



弟兄姐妹們，本教會第 155 屆下年度教友大會現在已近尾聲。我們享受了豐盛而有益的兩天。演講者的話語，啓迪了我們的思想，使我們獲益匪淺。我們的心也因聽到了美妙音樂而提升。所有的祈禱均受神感召，深深影響了我們。

我們都很感激甘賓塞會長抱病出席了所有的大會。雖然他不能向我們演講，但是能看到他，對我們已經是一種鼓舞了，我們知道，他仍然為主在今日的先知。

我期望大家回家之後，抱定更大的決心去遵行福音，並以身教、言教，教導子女過福音生活。尼腓和他的哥哥們奉命回耶路撒冷，取出祖先的紀錄時，尼腓對父親李海所說的話，我們經常引用，大家都很熟悉了；不過我要再唸一遍，並建議每一位，回家以後，將這些話當座右銘，作為未

來的行事方針：「我願意去做主所吩咐的事情，因為我知道，主決不向人類兒女吩咐任何事情，除非祂要為他們預備一條道路，使他們能完成祂所吩咐的事情。」（尼腓一書 3：7）

這兩天來，演講者頻頻提醒我們要遵行主的誠命。我們也將受衆先知的勸告。如果我們沒有下定決心，從現在起，更心悅誠服地去服從主的旨意，那麼，所有的勸告均歸徒然。

我知道要勇敢的面對所期望於我們的，並不太容易。許多人認為他們做不到。我們需要多一點信心。我們應當知道，主不會賜給我們一條無法遵守的誠命。祂不會要我們去做能力不及的事。問題在於我們內心的害怕和顧不願意。

不久，我們將另外召喚六十位以上的弟兄，離鄉背井，去主理傳道部事務。許多年來，總會當局的領袖在這樣的教友大會上只簡單唸出傳道部會長的姓名，短時間內他們就得上任；現在，我們將給他們較充裕的時間。未來兩三個月中蒙召喚的人，到明年七月才正式上任。我們處在一個很複雜的社會裏，我們認為，他們需要一段時間把一切安頓就緒。

這些年來，我有一個責任就是召喚許多弟兄和他們的妻子兒女，放下一切去傳道。相信不久的將來，要召喚的人也會有過去那些人一樣的反應。事實上，他們都會說：「當然，我已準備好任主差遣。」

他們夫妻會將子女招集在一起。孩子們想到要離開就讀的學校和朋友，就會掉淚。全家人將跪下祈禱，等

他們站起來，雖然含着淚，却會異口同聲地說：「差我何往，我必前往；派我何事，我都樂作。」（見聖詩選集，第 42 首）。

我承認，有時候要請人在教會中擔任事工，我覺得很為難，因為我知道他們會毫不猶豫地答應。我也知道那樣的回答需要很大的犧牲。但是我也知道，對傳道部會長在返鄉前流的淚要比他們就任前流得更多。對聖殿會長和其他許多由教會召喚到世界各地從事收割的人而言，也是一樣。

在我的經驗中，從來沒有人拒絕這樣的召喚。是有少數幾位，在我問起他們的經濟情況時，我們覺得他們不該去，至少當時是這麼想。縱然如此，也會發生很奇妙的事。有時候跟某人談到這樣的指派，在尚未正式召喚之前，他看來似乎無法克服他的困難。但是，不久他就會寫信或打電話來，說他已準備好整裝待發了。

偶而有人說，在本教會早期，人們作了那麼大的犧牲，今天沒什麼好犧牲的。有的評論者也說，在先驅者時代，人們很願意獻出財物、甚至在祭壇上獻上他們的生命。於是有人問道：「奉獻精神到那兒去了？」我要特別強調，這種精神在我們當中仍是存在的。我發現，對忠信的末世聖徒而言，並沒有所謂太大的犧牲。

就在一星期前，有個人蒙推薦，要到遠方去擔任一項職務。在我核對了他的配稱程度和工作能力之後，就打電話跟他談談。我想知道他的經濟情況如何。我問他何時退休。他說大概再過五年。我問他如果現在離職，對他的退休金會有什麼影響。他告訴我，那樣退休金會被扣掉大半。談了幾件事後，我覺得不要讓他去好了。

第二天早晨，他回電話來，說他和他的妻子討論過這件事，他們已準備好隨時起程。他說他們不擔心以後的事，他們有信心，相信如果他們願意去做主要他們做的事，主必為他們打開一條道路，以照顧他們生活所需。他還說，主向來對他們和他們的子女十分仁慈和慷慨，他們願意接受每項召喚，以表示他們的感激。他們的物質條件並不富裕，但是基本的生活

所需已經足夠；更重要的，他們有耶穌基督的福音，以及來自福音的一切祝福。

弟兄姐妹們，你們大多數人不會被要求付出這樣的犧牲，或者接受這樣的召喚。但是你們如何處理每天的生活，也是相當重要的事。

讓我們回到家後，決心貫徹福音生活。主期望於我們的，沒有一件是我們做不到的。祂的要求在基本上是容易做到的，例如，祂說智慧語是一條「附有應許的原則，而賜給可適合於所有聖徒們中的虛弱者和最虛弱者的能力，他們是聖徒們或可被稱作聖徒們。」（教約 89：3）。

我們能遵守智慧語。我們收到許多信，問我們這樣東西或那樣東西，是否為智慧語所禁止。如果我們不用那些明確指出的東西，並且服從偉大的啓示之靈，就不會覺得是個負擔，反而會帶來祝福。不要忘記：主已賜了應許。

我們能繳付什一奉獻。這不是錢的問題，而是信心的問題。我到現在為止，我還沒發現那一位忠信繳付什一奉獻者，不能證明天上的窓戶以一種非常實際而奇妙的方式打開，傾福於他們。

弟兄姐妹，我奉勸各位，在這件重要的事上相信主的許諾。誠命是祂賜予的，祝福也是祂應許的。我再提尼腓，他在那憂煩的時刻，對哥哥們說：「讓我們忠於主的命令吧；因為看啊，他比整個大地都強大。」（尼腓一書 4：1）。

一個月禁食兩餐，用這兩餐省下的來照顧窮人，並不是一項負擔，而是一項祝福。遵行此一原則在身體上，在靈性上都可獲得益處。我們的禁食日和禁食奉獻是那麼簡單，那麼美好，我真不瞭解，為何不是每個地方的人都能做到。美國國會最近舉行很多聽證會，向總統建議全國禁食一天，籌募基金以救濟非洲饑餓的人民。今年春天，我們的教友為此禁食是那麼容易，一點也不以為苦，大家熱烈響應，所得的奉獻造福了成千上萬的人。

我們能參加聖餐聚會，領受象徵

救主犧牲的聖餐。我們這樣做時，就能更新我們所立的聖約，再度提醒我們，即承受主名的人，身負的神聖義務。聖餐聚會中，我們會聽到對我們有益的忠告。我們能在福音中與良朋益友交誼，這是多麼寶貴的恩賜啊。

我們能讀經文，沉思其意義，並為永恆的祝福而逐漸熟悉經文。我們在家人家庭晚會中研讀經文，就能幫助子女培養對主和祂神聖話語的喜愛。

我們和鄰人、朋友能彼此協助，甚至幫助教會以外的弟兄姐妹，為任何有困難或欠缺的人提供服務。這世界充滿了憂患，到處有孤寂和恐懼，有憎恨和痛苦，以及人性的殘暴。

我們末世聖徒，應在所有交往的人群中培養有愛的精神。讓我們寬容相待，對犯錯者寄與同情與體諒，更願意寬恕冒犯我們的人。讓我們不要再加增那不時橫掃世界，而造成威脅的憎恨。讓我們親善待人，對那些惡言批評甚或傷害我們的人亦然。

總之，讓我們更確切遵照主的福

音生活，我們已承受了祂的名。讓我們將此事工向前推進；讓我們的生活配稱爭勝。

在此大會即將結束前，我想到大衛王臨終時，留給兒子所羅門的遺命：「你當剛強作大丈夫；

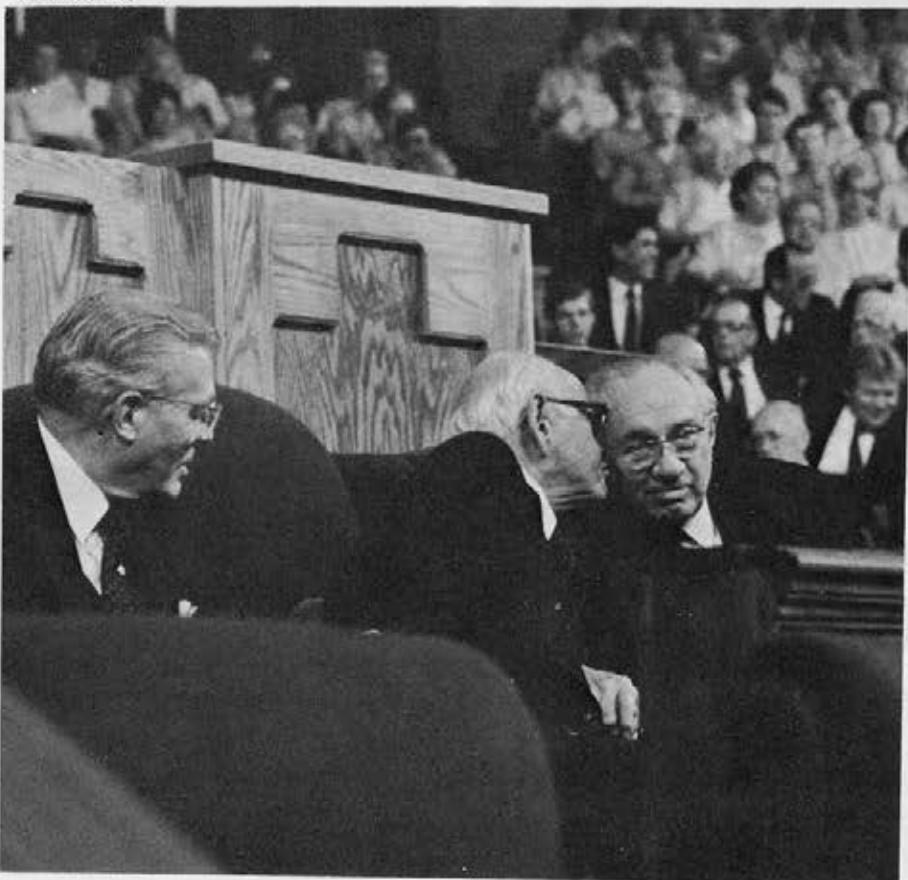
「遵守耶和華你神所吩咐的，照着摩西律法上所寫的行主的道、謹守祂的律例、誠命、典章、法度，這樣，你無論作甚麼事，不拘往何處去，盡都亨通。」

「耶和華必成就向我所應許的話說，你的子孫若謹慎自己的行為，盡心盡意誠實的行在我面前，就不斷人生以色列的國位。」（列王紀上 2：2—4）。

如果我們身為末世聖徒的也能這樣行，這事工就絕不會失敗，絕不會停滯；會向神的目標前進，這是祂的事工。天父將微笑贊許我們，我們也將因祂而得永生。

我向各位表示對你們的愛，激賞和感謝，也謙卑地祈求這些祝福，奉耶穌基督的名，阿們。■

甘省省長親吻費格萊戈登會長（總會會長團第二副會長）。左邊是海克亞瑟（甘省省長的秘書）。



總會婦女大會

以下是在1985年9月28日，在鹽湖城舉行的總會婦女人會星期六晚間聚會的演講。末世聖徒婦女及十歲以上的少女聚集在大會堂及聖殿廣場會場，聆聽總會當局人員及輔助組織領袖的演講。

主題為「靠近我，我必靠近你們。」（教約88：63）。大會由總會會長團第二副會長興格萊戈登主領，他是最後一位演講者。其他演講者有七十員第一定額組會長團的

范恩斯多馬長老；總會婦女會會長烏因達芭芭拉姊妹；總會女青年會會長卡普阿德絲姊妹；總會兒童會會長楊雲姊妹。 ■



來自主的十個恩賜

興格萊戈登會長
總會會長團第二副會長

「妳們是神的女兒，有與生俱來的奇妙恩賜和無限潛能。」



我深信這廣大的聽眾中，沒有一個人不被我們所看到和聽到的事深受感動。

我看到許多人肩負沉重的擔子，我看到這世上有這樣多的憂傷和痛苦，這樣多的寂莫、恐懼、不幸。許多人身陷絕境，在苦難深處吶喊。

甘賓塞會長未能出席這次聚會，我希望他能跟我們在一起。他是個了不起的人。過的是一種何其美好正義的生活。他現在年事已高，為老病所苦。然而凡見過他的人，無不感到他的偉大，和從他內心源源湧出的仁慈。我們將他的愛，和祝福帶給你們。

一個星期前才剛過八十八歲生日的羅慕義會長，也因飽受歲月的風吹雨打，不能行動如常。他也要我向各位表達他的愛心。

我代表總會會長團和總會其他領袖，感謝各地偉大的末世聖徒婦女，

這些婦女無論年輕年長，都專心仰望主，在信心中行走，努力遵守祂的誠命。願妳們的禱告得到答覆。願妳們生活中有平安、力量、愛、喜悅。妳們要抬頭挺胸，懷著感謝的心度日。切勿自悲自憐，以免灰心喪志。用積極的態度取代消極的態度。要妳們算計的祝福而非妳們的困難。

有些人開口閉口就抱怨說妳們受到歧視。我們都非常樂見婦女有越來越多的機會。在法律之下，很少有提供給男人的機會，現在不開放給婦女的。機會增多了，有少數末世聖徒婦女就問，她們為什麼沒有資格持有聖職。對這件事我只能說，唯有主藉着啓示，才可改變這情況。祂沒有啓示，我們猜測和憂慮都是無益的。我建議妳們把注意力放在妳們美好的祝福上，放在身為耶穌基督末世聖徒教會婦女生活中擁有的偉大特權上，以及放在妳們可能獲得的奇妙靈性恩賜上。我願在此提出其中十項祝福，並說明隨這些祝福而來的責任。我的時間只夠對每一項簡短的談談。

1. 婦女有行善的恩賜、機會、責任。妳們天生就有濟弱扶傾的胸懷，並且有獨特的方法來做這些事。有很多人需要妳們的幫助。有些男孩和女孩誤入歧途，終日遊蕩，虛擲生命，因為沒有人關心他們，沒有人規勸，安慰，指點他們。

養老院住滿年邁體弱的人，他們渴望有人傾聽他們，說安慰的話。世上有許多寂莫，心中充滿懼怕的人，稍微陪伴他們一下，對他們來說，就有重大的意義。有些生病和死亡邊緣

掙扎的人，生活在痛苦和恐懼中，握他們的手，講幾句安慰的話，在他們看來，世界就完全不同了。

南丁格爾是一位柔弱的英國女子，對克里米亞戰役，極為關切，於是去到戰區看護傷患。由於她的努力，產生了國際紅十字會這個偉大的組織。

我們所住的世界，唯有抑制恐怖主義，才能得到和平。我時常想，要是所有國家大多數的婦女能聯合起來，為和平大聲疾呼，必然能使全球人士培養和平的意願，而挽救我們的文明，避免許多難以言喻的苦痛、不幸、災難、飢荒、和數以百萬計的人死亡。

經文上說耶穌是一個「周流四方行善事」的人（使徒行傳10：38）。妳們這些跟隨祂的人，豈能做得比祂少呢？先知斯密約瑟在組織婦女會時，這樣論到婦女：「她們會用油和酒為苦難者的心療傷；她們會擦乾孤兒的淚，讓寡婦的心歡暢起來。」（教會歷史4：576）

2. 神禱。這是人人可得的偉大靈性恩賜。每一位婦女正如任何男人一樣，都有權藉著祈禱去到神的寶座前。我確信天父愛祂的女兒跟愛祂的兒子一樣，祂隨時準備好聽她們的祈禱並回答她們的祈禱。雅各論到祝福病人時所說的話很有趣，他說：

「你們中間有病了的呢，他就該請教會的長老來，他們可以奉主的名用油抹他，為他禱告；

「出於信心的祈禱，要救那病人。」（聖經雅各書5：14—15）

我再說一遍：「出於信心的祈禱，要救那病人。」持有聖職者有特權和責任抹油和祝福。祈禱也同樣是他們的特權。同樣的，祈禱也是妳們的特權，如果妳們以信心獻上祈禱，天父必然垂聽妳們的祈禱。

妳們在教會的聚會中有祈禱的特權——不僅只在婦女會，女青年的聚會上，而且在所有聖徒聚集在一起的聖餐聚會上。妳們的特權是在像這個聚會一樣的大會上祈禱。我希望你們注意到裴姊妹在這個聚會開始時，所作的美好感人的祈禱。妳們每位都可

得到新舊這項偉大的靈性恩賜。

3. 妹們有教導的特權和權利。主以下的勸告是包括妳們在內的。祂說：

「我賜給你們一條誠命，你們要互相教導國度的教義。」

「你們要勤勉地教導，則我的恩典必跟隨着你們，這樣在理論上，原則上，教義上，福音的律法上，及一切你們宜於瞭解的關於神國度的事上，你們可以受到更完美的教導。」（教約88：77—78）

祂又說：「既然不是所有的人都有信心，你們要勤奮尋求並互相教導智慧的言語；是的，你們要由最好的書本中尋求智慧的言語；藉着研讀並且也藉着信心尋求學識。」（教約88：118）

我的孩童時代在利巴地支聯會第一支會度過，當時的婦女會會長是彼得生馬可長老的岳母，麥唐納莎拉姊妹。她也是主日學的福音教義班教師。她真正的智慧，她獨特的幽默感，她對經文的博學，還有她經由為教友犧牲服務中得到的堅強見證，使得不論男女都因她獲益。

姊妹們，妳們有教導的特權，這是妳們的責任和機會。我們最迫切需要的，就是熱誠奉獻的福音教師以信心、確定的信念、和經由研讀得來的知識教導。

4. 妹們有擔任領袖的機會。妳們剛聽到楊雲姊妹的演講，她主管兒童會，登記的兒童人數共有825,000人。妳們也聽到卡普姊妹的演講，她主管大約300,000名女青年。妳們也同時聽到烏因達姊妹的演講，她主管的是婦女會，全球共有1,682,000位婦女是婦女會的成員。

一年前有位美國總統候選人訪問我們，我向他介紹這三位婦女。我說烏因達姊妹主管1,600,000多名婦女。他似乎很難置信。他可能聽到摩門婦女飽受歧視，沒有地位等這類無稽之言。當地遇見這位優雅迷人的婦女並聽說她主管1,600,000位婦女時，他的表情顯得難以置信。

這幾位婦女都有兩位副會長和一個總會理事會。在支聯會和支會中也

有與她們職位相等的職位。她們日理萬機，任重而道遠。說得更確切些，她們都是行政人員。

烏因達姊妹和卡普姊妹，是楊百翰大學這所全美最大私立大學的董事。她們也擔任教會教育理事會的理事。她們的意見和總會任何弟兄的意見有同樣的份量。烏因達姊妹和她的兩位副會長也是總會福利委員會的委員。這是個作決策的組織，管理教會所有的福利活動。楊姊妹也在全國幼童軍委員會服務。

親愛的姊妹們，身為婦女的妳們，在這個教會中負有重大的行政責任。沒有人比我更感激妳們的美好貢獻，和妳們帶來的極大智慧。

5. 妹們可以有預言之靈。你們有些人聽見這句話也許覺得奇怪。舊約中說米利暗是一位女先知。彼得在五旬節重述約珥先知所說的話，他說：

「神說，在末後的日子，我要將我的靈澆灌凡有血氣的；你們的兒女要說預言。你們的少年人要見異象，老年人要作異夢；

「在那些日子，我要將我的靈澆灌我的僕人和使女，他們就要說預言。」（使徒行傳2：17—18）

許多婦女有特別的直覺，甚至預先瞭解未來的事，豈會有人懷疑這一點嗎？

啓示者約翰講了句很有趣的話，他說：「預言中的靈意，乃是為耶穌作見證。」（啓示錄19：10）妳們每一位都和世上任何男人一樣，有機會和責任培養對耶穌的見證，知道祂是人類的救主。這項見證就是「預言之靈」，妳們可以獲得這項恩賜。

6. 妹們有宣講福音的機會。除了夫婦傳教士之外，我們現在有5,872位傳教士姐妹在傳教區服務。大部分這些女青年，都像其他傳教士一般接受召喚。許多傳道部會長推崇這些姐妹傳教士，在打開別人的家門和心門來教導福音方面，比長老更有成效。有位傳道部會長半開玩笑的告訴我，要是他有四對傳教士姐妹出去找尋慕道友教導福音，他就能使兩位長老忙着替人施洗。

妳們馬上可能會問，為什麼傳教士姐妹要滿二十一歲才能蒙召去傳教，而男青年十九歲就可獲得傳教召喚。雖然我們深知傳教士姐妹作得非常好，也衷心感激她們的偉大貢獻，我們却不願傳教區內傳教士姐妹的人數和長老的人數一樣，甚至比長老的人數為多。我相信這其中有偉大的智慧。

此外，我們認為幸福的婚姻是女青年最大的使命。我們覺得如果稍為延遲女青年去傳教，會增加這樣的機會。

儘管如此，只要妳們配稱，妳們就有特權和權利去傳教。妳們有機會以力量和堅定的信念教導耶穌基督的福音，不論妳們擔任全部時間傳教士或擔任支聯會傳教士。

7. 婦女有獲得聖殿祝福的偉大機會。婦女和男人一樣有接受聖殿教儀的權利。經由該項經驗而獲得的祝福，對婦女和對男人都是一樣的偉大。我們並不鼓勵女青年去聖殿，正如我們不鼓勵男青年去聖殿一樣，除非他們擔任全部時間傳教士。可是從長遠看來，教會內每位配稱的婦女，在今生或永生中，都有資格接受聖殿恩道門的祝福。

在聖殿結婚的婦女，在今生和全永生中獲得幸福和安全的機會，可達到其他方式婚姻無法達到的程度。事實上，只有在主的殿內結婚才能有永恆伴侶的應許。當然是以雙方對婚姻的忠實為條件。男人沒有女人不能超升，女人沒有男人也不能超升。（見哥林多前書11：11）

8. 妹們也有在聖殿內施助的特權。婦女可代理死去的婦女執行教儀。婦女代替幕那一邊的死者所做的工作，和男人代替死者所做的工作一樣重要。妳們所做的這些工作是為主接受的。主的目的必需完成。婦女在聖殿中的服務和男人在聖殿中的服務同樣能提升靈性。

再者，婦女在聖殿擔任教儀工作人員，執行非常重要的責任。有一位聖殿會長，就一定也有一位聖殿女監護。在聖殿中也必須有許多人協助她執行神聖的教儀工作。

9. 其次我要提到母職是獨特、為神所賜的特權。世上沒有任何奇蹟比得上新生命的創造。沒有比「照着主的教訓和警誡」養育子女這項責任更偉大的了。（見以弗所書6：4）

沒有母親的辛勞，生育的痛苦，對家庭的關懷及服務，人類早已不復存在。神的目的也必完全瓦解。

婦女是全能之神的合夥人，以實現祂的永恒計畫，在這方面，婦女所享有的祝福是男人無法企及的。

當然我知道，在聽這演講的人裡面，有許多未婚的人，她們也許今生不會結婚。目前在美國和加拿大，未婚成年婦女的人數，大約佔女性教友的三分之一。儘管如此，教會三分之二的婦女已得到這種祝福。我要對做母親的人說，我知道妳們的工作沉重，負擔又多，在這個複雜的時代養育兒女是項責任重大而又吃力的工作。但是無疑地，隨著歲月的流逝，妳們必感受到無法藉其他方式得到的滿足。妳們也必享有無法從別處得來的平安和愛，以及那種沉深、甜美的快樂。

我要對撫養家庭的單親說，我知道妳們的負擔特別重。我們祈求主祝福妳們，支持妳們，使妳們有足夠的資源做必須做的事，而且能做得很好。在妳們需要幫助之時，可以動用教會的資源幫助妳們。

我想起我妻子的祖母，她結婚後，和丈夫一起到曼泰，那時正在建造曼泰聖殿，她的丈夫被召喚去工作，就在工作時受傷喪生。她寡居六十多年，不停地工作和奮鬥，大部分時間獨自撫養教育她的子女。她的命途坎坷，但得到極大的滿足和英雄式的成就。

我知道有許多未婚婦女渴望有個孩子。有些人想用人工受孕來達到這個目的。這是教會竭力要勸止的。這樣做的人也許要受到教會的懲戒。這樣懷孕而出生的孩子不能印證給他的母親。這種作法破壞永恆的家庭計畫。

10. 我用妳們擁有的第十項偉大特權和機會來作結束。妳們有機會並受到鼓勵訓練妳們的心智和雙手，磨

練妳們的才藝，好使妳們有資格在妳們居住的社會中工作。

我很感激今日的婦女有同樣的機會研讀科學，學習專業知識和人類各方面的知識。妳們和男人一樣有權獲得基督的靈，這靈啟發每一個到世上来的男人和女人。（見教約84：46）將婚姻和家庭列為妳們的優先，但也要受教育，不斷進修，這能使妳們在不結婚的情況下有滿意的工作和良好的職業，或在結了婚時有安全感與成就感。

加強對藝術和文化的欣賞力也是很重要的，藝術和文化是我們文明的具體表現。美好音樂是神聖的，偉大的藝術有屬乎天上的特質，有誰能懷疑這一點？教育會增加妳們的欣賞力，使妳們的才藝能更趨精練。

親愛的姊妹，神祝福妳們。要知

道我們由衷感謝妳們。要知道妳們在神的計畫中的地位和男人一樣的重要，一樣的偉大，一樣的必要。保羅說道：「照主的安排，女也不是無男，男也不是無女。」（哥林多前書11：11）

計算妳們美妙的祝福。不要擔心所謂的「權利」而在憂慮中虛度一生。却要向前努力，關心各種機會和責任。妳們的潛能無可限量。妳們是神的女兒，有與生俱來的奇妙恩賜和無限潛能。接受挑戰。懷着自信前進。認識妳們所面對的差別，不是由於歧視，而是因為使命不同之故。願妳們有快樂，願妳們有心滿意足的豐富生命，這些是來自妳們發展靈性的恩賜，我謙卑的祈求，奉耶穌基督的名。阿們。



「靠近我」

范恩斯多馬長老
七十員第一定額組會長團

只要我們藉著研讀尋求認識他，藉著禱告祈求他，藉著服從叩他的門，我們必能靠近天父。
「由一個小孩來帶領。」（尼腓二書21：6）



如果我們用一個小孩子的柔順信心歸向天父，接受祂給我們的每一個人愛，你們能想像祂的快樂會是多麼大嗎？祂要我們歸向祂，並應許我們祂會在那裏歡迎我們。祂在教義和聖約中說：「靠近我，我必靠近你們。」（教約88：63）這是天父的邀請，要我們分享祂為我們儲備的奇妙祝福。接著，祂明白的指示我們如何找到祂：「勤勉地尋求我，你們就能找到我；祈求，你們就得到；叩門，就為你們開門。」（教約88：63）

尋求、祈求、叩門

天父用這經文上的教訓，指出我們應照著那些步驟去靠近祂。我們藉著研讀經文和聽從祂的先知以尋求祂，我們由此認識祂和祂為我們訂立的永恆計畫。我們在禱告中祈求，以接受祂的靈的指引。我們叩門時，祂就為我們開啟永生之路的門，使我們藉

使之成聖，使他們得食之，以紀念祂子的身體，並向稱上帝，永恆的父，證明他們願意承受祂子的名，常常紀念祂，並遵行祂賜給他們的誠命，使他們得以常有祂的靈與他們同在。阿們。」（摩羅乃書4：3；教約20—77）

教義和聖約第93章第1節把我們各種的機會總結起來：「實在地，主這樣說，每一個拋棄他的罪惡而歸向我，呼求我的名，服從我的聲音，並且遵守我誠命的人，必須見到我的面並且知道我是存在的。」這是主的應許，賜給你們每一位美好的姊妹——也就是，身為女兒，少女，婦女的人——引導你們走向天國。

尋求、祈求、叩門

藉著經文尋求

藉著禱告祈求。

藉著服從叩門。

願我們信靠祂的大能而努力。今天祂活着，我們能有祂的靈與我們同在。

奉耶穌基督的聖名，阿們。 ■

著遵守誠命而回到主的面前。

對於祈禱，我們往往會懷疑：「天父真能聽到我們嗎？祂真會答覆祈禱嗎？」許多年前，我看到下面這幾句話：

假如收音機的纖織玉指，能在夜裏彈奏美妙樂曲，使之飄洋過海，假如小提琴的音符如白花片片，飛越過山岳或城市，

假如歌聲似碧空灑落的深紅玫瑰，那末為什麼——為什麼人類懷疑神能否聽到祈禱？

（富勒以太爾著，“Proof”一詩，摘自Masterpieces of Religious Verse一書，莫里遜約翰編，紐約哈滋兄弟公司1948年版，第407頁。）

救主應許我們：「無論你們奉我的名向父祈求什麼，凡是於你們相宜的，父都會賜給你們。」（教約88：64）

從研讀經文中，我們得知更多靠近主的方法：「要聖化你們自己，好使你們的意念變成專注於神，你們看見祂的日子必然來到；因為祂將對他們除去祂的面紗，這事要在祂自己的時刻，依照祂自己的方式，並且按照祂自己的旨意。」（教約88：68）聖化的意思是成為聖潔——脫離罪成為潔淨。這樣我們才能與祂的靈和諧。

神賜給我們一個指南，定期使我們記起我們可以藉那些方法保持無罪，並有祂的靈與我們同在。我們在每次領受聖餐時都可聽到這指示。請仔細聽這些話：「上帝，永恆的父，我們奉祢子耶穌基督的名，祈求祢為所有領受此餅之人的靈魂，祝福此餅並



在祈禱中靠近祂

楊雲
總會兒童會會長

我們藉着準備，心存感謝，尋求天父的幫助，並奉我們的中保耶穌之名祈禱，就能有效的祈禱。



姊妹們，謝謝妳們美好的歌聲。妳們剛才所唱的歌詞使我想起祈禱，唱聖詩是祈禱的方式之一，是我們接近天父的方法之一。

今天晚上我要跟妳們談的就是祈禱。天父說：「靠近我，我必靠近你們。」（教約88：63）靠近天父的方法是和祂談話，這就是我們所說的祈禱。我們跟天父談話的方式，很像我們跟世上敬愛的父母談話的方式。

想到要和天父談話，會不會讓妳們害怕起來？其實不必如此。不錯，天父的確有超乎我們理解的權力。但是祂也很愛我們愛我們的程度超乎我們想像。祂非常認識妳們，祂知道妳們一切的密秘，祂知道妳們害怕些什麼，祂甚至知道妳們有能力做那些事，祂認識妳們比妳們認識自己還要深。祂會為妳們最大的益處打算，祂要妳們成功和快樂。為了幫助妳們，祂

希望妳們時常藉著虔敬謙卑的祈禱跟祂談話。

有些人說他們不知道怎麼樣祈禱，其實妳們若想跟天父談話，只要照著四個步驟去做：

第一是準備。記住妳在和誰講話。我們應該謙卑柔和的到父面前，準備好講話，同時也要準備好傾聽。我們應當永遠記住自己是在和永恆的父講話，因此，只要可能便跪下。我們交疊雙臂低下頭來，向祂表明我們的虔敬。有時候我們的祈禱不可能做到這一點，甚至不可能閉上眼睛，不過即使在這些特別情形下，我們仍然能虔敬的祈禱。

我想在這裡舉幾個例子。會一面開車一面默默祈求幫助，在這種情勢下交疊雙臂是很危險的，當然閉上眼睛即使一下子，也是很危險的。有時我會在等交通號誌轉成綠燈時，低下頭作個短短的祈禱。有些人會在樹林或其他寧靜的地方散步時祈禱。另外有人在乘電梯，搭公共汽車，或在考試以前祈禱。隨時都可能需要祈禱，只要記住要虔敬，任何時間只要可能都應跪下，低頭，閉上眼睛，然後開始呼求天父。

第二個步驟是感謝。記住要感謝天父所賜的各種祝福。這是一個非常重要的步驟，不僅是因為天父要我們心存感謝，而是因為這對我們非常重要。大部分我們想起要祈禱的時候，是在我們想得到某些東西的時候；但是如果我們開始為已經有的東西表示感謝，我們對人生就開始有新的看法。

我在擔任總會兒童會會長時體驗到這一點。我的召喚不單是照顧我們教會的兒童，而且要關懷全世界的兒童。這是一項重大的責任，一開始我只感到這負擔的沉重。然而我不斷尋求主的幫助。我祈求有足夠的力量和眼光，去做我被召喚去做的工作，我也愛全世界兒童會的領袖祈禱，使他們能有主的靈，幫助他們去愛、去了解他們負責的兒童。我想求天父賜給每位教師深切的責任感，好讓他們幫助兒童認識這愛的福音。我也祈求做父母的要愛他們的子女，教導他們的子女。

於是有一天早晨，我想知道：「我一直祈求這麼多東西。今天早上我什麼都不祈求。我只要感謝。」我跪下感謝主賜給我健康的身體，體貼的丈夫，賜給我們子女，也讓我們的兒子去傳教。

我感謝祂賜給我服務的特權，又有理事和職員協助我。我為在全世界各支聯會及支會服務的教友感謝主，



尤其是付出那麼多關心和愛心的教師。我為各地的兒童感謝祂，我感謝祂賜我們先知。我一樣一樣的感謝下去。我的靈向上飛昇，知道我擁有這麼多的東西，真讓自己十分驚訝！唯有懷著感謝的心，才能獲得這種昇華的經驗，也才能體認天父有多愛你，為你做了多少事情。

有時候心懷感謝並不容易。有時我們心灰意冷的來到天父面前，就很難想出有什麼好感謝的。這也正是我們最需要祈禱，最需要靠近天父的時候，因為我們迫切的需要祂靠近我們。

年輕的朋友們，我要你們知道，你們生活上沒有什麼可怕的不能告訴主的。你們也許感到寂寞。或許你們認為世界上沒有一個人關心你們，但是我向你們保證，有人關心你們。再怎麼樣，天父關心你們，祂知道你們的心，祂隨時準備好傾聽你們。要藉著祈禱靠近祂；好讓祂也能靠近你們。歸向祂，要知道祂是你們永恆的父，要心存感謝——如果沒有什麼別的可感謝的，就為你們的生命，為你們成長的機會感謝。那麼你們就為祈禱的第三個步驟準備好了。

第三個步驟是追尋。祈求祂的幫助，但是要用開闊、探索的靈祈求。祈求指引，以應付你們所面臨的考驗。祈求時要有尼腓一樣的認識，他說：「主決不向人類兒女吩咐任何事情，除非祂要為他們預備一條道路，使他們能完成祂所吩咐的事情。」（尼腓一書 3:7）。

尋求時要留一部分時間等待答覆。在你祈求幫助後，要停下來傾聽。主往往用微小的聲音答覆我們的祈禱。這也許是你們希望的答覆，或是你們可能認不出發生在你們身上的事，就是對你們祈禱的回答。

我要告訴你們一個例子。有三個小男孩到郊外放風箏。天開始下雨了，他們想收回風箏，從空中匆忙拉下時，風箏卡在高高的樹枝上。

他們找來一根長棍想把風箏拉下來，但是夠不到。他們想盡辦法要把風箏弄下來，但是風箏只在風雨中旋轉扭動。最後其中一個男孩對玩伴說

：「我想我們應該祈禱。」其他兩個男孩對他看看，然後低下頭，由他代領做禱告。他們睜開眼睛，就看見有部車子在路上朝田野開來。車子開近了，這幾個男孩一動都不動，幾乎屏住呼吸，盯住駕車的女士看。

他們凝神注目把這位女士弄糊塗了，她停車大聲問他們：「你們是不是有什麼麻煩？」

「是的，」他們說：「我們的風箏卡在樹上。請你幫我們弄下來好不好？」

「我試試看，」她說：「請往旁邊站，我要倒車了。」

她把車子倒退到風箏下的位置，然後下車爬上車頂，用長棍把風箏弄下來。

做禱告的男孩拿着風箏回家，告訴在廚房工作的母親卡在樹上的事。母親問道：「誰幫你們把風箏弄下來的？」

他回答說：「天父。」這個男孩

用完全信賴的心祈禱，他看到發生的事就知道他的祈禱得到了答覆。

祈禱的第四個步驟，也就是最後一個步驟是結束。記住要奉耶穌基督的名祈禱。祂是領我們到父跟前的使者，代表。因此我們要奉祂的名祈禱。我們這樣也是承認祂是我們的救主。

祈禱的四個步驟就是：第一，準備；第二，感謝；第三，尋求；第四，奉耶穌基督的名結束。

你們可以藉著許多方式祈禱。可以唱一首聖詩，或輕聲向父說話，甚至默默沉思。可以短得只說兩個字——「救命！」——或長的像以諾斯的祈禱一樣，持續到整日整夜。

重要的是要記住時常祈禱，跟天父談話，尋求祂的忠告，使祂能引導你們。如果你們在祈禱中靠近天父，祂也必定靠近你們。你們永遠不必再感孤獨。我為此作見證，奉耶穌基督的名，阿們。■

在十月教友大會中改變召喚的三位總會當局，右：前七十員第一定額組會長團培勒羅素長老，蒙召遞補十二使徒定額組的缺額。中：現任七十員第一定額組會長團資深成員亞薩嘉祿，接任范恩斯多馬長老的職位。左：蒙召為教會東南美地區會長的范恩斯多馬長老。



神聖經文：家書

卡普阿德絲
總會女青年會長

「神聖經文如同家書，告訴我們如何靠近天父。」



我多麼希望能坐在妳們這些少女的床邊，注視著妳們的眼睛，幫助妳們了解妳們靈魂的價值有多大。這個時候，我們會談到自己內心渴望受人歡迎，談到朋友的影響，家庭的重要，歡樂的時光。也許你們會跟我談談妳們所感受到的灰心，失望，困惑，或是恐懼。

我想到女青年會問我這樣的問題：「我怎樣才能靠近主？」「我能做到嗎？」「有沒有回頭的路？」我要提高聲音，熱烈地用我整個靈魂回答這些問題：「妳們能夠感到跟天父接近。不論考驗多大，妳們能夠做到。」對於某些人，我懷着最深切的信心說：「是的，有回頭的路——回來罷。」

我要告訴妳們，查考神聖經文何以回答妳們生命中的每一個問題。我記得自己生命中曾經有段困難的時期，我認為自己克服不了這些困難。我

唸書的時候曾經有一門功課當掉了，那是件相當可怕的事。我只記得我一心一意祈求我能變得聰明點。之後，我才逐漸體會在我需要幫助的時候，經文能提供答案。我想在這裡告訴妳們一段經文，這段經文在那個時候的確幫助了我。

「你要專心仰賴耶和華，不可倚靠自己的聰明。」

「在你一切所行的事上，都要認定他，他指引你的路。」（箴言3：5—6）。

妳們現在也許認為我絕不可能沒有自信，但是有時候我的確沒有自信。一旦有這種感覺，我會重讀這段經文，於是我就能感到神的愛，知道祂在近旁。

妳們也許這點百思不解。妳們或許像很多年輕人和某些年長的人一樣，覺得經文枯燥無味，或是對妳們沒有多大意義。如果是這樣，妳們就是還沒有付出時間、努力、信心去學習了解經文，愛經文。學習愛經文很像學習走路。一開始妳們的脚步不穩定，有時候會摔倒，也不能走得很快。但是假如妳們一開始覺得沒有樂趣而就此放棄了，妳們就永遠也不能體會走路的快樂。但是如果妳們堅持下去，就必學會如何走路，不久妳們就能奔跑，去以前妳們不能去的地方。

學習研讀經文正如學習走路。妳一開始讀的時候，可能覺得不確定，妳寧可讀些熟悉的書，比方自己喜愛故事等。但是我願意告訴妳們我的經驗。如果妳們每天試著研讀經文，就像妳們試著走路一樣，這些珍貴紀錄

對妳們的重要，並不亞於能走路對妳們的重要。事實上，我相信還要重要得多。因為妳們會一天比一天好。妳們的自信會增強，妳們必找到力量來抵禦誘惑和灰心。但是妳們必須要有個開始。如果妳們還沒有開始，請妳們從今晚開始，上床前劃記一段自己喜愛的經文，好嗎？如果妳們還沒有喜愛的經文，妳們可以劃記我今天晚上提到的箴言第3章第5和第6節，並在旁邊寫上今天的日期，提醒妳記住我們今晚上的談話。

開始的時候，妳們可以先讀章前提要，以明瞭故事的大概。摩門經尼腓書第一章的章前提要有一部分是「救主降生預兆的賜與」——一顆新星出現。妳們妳們都很熟悉這奇妙的事件，讀這章可使妳們順利的讀下去，這能引導妳們每天讀更多的經文。

我想跟妳們談談我的一個經驗，今年夏天我跟150名年輕人在野地露營了三天。我們徒步走了很多路，也做了一些很困難的體能測驗，比方說用繩子從八十呎的懸崖垂降下來。最後一天我們得到的指示是獨自進入樹林。在出發前，每位青年都接到一封家信，是他們父親或母親特別為這項活動而寫的。

我單獨出發時，將經文帶在身邊。我讀到天父對所有人的愛，以及祂對我的愛。就在那個時候，才體認出這些經文其實就像家書。

一段時間後，我們又集合在一起。每個人都打開他們的家書來看。有位女青年站起來說出她的感受。她緊緊的把信握在手中說：「我獨自坐在那兒體認到我的爸爸媽媽是多麼愛我，不禁痛哭失聲。」當我再從經文看到天父多麼愛我們的時候，我也不禁痛哭失聲。

妳們能否想像自己，離家在外接到父母來信時，會連打開來看都嫌麻煩？我們不讀這些寶貴的紀錄，情形就是這樣。神聖經文就像家書，告訴我們如何靠近我們的天父。祂告訴我們現在就可以歸向祂。沒有一個人會遭到拒絕。祂愛每一個人。（見尼腓三書9：14，17—18）

我要問妳們，妳們願不願意每天

打開經文來讀？妳們會問為什麼？因為妳們可因此得到榮耀的應許。妳們能對天父愛妳們有確定的見證。妳們可以認識福音計畫和經由服從及選擇正義而來的祝福，當世俗的聲音試圖使妳們迷惑或灰心時，妳們所劃記的經文，就成為妳們可依靠的錠鎗。在妳們意志消沉時，這些經文能振奮妳們的靈性，並體驗到跟天父接近的感覺。我知道這一點，但是我希望妳們聽聽一位養成讀經文習慣的女青年所說的話。我已讀到賈納姬兒告訴妳們她怎麼樣做到這一點。

姬兒：「我讀經文，是因為有許多美好的事都是我從閱讀經文中得到的。我真正認識天父，了解天父，知道祂要我做什麼的時候，幾乎都是我在讀經文的時候。」

卡普姊妹：「姬兒，妳有沒有喜愛的經文呢？」

姬兒：「有的。有一節經文真正幫助了我，那是在摩門經摩賽亞書4：27。這節經文講到一個人不必超過他的體力來賽跑，還有他如果勤奮，一切事都會得心應手。這節經文幫助了我，因為我總是忙個沒完。」

「不久前，發現了一件跟這節經文有關的事情了。那時候我正準備參加一次演講大賽，同時又面臨大學入學考試，而且又剛被召喚在福音進修班議會擔任事工，有很多需要操心的責任。我很喜愛我的一個兄弟和六個姊妹，十分希望有時間和他們在一起。我徹底閱讀這節經文和其他類似的經文，這些經文都說我需要做的是定出自己的步調，按部就班去做。我覺得天父已藉著經文答覆我的禱告。」

卡普姊妹：「姬兒，妳怎樣養成研讀經文的習慣？」

姬兒：「我努力記住三件事。第一，我發覺每天集中精神認真的研讀十分鐘，比一星期一次『匆匆』閱讀一小時，對我更有意義也更有價值。」

「第二，我發覺只要可能的話，每天在固定時間固定用多少分鐘研讀經文，更容易養成習慣。就我來說，每天至少讀十分鐘最有效。我通常在上床前的祈禱後立刻研讀經文。有我從經文中，知道它們是真實的。」

些時候不太容易做到，但是每天閱讀經文幫助我更接近天父，使我更容易去做應該做的事。」

「最後，我要說研讀經文和祈禱是相輔相成的。我經常會碰到不了解的經文，但是我在研究、閱讀、祈禱時所得到的感覺，時常能使我的問題和疑惑得到答案。」

卡普姊妹：「妳有屬於自己的一套經文，妳的感覺怎樣？」

姬兒：「我愛我的經文。我所劃記和研讀過的經文，對增強我的見證很有幫助。我現在才十七歲，但是我從經文中了解到並學習去遵行的福音原則和準則，的確使我更接近天父。」

「姬兒，謝謝妳的堅強見證。我也知道經文是真實的。」

我要對各地的女青年說，妳們願不願意今天晚上許下承諾，養成習慣經常讀妳們的家書——經文？如果妳們願意在每天的祈禱中新求天父幫助妳們瞭解這些信息，找到妳們困難與問題的答案，並且努力遵守誠命，妳們就能得到聖靈教導妳們，開啓妳們的心智，超過妳們所能想像的程度。經文裡有些特別的信息是給妳們的，切合妳們生命中這段時期的需要。

妳們研讀經文時會感到跟天父非常接近。所以妳們要隨身帶着經文。」

我有這套小型的經文，大多數時間我都帶在身邊。妳們很習慣把學校的課本帶在身邊；妳們是否也願意隨身帶著經文呢？請務必要這樣做。如果妳們肯這樣做，別人會效法妳們的榜樣。妳們會發現要好的朋友會很樂意跟妳分享對她們有特殊意義的經文。我有一個朋友時常打電話給我說：「妳旁邊有經文嗎？」她會帶著興奮的聲音說：「讓我告訴妳我找到了什麼。」於是她就唸給我聽，我就問：「妳在那裏找到的？第幾章第幾節？」然後我也興高采烈的在我的經文上劃記下來。

但是一開始我必須學習走路。只要妳們肯繼續努力，要不了多久妳們就會發現自己劃記了好幾條喜歡的經文，很容易就能翻到這些經文。妳們將學習愛這些經文像愛妳們特別要好的朋友一樣。如果妳們還沒有屬於自

己的一套經文，要訂出一個計劃來購買經文。

讓我跟妳們談談這套經文的事，這套舊經文是我十七歲時我父母送給我的。在這以前我也讀過摩門經，但是這次讀就不同了。我那時年紀很輕，想自己知道摩門經是不是真實的。有一天我讀到阿爾瑪書第32章關於信心的這個部分。在我讀完這一章時，體驗到一種感覺，我知道這是來自聖靈的見證——我知道摩門經是真實的。我不禁想站起來歡呼。我要告訴全世界我所知道的事和我的感覺。但當時我是獨自一個人在那裏。我臉上流着喜悅的淚水，在書頁旁邊空白處寫滿我當時內心的感覺。我在頁角上畫一個大紅星寫着這些話：「5月31日上午7時30分，我知道這好像是寫給我的。」然後我在另一個空白處寫道：「我得到證實。我知道摩門經是真實的。」我在另一邊寫道：「一個月以前，我開始每個星期二禁食，祈求獲得更確定的知識。我知道了。」

經由祈禱和研讀妳們能知道經文是真實的。我非常迫切的希望妳們認識經文，愛經文，好使這些經文在妳們青春時期攀登陡峭、崎嶇、危險的人生險，路而需要指引時提供解答，並在妳們每天做重要選擇時，得到妳們所需要的靈感。當妳們越來越熟悉經文時，到最後經文會成為妳們最喜愛的故事，讀起來也容易；並且能幫助妳們立下決心，即使在困難之時，也會堅守正義。

在這次教友大會之後，妳們願不願意和我一起重新承諾，在定期研讀經文方面更為加強？妳們是否願意訂立計畫買一套自己用的經文隨身攜帶？妳們每一位聽到這次演講的人，是否願意接受這項邀請和挑戰，承諾今年定期閱讀經文？如果妳們願意這樣做，我向妳們保證並作我的見證，天父必會靠近妳們，因為妳們在靠近祂。（見教約88：63）我們現在活著的人有一天都會死。在我們死的時候，我們必認識我們的救生，因為我們查考過神聖經文，而我們在走完人生旅程回家的路上與祂同行時，我們必感到祂與我們十分接近。我這樣做見證，奉耶穌基督的名，阿們。■

經由服從而靠近我

烏因達芭芭拉
總會婦女會會長

「我們每一個人如果能服從福音原則，就必獲得自信和內心的平安。」



6 : 24)

畢生為人服務的班傑明王在臨別演講中說：「如果你們遵守祂的誠命，祂一定祝福你們。」（摩賽亞書 2 : 22）

我們每一個人如果能服從福音原則，就必獲得自性心的內心平安。

幾年前我女兒剛結婚不久，隨著我的女婿從一處搬到一處，他們讀研究所，然後找到第一個工作搬家使他們去了國內不少地方。每個地方的氣候和土壤條件都不相同，但是他們決心遵從先知的忠告自己種菜。他們第一次種菜的結果真令人同情，野草長

得比蔬菜還茂盛。儘管如此，他們的菜園却是個「服從的菜園」，在不斷努力之後，他們的菜園一年比一年好。他們學到了不少新知，技巧也日漸純熟。有了孩子以後，就教導每個子女在「服從的菜園」裡工作，負起各自的責任。現在他們的菜園非常吸引人，足供非常時期活食之用，家人也同時能享有菜園裡的產品。剩下來的產品他們會加工貯存起來以後食用。從這件事他們不但實際的學到了東西，也從遵守誠命中得到平安和確信。當然在他們身上也實現了這項應許，那就是先知的忠告使他們當得好處。

有時候我們會認為我們的環境困難，無法遵守主所有的誠命。比方說，有些人感到他們無力付上一奉獻。但是如果我們肯遵守誠命，我們必得到祝福，成就感，內心的平安。

最近有一位可愛的姊妹和她的丈夫加入了教會，他們的家只是個木造的屋樑，沒有衛生設備，也沒有爐子和洗碗槽。因為他們的收入非常少，養不起他們八歲的兒子，他們的兒子只好去跟祖父母同住。這對年輕夫婦覺得付上一奉獻是一項非常難遵守的原則。

各位在場和在全球各地親愛的姊妹們，能和你們懷著一致的靈性共聚一堂，學習如何更靠近天父和祂的兒子耶穌基督，是一件多麼令人快樂的事。

我們今天晚上已經聽到如何藉著祈禱和閱讀經文靠近主。我們也受到提醒，在每個主日領受聖餐時，我們的心思意念應貫注在我們的承諾上，這承諾就是「記念祂並遵守祂的誠命。」（教約 20 : 77）我們繼續聽這篇祈禱文，可聽到這項應許：「使他們得以常有祂的靈與他們同在。」（第 77 節）

神從太初就教導祂的兒女，祝福必臨到服從的人。主在西乃山頒賜特別的法則指引以色列人時曾說，祂必向守誠命的人發慈愛。（見出埃及記 20 : 6）申命記中記載：「耶和華又吩咐我們……使我們當得好處。」（



這位年輕母親加入教會五個月後，決定要遵守這一奉獻這條誠命。因此，她在每月中旬就把家裡所有的錢交給主教，而後不知道剩下的十五天，她和丈夫跟三歲的女兒怎麼過。他們沒有積蓄，家裡也沒有什麼食物。

瑪拉基書3：10中所說的「天窗」果然打開了。那個星期，婦女會一位好心的姊妹送給他們一些新鮮的餅，這種餅是當地的主食。此外，她的丈夫收到一筆過期的債款，三個月後，他又加了薪。

在他們運用極大的信心服從時，天父的確照顧了他們的需要。

尼腓一書中說：「如果人類兒女遵守神的命令，他一定會滋養他們，加強他們，並預備道路，使他們能藉以完成他所吩咐他們去做的事情。」

(17：3)

讓我們再聽聽班傑明王所說的話，他說：「我極希望你們細想那些遵守神的誠命的人們的蒙福和快樂的境況。因為他們在一切屬世或屬靈的事情中，都蒙受着祝福，如果他們堅定信心到底，他們必被接到天上，那裏他們可以在一種無窮幸福的境況中與神同住。記住，阿，記住這些事是真實的。」（摩賽亞書2：41）

服從可立時帶來祝福。耶穌說：「你們既知道這事，若是去行就有福了。」（紙輪福音13：17）如果我們與自己、與神、與人類同胸和諧，就必找到快樂和平安。

經由服從而建立的靈性力量，能在我們困難的時候支持我們。艾巧華是我的好友，同時也是我的副會長，在她的生命中，就有這樣一個時期。那段時期她有四個幼小的孩子，又懷著第五個孩子。她的產期比預計的時間早了大約六個星期。他們本來期待「一個」孩子降生，結果生了一對雙胞胎——麥可和愛美，都是早產兒的，而且很小。

他們早先已經失去了一個孩子，艾姐本身是護士，很確定這兩個嬰孩也很難活得成。她甚至害怕自己的缺乏信心，會導致這對雙胞胎死亡，她非常希望他們能活下去。妹

她說：「我認為這是我第一次沒

有辦法說出『只要成就你的意思』這句話。我就是說不出這樣的話。」

嬰孩出生第二天，她的丈夫回家了，他沒有為嬰孩祈禱，而是為嬰兒的母親，他的妻子祈禱。一種甜美確信的感覺臨到艾姐，她很安心的知道：不論發生什麼事，都是主的旨意。這兩個嬰孩後來都死了，一個在兩天之後，另一個在三天之後；但是艾巧華姐妹始終有一種平安的感覺。藉著經年累月的遵守誠命，她才能汲取這些美好的儲備力量。

對這對雙胞胎的母親來說，嬰孩穿着合宜的衣服安葬是很重要的，但是他們的身體那麼小，無法找到這麼小的衣服讓他們穿。第二個嬰孩死後，婦女會會長來了，她敏銳的看出艾姐因為不能如她所願的讓嬰孩穿著妥當，而感到失望。會長回家後整晚忙著縫製衣服。第二天，就是在墓旁舉行儀式的那天早晨，她帶來一套可愛的白色小西裝給麥可，一件雅緻的小白洋裝給愛美。

在我們聽從靈的指示彼此服務時，施者和受者雙方都能得到內心的平安。

主說：「遵守我的誠命……協助推行我的事工。」（教約11：9）

姊妹們，身為教會中的婦女，我們每一個人在建立神在地上的國度方面，都負有重要的任務。如何去做的方式已十分清楚。主命令我們聖化

自己，使我們的心思意念專注於神，使我們能在信心堅定不移，直到完成我們的工作。如果我們定期研讀經文，經常靜靜的祈禱，我們必獲得知識和靈感。而後，經由服從將我們的知識付諸行動。我們接受個人的責任，並遵守在洗禮時，在聖殿中，和每個星期日領袖聖餐時所立的聖約，我們就是在一步一步地聖化自己。我們之處以進步，乃是藉著配稱的生活以接受應許給我們的祝福，聽從靈的提示為人服務，彼此相愛，並在一切事上努力服從先知的話語。

郭禧伯長老說：「如果我們肯盡力不斷的努力、工作、嘗試，我們就是在克盡己責。」（1909年4月大會報告，第111頁）

艾倫瑪麗在泰國難民營中所說的話，我們都感同身受。她說：「當我能為別人做件小事，就像如果救主在這裏我會做的事一樣，我便感到更接近祂。我們多少能做一個工具，使祂的愛廣被更多的兒女。」

姊妹們，我們就是那些工具。主需要我們，我們也需要祂。和諧的樂器能奏出美好的音樂。要服從。要祈禱。記念祂。遵守祂的誠命。靠近祂，當祂靠近妳們時，妳們必感到快樂和平安。（見教約88：63）

我知道這些事是真實的，我這樣說是奉耶穌基督的名，阿們。■



總會消息

領袖們收到新的總指導手冊

新的總指導手冊英文版已出版，寄給教會所有的聖職領袖。

十二使徒議會會長彭蓀泰福已在十一月一日致函總會當局、地區代表、支聯會、傳道部、區會、支會、分會領袖的信中，宣佈手冊採用新的裝訂方式。

信中提到：「為簡化保存最新資料的工作，新手冊採活頁裝訂。」

新活頁手冊由一組標籤，為十二個部份，可裝訂於三孔夾（1984年初已發給聖職領袖）。此外，這些夾子尚可用來裝聖職領袖指導手冊、其他手冊、公報以及總會來函等。

手冊有所更改時，總會會把新的各頁寄給聖職領袖，以便隨時更新。每頁都將標示頁碼、版權聲明以及印行日期。公報中將刊登最近手冊更改的日期，以便讓聖職領袖核對有關各頁，隨時放入最新資料。

中文將於1986年中下旬出版。■

約翰尼斯堡聖殿的奉獻

總會會長團第二副會長興格萊戈登於8月24日奉獻南非約翰尼斯堡聖殿。他代表南非地區忠信的聖徒獻上感恩的新禱，也想求天父賜平安給聖徒及這個國家。

8月24日第一場奉獻儀式中獻上了在甘賓塞會長指示下準備的新禱文。新禱文中為教會的迅速成長而感謝神，並祈求神為「蒙差遣為祂國度的復興做見證」的人去除障礙。

接著他說：「感謝您的教會能擴及南非國家。感謝教會中有信心堅強的教友，感謝您賜的美好生活，求您啓迪他們的心智，以明瞭您的旨意。」

他也懇求：「您的人民帶著重擔和憂傷到這裡尋求指引時，求您的靈

安慰他們。他們由混亂的世界中向此避難所聚集時，求您賜勇氣、信心和指引……。」

「全能的神啊！求您賜忠信聖徒以祝福與保護。我們為這片多事之地祈求平安。求您祝福這個國家，讓政府官員蒙受啟發，設法解決衝突。願您這座地上的屋宇為他們帶來祝福。」

「願守護天使看護這神聖屋宇……。」

奠基儀式前，興格萊會長說：「我們見證，主建立這所聖殿，是因為南非地區的聖徒有極大的信心。要珍視它，其中有救恩事工所需的一切設施。願神祝福你們。」

麥士維尼爾長老也談到聖殿的重要性：「房角石安置後，非洲就有了基督的屋宇。我們向世人宣告神對此地的公道與慈悲。」

他提到埃及北方聞名的金字塔：「埃及北方的金字塔化為塵土時，南非聖殿所印證的家庭仍會在一起。」

總會當局和聖職領袖鏟泥安置房角石時，宣佈聖殿奉獻的日期。興格萊會長請南非桑敦支聯會第一副會長的孩子也來鏟泥，並對他們說：「你們幫忙安置了南非聖殿的基石。」萊。與會者在高級國度室就坐後，興格萊會長說：「歡迎您們到主的屋宇來。」他指出，除南極洲外，教會在每塊大陸上都有聖殿。

他說：「永遠不要忘記今天的感覺，經常回到這裡。這屋宇證實末世聖徒對靈魂不死的信念我們將永遠活著。」

其他演講者包括胡適令約瑟長老、泰來羅素長老、克拉克理查長老，及白克曼羅伯特長老。

約三千五百位教友參加聖殿的奉獻儀式。聖殿位於約翰尼斯堡市中心北方的黃金地段。

7月30日到8月10日聖殿開放期間吸引了19,000多位訪客，他們對聖殿的至高無上，稱頌不絕。

聖殿在施工中，也令葡萄牙籍的

監工感受到其中的靈性，工人都全力建造這幢「神的屋宇」。

約翰尼斯堡支聯會高級諮詢密勒艾倫說出了聖徒內心的感受：「南非能有一座聖殿，令我們一家人感到興奮。此後，我們將有更多靈性成長的機會。」 ■

災禍考驗墨西哥、美國的聖徒

九月間，墨西哥市發生兩次大地震，美國東、南海岸也飽受颶風肆虐。

地震學家測出墨西哥市9月19日的地震為8.1級。次日救難人員在搶救時，又發生大餘震。

地震死亡人數約6,000人，已知本教會有七名教友喪生，三名失蹤。傳教士均安全無恙，教堂等建築物也未遭嚴重毀損。

墨西哥有385,000位末世聖徒，其中5,000人住在震央區。許多教友為觀後餘生而感激，見證確實蒙神保護。

地震次日，總會會長團發出聲明：「我們為墨西哥居民受災喪生感到悲傷，也因災民努力肩負彼此重擔，在驟變的環境下重新開始生活，感到振奮。」

七十員定額組，墨西哥暨中美洲區域會長郭克勤長老說：「震災地區的教友對外界支援的依賴並不大，因為在區域會長團及當地領袖的指示下，善後工作處理的很好。末世聖徒熱誠地與鄰居分享他們儲存的食物、被褥和醫藥用品。」

教會寄給墨西哥15,000單位的傷寒血清、15,000個注射器3,500,000個淨水劑、30個氯化消毒器以賑災病，另派一名無線電收發員和無線電設備。

有三位教友的住屋全毀，67家受損；需要援助的家庭立刻就得到其他教友接濟。

總會消息

第一次地震後四天，郭克勤長老向總會提出的報告中說：「全國各地教友慷慨捐出食品、衣物、水、醫藥，並組成工作隊熱誠服務。主確實賜給我們平安與祝福。」

住在美國東南海岸的教友也認為主在颶風侵襲時眷顧了他們，損失並不嚴重。當地支聯會的萬全準備，足以為教友和非教友提供所需求。

依蓮娜颶風橫掃路易斯安納洲、密西西比洲、阿拉巴馬洲，直入佛羅里達洲中北部地區。

葛洛利亞颶風是美國東海岸過去半個世紀以來最嚴重的颶風之一。雖然損失高達數千萬美元，但並沒有預期的嚴重。

教會東北地區福利服務指導員維斯特蓋瑞說：「我確信主垂聽了禱告。我們的損失已減至最低程度。」

紐約洲各支聯會均開啓支聯會中心供受災的教友和民衆暫時居住。■

南韓聖殿為聖徒開啓新紀元

韓國漢城地區代表瑞禾南弟兄說：「有史以來，韓國雖然向為列強覬視瓜分之地，然而每次都能予以反擊。現在正是她步入靈性進步的新紀元。1953年打了三年的韓戰後，建築大多遭毀，只留下處處的廢墟。」

賴友邦之助，韓國人民重建城市，並復甦經濟，使漢城成為國際工、商業和其他活動的中心。

對末世聖徒來說，最重要的一幢建築物——漢城聖殿座落於漢城市中心西北約五公里的新貢山丘上。

1965年，獲得總會的批准後，傳道部會長帕麥爾賓塞買下這塊土地，其中一個原因是，漢城地下鐵捷運系統主線終點站之一就在聖殿所在的山脚下。這樣，韓國境內的聖徒不須花費太多就可以到聖殿去。

傳道事工是1956年4月隨傳教士的抵達才正式開始，又因得力於一位

任職政府的教友金何傑的協助，減少了傳教士入境的困擾。

1950年代中期，韓國人民生活艱難。食物和商品都極為缺乏。傳教士雖然生活困苦，他們的見證却十分堅強。

由於傳教士的努力，1962年成立了韓國傳道部，共有七個分會。在漢城、釜山和大邱等地。

1973年組織了第一個支聯會。目前韓國有13個支聯會、3個傳道部、約41,000位教友。

漢城北支聯會有位李姐妹，藉父兄的幫助，共贍寫了三十代的家譜紀錄。她說：「感謝天父，讓我能準備好在漢城聖殿為祖先執行教儀。」

另有一位弟兄說：「受洗後，我一直期望進入聖殿。現在不用花太多錢，便可與太太和出生不久的兒子在聖殿中印證。永恆的家庭是主所賜最精選的祝福。」

聖徒們都應記得韓國第一位家譜傳教士——邱應錫的貢獻。七十三高齡的他，十分熱心地幫助教友作好準備，以便在主的殿中執行替代事工。他去世前，未能有機會進入漢城聖殿。

有位「金媽媽」年紀大了，又有病痛，常常坐著輪椅來參加聚會。竟然捐獻了300,000韓幣（超過美金300元）作為聖殿基金。主教知道這幾乎是她所有的財產。她也過世了。

1981年4月1日，自甘賓塞會長宣佈南韓將建造一座聖殿後，教友都努力調整自己的生活，以便能在聖殿中服務。■

高斯林傑克

新召喚的七十員第一定額組成員



總會教友大會前的星期五，高斯林傑克長老告訴妻子葛文，他中了一枚「炸彈」。他的秘書不久前告訴他，她要搬家必須辭職。對一個與部屬良好合作關係的人來說，的確不是個受歡迎的消息。

但是總會教友大會對他生活造成的改變要比預期的還大。他蒙召為七十員第一定額組七位會長之一。

召喚的當時，高斯林長老是主教會北美洲西北區域的會長，及聖職部門的總指導員。在這以前，他擔任過亞洲區域會長團的一員、傳道部門總指導員、地區代表。

1972年，高斯林長老擔任亞倫聖職協進會會長團的副會長。隨後他和高斯林姐妹（布蘭福葛文——婚前姓名），蒙召主理亞利桑納州潭碧傳道部。1978年9月，蒙召擔任七十員第一定額組的成員。

擔任教會全時間職務以前，高斯林長老是金屬聯營公司的副總經理。

高斯林長老在1928年4月18日，生於高斯林夫婦家中。傳完教後，他畢業於猶他大學，現在的高斯林姐妹就是他在學校中認識的。在鹽湖城出生、長大的高斯林長老熱中滑雪運動，喜愛與家人一起做事。他和高斯林姐妹膝下有三男三女，正等著第九個

總會消息

孫子女的出生。

父親向來是他靈感的源泉。有一個很值得回憶的經驗，是他先後擔任主教和支聯會會長時，他的父親也在鄰近支聯會擔任兩種同樣的職務。他覺得能與父親共事，真是無上榮幸。提到雙親時，他說：「我將永遠感激他們的愛，及這份愛為我帶來的深遠影響。」

自從成為七十員第一定額組成員，謁見了甘賓塞會長以來，他作證說：「現在與以前比起來真是大不相同，我感到更要全心依賴主，更要熱切祈求祂的靈陪伴我。」

白克曼羅伯特

新召喚七十員會長團成員



白克曼羅伯特長老說：「年輕的時候，我按照世俗的標準尋求快樂，一直到蒙召傳道後，才發現快樂實際上是服務的副產品。」

服務對白克曼長老說一直很重要。在蒙召擔任七十員第一定額組成員之前，他任職於美國立法院及多項教會召喚，包括主教團及支聯會會長團的一員，總會男青年的會長、副會長和理事；地區代表；傳道部會長。他

也是美國男童軍國家執行理事會及國際童軍美國基金會的一員。

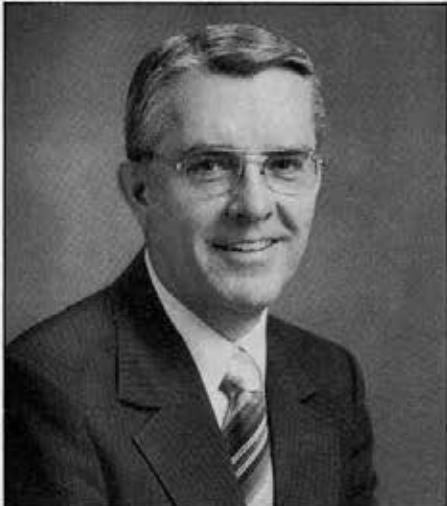
1922年3月22日生於鹽湖城白克曼艾迪夫婦家中，白克曼羅伯特童年有段時間住在南非，他父親是那裏的傳道部會長。十幾歲時，全家搬回鹽湖城，白克曼長老在鹽湖城完成了高中學業。由於在南非時一直就讀於男校，使得他的個性非常拘謹害羞。他說，是到北美傳道部服務的召喚改變了他的生命，並使他深信服務的原則

第二次世界大戰結束，自軍中退役後，他回到鹽湖城，想攻讀法律。本來打算全心專攻法律，但是服務的信念戰勝了一切。回到城裏的第一天，在公共汽車上遇見了支會主教，下車前主教就召喚他為執事定額組的顧問。

1941年，他與派琪維吉尼亞結婚，他們在高中時代就認識了。婚後，他們蒙福生了七個女兒。

1949年，他畢業於猶他法律大學，1966年，蒙召擔任西北美傳道部會長，他們夫婦非常喜歡這個傳道機會。白克曼長老「接到另一通電話」，即1978年4月1日召喚他擔任七十員第一定額組成員時，他們正期待著另一項傳道召喚。

在這次十月份的總會教友大會中，他蒙召為七十員第一定額組會長團之一員。這項新召喚將為他帶來更多的服務機會。他說：「閉塞的生活絕不可能得到快樂。如果你現在遭逢不幸，最好拋開煩惱，走出家門，尋找需要你幫助的人。」他的生活正是這項哲學的寫照。



培勒羅素長老在辦公室的窗台上擺了外曾祖父斯密E.約瑟會長如真人一般大小的半身肖像。旁邊另外擺了兩張，一張是斯密海倫（培勒長老的外高曾祖父），另一張是先知斯密約瑟（培勒長老的外曾祖叔）。

書桌對面的牆上掛的是外祖父斯密M.海倫長老和祖父培勒密文長老的畫像，他們都會任十二使徒定額組的成員。

培勒長老說，這幾張先祖的肖像好幾次都適時的給予他鼓勵，使他在召喚中得以堅定。現在，「一旦了解我已蒙邀參與他們生前所屬的同一個圈子，內心就會有一些特別的感覺」。

10月6日總會教友大會最後一場會議中，他接受十二使徒定額組最新成員的召喚時，談到了這些感覺。

「我也願意作證：我從個人特殊的經歷中得知，今生與來生之間僅由一層相當薄的帷幕隔著。我承認生長在良好父母、祖父母、曾祖父母的家庭是一生中的偉大祝福，因為他們都會為神在地面上的國度獻出了一切。」

他說：「我知道召喚從何而來。這是天父的教會……我知道耶穌是基督，祂是活著的，正如我站在你們面前一樣的確實。祂非常接近這項事工，也非常接近我們這些奉祂的名在世

培勒羅素長老

新召喚十二使徒定額組成員

總會消息

界各地執行事工的人。

擔任總會當局人員九年半的時間，使他在靈性上為新的召喚作好了準備，可是他在獲得召喚的星期天早晨並無心理上的準備。在某些時刻，會有「靈感、微妙的提示」，知道他的生命或許會有些轉變；他想可能只是他在七十員第一定額組指派工作中的一個改變。

新召喚將不會改變培勒長老為教會服務的方式。他在大會的演講中說道：「我極謙卑地相信主和弟兄們的信心，我向你們保證我會全力以赴。」這種「全力以赴」的精神，正是他一生的表徵。

1928年10月8日，培勒長生於培勒密文夫婦家中，從小在鹽湖城長大。他形容他父親是個「才氣橫溢」的人，而且常教導他勤奮工作的價值；母親是個「溫柔賢淑、心地善良的人，……在我成長的歲月中，她可以說是我最好的朋友。」

培勒羅素在年輕時代，便成為高中（擔任高級福音進修班班長）及猶他大學的學生領袖。1949年，21歲的他以傳教士身份蒙召擔任英國傳道部會長團的第一副會長。

返鄉後，他到父親的汽車代理行工作，那是他從商生涯的開始，包括礦業、汽車生意、房地產投資等。專業性服務及社區服務向來是他生活的一部分。他也兼任專業組織和商會的領袖。目前他是德撒律圖書公司董事會和鹽宮顧問理事會的成員。

1974年，他接受加拿大多倫多傳道部會長的召喚時，並不知道這項決定對往後的一生會有多麼深遠的影響。兩年以後的1976年4月3日，他獲支持擔任七十員第一定額組成員時，開始終身以全時間為教會服務的召喚。1980年2月21日，蒙召擔任七十員第一定額組會長團的一員。

他蒙召為十二使徒之前，是教會傳教士部門的主管，以前也負責課程及相關部門的事務。

培勒長老與包文芭芭拉姐妹在鹽湖城聖殿結婚；他們有七個子女（五個已婚）及十八個孫子女。

他說他的妻子是個「天性愉快而又能幹」的人。在他經商，擔任傳道部會長，擔任七十員第一定額組成員的歲月中，她「完完全全支持我」。

培勒長老說，這項新召喚是一項挑戰。想到十二使徒定額組同伴們具

有的靈性力量、經驗和學識，他懷疑能奉獻的程度有多大，但是他決定「盡我所知所能完成交付與我的每項指派」。

就努力建立神國度方面，他說：「你不得不依賴主」的指引。一個人「只要每天盡全力去做對的事」，就能開始建立這個國度。 ■

下期要目預告

總會會長團信息：不要嘗試勸告主
摩門經先知雅各的這項忠告再度受到重視，以確保聖徒
走在正確的路上。

約瑟——卓越的典範

舊約中的約瑟，這位靈性巨人、政治長才，本篇特別論及他另一項為人樂道的特性——手足之愛。

永不會太遲

卡爾邁約翰長老以其親身經歷，告訴我們去傳教永不會太遲。

錫安的聖詩

聖徒之聲將刊登一系列新聖詩，其中一些聖詩甚至出自總會當局人員手筆。

總會消息



斐斯敦方洪長老(中)為新任男青年會長，賓納嘉立斯長老(左)、宣魯伯長老(右)為第一、第二副會長

總會會長團宣佈，七十員第一定額組、前總會男青年會長團第一副會長的斐斯敦方洪長老蒙召為男青年會長。

七十員第一定額組成員賓納嘉立斯長老、宣魯伯長老分別擔任第一、第二副會長。賓納嘉長老為該組織前任第二副會長。

斐斯敦長老接替白克曼羅伯特長老之職。白克曼長老於十月教友大會中蒙召為七十員第一定額組會長團成員。

總會男青年會長團督導男青年的教材與計劃，為各區域會長團提供資源，區域會長團負責該區域內男青年的組織。總會男青年會長團職務由8人組成的總會理事會協助處理。會長

團在美國童子軍及世界童軍組織中也扮演重要角色。

斐斯敦方洪長老曾任北美東南區區域會長，1972年4月6日蒙召為總會當局人員後，一直在亞倫聖職組織中擔任重要職位。他蒙召為總主教團第二副主教的同時也負責亞倫聖職事務。

他在1976年10月1日蒙召為七十員第一定額組成員；1979年10月6日蒙召擔任總會男青年第一副會長。在此之前，他是德州聖安東尼傳道部會長、總會男青年理事，以及北波伊斯支聯會會長。

賓納嘉長老是北美東南區域會長團副會長，1979年10月6日起擔任男青年副會長。1972年10月6日，蒙召

為總會當局人員。

賓納嘉長老曾任北卡羅萊納州維吉尼亞傳道部會長及總會男青年理事；蒙召為總會當局人員以前，是楊百翰大學教育心理學系系主任；曾於南加州大學攻得博士學位。

宣魯伯長老曾服務於總主教團，負責亞倫聖職事務，任總會當局人員達24年之久。1972年4月6日，蒙召為十二使徒助理，1976年10月1日起，擔任七十員第一定額組助理。

宣魯伯長老曾任紐西蘭傳道部、東倫敦傳道部和洛杉磯聖殿會長，以及太平洋區域會長。蒙召為總會當局人員前，就職於貝爾電話公司。

地方消息

聖殿消息：

11月19日是台北聖殿奉獻滿一週年的日子。北、中區的許多教友特別在這日趕來參加恩道門的教儀，當日聖殿的四個教儀室全部開放，參與人數共131人。

▶水和支會的江良傑弟兄與余文愛姐妹於10月5日上午，在台北聖殿完成個人恩道門及永恆婚姻的印證。並在當日下午於金華街教堂舉行招待會，許多親友應邀而來為兩位新人道賀。



▲來自苗栗分會的毛凱平弟兄與中興分會的張美雲姐妹於10月31日上午，在台北聖殿完成永恆婚姻的印證儀式。並在11月2、3日分別於苗栗及中興分會各舉行一次招待會，使兩地的親友都分享了他們的喜悅。毛弟兄與張姐妹均為返鄉傳教士，目前是豐原分會教友。



聖殿喜訊：

在台灣入冬的季節似乎是「喜燕築巢」的最佳時期。台北聖殿中也頻頻傳來「永結連理」的喜訊；一對對身著白色禮服的佳偶，在聖殿花園中穿梭著，他們的笑容映著和煦的冬陽，將聖殿照得更美～



▼同是來自香港，目前都在台北一支會的孫康成弟兄與何嘉勵姐妹於11月23日上午，在台北聖殿共同完成了他們的恩道門及永恆婚姻的印證，有十數位一支的教友和他們一起參與聖殿教儀。

當日下午兩位新人在熱烈的掌聲中步入金華街教堂的康樂廳，有遠從香港及在台北的親人、同事、好友和教友共三百多人，參加這次別開生面的招待會。歌聲、笑聲和輕鬆有趣的演出，使在場的嘉賓倍感親切。由於來者多半是非教友，使此聚會也成了一次良好而成功的傳道活動。



◀台北二支會的林春水弟兄與東高雄支會的陳堅貞姐妹於11月2日下午在台北聖殿結成永恆婚姻，並在當晚於金華街教堂辦了一次簡單却熱鬧生動的招待會，有百餘位親友前來祝賀，會中教友們準備了一些節目使與會者倍感溫馨。

東台北支聯會消息：

東台北支聯會於74年10月26，27日分別舉行了晚間及午間教友大會。兩次聚會均由布蘭福會長主領。27日午間大會布蘭福會長宣布：因支聯會會長嚴元琥弟兄已遷回台中，而御免其會長團，包括會長嚴元琥，一副王偉、二副仲國強、執行秘書杜立及書記鄭思本五位弟兄。而重新召喚：

支聯會會長：徐位揚弟兄

一副會長：王偉弟兄

二副會長：仲國強弟兄

執行秘書：鄭思本弟兄

書記：陳百勝弟兄

經過與會教友全體支持通過，並在會後按立，以上五位弟兄成為東台北支聯會新任會長團。

新竹區會消息：

74年10月13日是下半年度區會教友大會，聖殿會長柯理福夫婦，地區代表張漪清長老及台北傳道部陳勇助會長均蒞臨指導並演講。

11月14日區域會長布蘭福長老與本區教友舉行了一次特別的晚間教友大會。

全部時間傳教士：

目前新竹區會中有五位全職傳教士，分別出自三個分會：

一、中壢分會：黃國興弟兄。

二、竹南分會：黃新鎮弟兄、林文炳弟兄、沈玉華姐妹

三、桃園分會：邱淑麗姐妹

新建教堂：

今年新竹區會中有兩幢新建好的教堂：

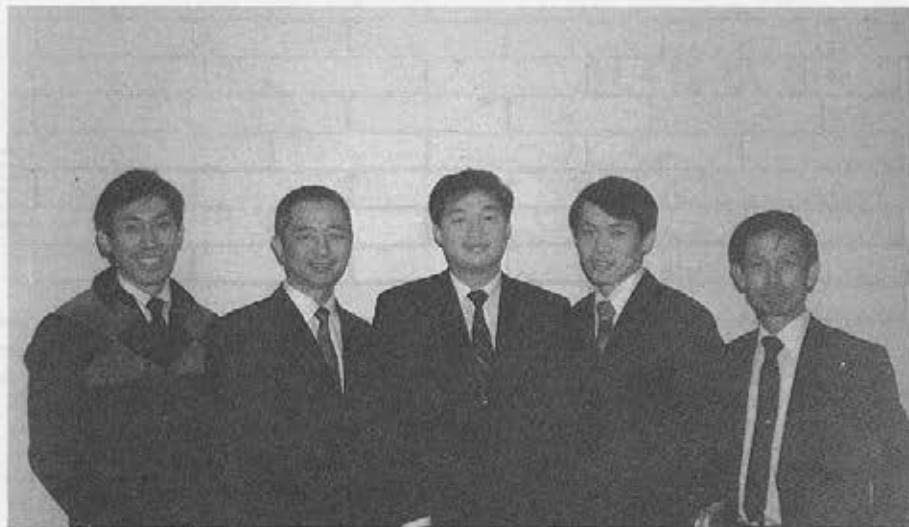
一、新竹分會教堂，於9月15日啓用。

地址：新竹市經國路復建巷9號

電話：(035) 215673

二、中壢分會教堂，於10月10日啓用。

地址：中壢市中北路二段412號
電話：(034) 567560



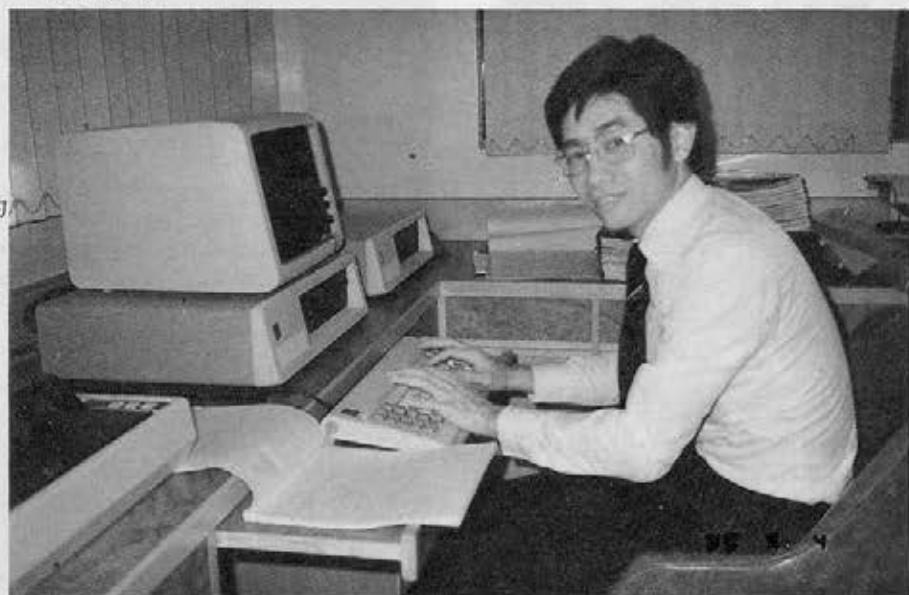
由左至右：鄭思本、王偉、徐位揚、仲國強、陳百勝

另一所正在新建的是桃園分會教堂，座落於桃園市縣府路上，今年8月10日破土開工，預訂明年3月啓用。

台北行政辦事處消息：

財務及紀錄部門已於今年5月在台北成立了教籍部門（先前台灣地區的教籍工作由香港負責）。

李福華弟兄



此部門的負責人是李福華弟兄。工作內容是為教友做教籍轉移和存檔的服務。如果教友目前在所屬的支（分）會中尚無教籍紀錄，或教友遷移，均可請支（分）會書記將您的新地址及應屬的支（分）會名稱寄至行政辦事處，財務及紀錄部門；約一星期內即可在應屬的支（分）會收到教籍卡。



